

LOGIK

L714WM15E

Installation / Instruction Manual
7KG Washing Machine

GB

Installasjons-/brukerveiledning
Vaskemaskin for 7 kg

NO

Installation / Bruksanvisning
7 KG tvättmaskin

SE

Asennus / Käyttöopas
7 Kg:n pesukone

FI

Installation / Instruktionsvejledning
7KG Vaskemaskine

DK



Contents

GB

Safety Warnings	6
Unpacking	21
Installation	22
Installing Your Washing Machine	22
Choosing the Right Location for Your Washing Machine	22
Moving and Installing	23
Removing the Transit Bolts	23
Moving the Washing Machine from One Location to Another	23
Hose and Cable Lengths	24
Levelling the Washing Machine	24
Water Supply Hose	24
Water Drain Hose	25
Connecting to the Mains Supply	26
Product Overview	27
The unit	27
The Control Panel	28
Preparation	29
Organising Laundry	29
Preparing Laundry	29
Adding Detergent and Softener	29
Before First Use	31
Wash Setting	31
Standard Washing	31
Removing Washing (Once programme is finished).....	31
Selecting the Programme.....	32
Muting & Turning On the Sound.....	33
Important Information	33
Washing Delicates (Wool and Silk Programmes)	33
Adding Delicate Laundry Items to the Drum	33
Which Detergent to Use.....	33
How to Use Laundry Starch	33
How to Set the Child Lock	34
Maintenance - Cleaning the Washing Machine	35
Cleaning the Drum.....	35
Cleaning the Exterior of your Washing Machine.....	35
Cleaning the Detergent Drawer	35
Siphon Plug	35
Cleaning the Door Seal and Window	35
Cleaning the Drain Filter.....	36
Preventing a Frozen Water Supply Hose	36
Cleaning the Filter Net of the Water Supply Hose	36
Hints and Tips	37
Questions and Answers	39
Error Codes	40
Specifications	40
Product Fiche	41

Innhold

NO

Sikkerhetsadvarsler	9
Pakke opp	43
Installasjon	44
Installere vaskemaskinen	44
Velge riktig plassering for vaskemaskinen	44
Flytte og installere	45
Fjerne transportboltene.....	45
Flytte vaskemaskinen fra ett sted til et annet	45
Slange- og kabellengder	46
Nivellere vaskemaskinen	46
Vannforsyningslange	46
Avløpslange	47
Koble til stikkontakten.....	48
Produktoversikt	49
Enheten	49
Kontrollpanel	50
Forberedelse	51
Sortere skittentøy.....	51
Forberede skittentøy	51
Tilføre vaskemiddel og tøymykner.....	51
Før første bruk	53
Vaskeinnstilling	53
Standard vask.....	53
Fjerne klesvasken (så snart programmet er fullført).....	53
Velge program	54
Dempe og gjenopprette lyden.....	55
Viktig informasjon	55
Finvask (ull- og silkeprogrammer).....	55
Legge inn finvask i trommelen	55
Hvilket vaskemiddel du bør bruke	55
Slik bruker du tøystivelse	55
Slik settes barnesikringen.....	56
Vedlikehold – rengjøre vaskemaskinen	57
Rengjøre trommelen	57
Rengjøre vaskemaskinen utvendig	57
Rengjøre vaskemiddelskuffen	57
Sifongplugg	57
Rengjøre dørpakningen og vinduet.....	57
Rengjøre avløpsfilteret	58
Forhindre en frossen vannforsyningslange	58
Rengjøre silen i vannforsyningslangen	58
Råd og tips	59
Spørsmål og svar	61
Feilkode	62
Spesifikasjoner	62
Produktetikett	63

Säkerhetsvarningar	12
Packa upp	65
Installation	66
Installation av tvättmaskinen	66
Välj rätt placering av din tvättmaskin.....	66
Flytt och installation	67
Borttagning av transportbultarna.....	67
Flytta tvättmaskinen från en plats till en annan.....	67
Slang och kabellängder.....	68
Nivellering av tvättmaskinen.....	68
Vattenslang.....	68
Avloppsslang.....	69
Ansluta till ett eluttag.....	70
Produktöversikt	71
Enheten.....	71
Kontrollpanelen.....	72
Förberedelse	73
Organisera tvätten.....	73
Förbereda tvätten.....	73
Lägga till tvättmedel och sköljmedel.....	73
Före första användning	75
Tvättinställning	75
Standardtvätt.....	75
Ta ut tvätten (när programmet är klart).....	75
Välja program.....	76
Stäng av och återställ ljudet.....	77
Viktig information	77
Tvätta ömtålig tvätt (ull och silkesprogram).....	77
Lägga ömtålig tvätt i trumman.....	77
Vilket tvättmedel som skall användas.....	77
Hur tvättstärkelse används.....	77
Hur man använder barnlåset.....	78
Underhåll-rengöring av tvättmaskinen	79
Rengöring av trumman.....	79
Rengöring av utsidan av tvättmaskinen.....	79
Rengöring av tvättmedelsfacket.....	79
Hävert.....	79
Rengöring av luckpackningen och fönstret.....	79
Rengöring av avloppsfiltret.....	80
Förebygga att vattenslangen fryser.....	80
Rengör filternätet till vattenslangen.....	80
Tips och råd	81
Frågor och svar	83
Felkod.....	84
Specifikationer	84
Produktblad	85

Turvallisuusvaroitukset	15
Pakkauksesta purkaminen	87
Asennus	88
Pesukoneen asentaminen	88
Pesukoneelle sopivan paikan valinta.....	88
Siirtäminen ja asentaminen	89
Siirtopulttien poistaminen.....	89
Pesukoneen siirtäminen paikasta toiseen.....	89
Letkujen ja johtojen pituudet.....	90
Pesukoneen asettaminen vaakasuoraan.....	90
Vedensyöttöletku.....	90
Vedenpoistoletku.....	91
Pistorasiaan liittäminen.....	92
Tuotteen yleiskatsaus	93
Laite.....	93
Ohjauspaneeli.....	94
Valmistelu	95
Pyykin järjestely.....	95
Pyykin valmistelu.....	95
Pesuaineen ja huuhteluaineen lisääminen.....	95
Ennen ensimmäistä käyttöä	97
Pesusetukset	97
Tavallinen pesu.....	97
Pyykin poistaminen (kun ohjelma on lopussa).....	97
Ohjelman valitseminen.....	98
Mykistää ja palauttaa :n äänen.....	99
Tärkeää tietoa	99
Hienopesu (villa- ja silkkihjelmat).....	99
Herkän pyykin lisääminen rumpuun.....	99
Vinkkejä herkän pyykin kuivattamiseen.....	99
Tärkin käyttäminen.....	99
Lapsilukon asettaminen.....	100
Kunnossapito – Pesukoneen puhdistaminen	101
Rummun puhdistaminen.....	101
Pesukoneen ulkopintojen puhdistaminen.....	101
Pesuainelokeron puhdistaminen.....	101
Imuputkiliitin.....	101
Luukun tiivisteiden ja ikkunan puhdistaminen.....	101
Poistosuodattimen puhdistaminen.....	102
Vedensyöttöletkun jäätymisen estäminen.....	102
Vedensyöttöletkun suodatinverkon puhdistaminen.....	102
Vihjeitä ja vinkkejä	103
Kysymyksiä ja vastauksia	105
Virhekoodi.....	106
Tekniset tiedot	106
Tuote Fiche	107

Sikkerhedsadvarsler	18
Udpakning	109
Installation	110
Installation af vaskemaskinen.....	110
Vælg det rigtige sted til vaskemaskinen	110
Flytning og installation.....	111
Fjernelse af transportboltene	111
Flytning af vaskemaskinen fra et sted til et andet	111
Slange- og kabellængder	112
Nivellering af vaskemaskinen	112
Vandtilførselsslange	112
Afløbsslange.....	113
Tilslutning til stikkontakten	114
Produktoversigt.....	115
Enheden.....	115
Kontrolpanel	116
Forberedelse	117
Sortering af vasketøj	117
Klargøring af vasketøj	117
Tilføjelse af vaske- og skyllemiddel.....	117
Inden første brug.....	119
Vaskeindstillinger.....	119
Standardvask.....	119
Fjernelse af vasketøjet (når programmet er færdigt)	119
Valg af program.....	120
Slå lyden til og fra	121
Vigtige oplysninger.....	121
Vask af sart tøj (uld- og silkeprogrammer)	121
Anbringelse af sart vasketøj i trumlen	121
Hvilket vaskemiddel skal der bruges.....	121
Sådan bruges tøj stivelse.....	121
Sådan indstilles børnelåsen	122
Vedligeholdelse - rengøring af vaskemaskinen.....	123
Rengøring af trumlen.....	123
Rengøring af vaskemaskinens yderside.....	123
Rengøring af skuffen til vaskemiddel.....	123
Drænprop.....	123
Rengøring af lågepakning og vinduet.....	123
Rengøring af afløbsfilter	124
Forhindring af tilfrysning af vandtilførselsslange	124
Rensning vandtilførselsslangens filter	124
Gode råd	125
Spørgsmål og svar	127
Fejlkode.....	128
Specifikationer.....	128
Produktkort	129

Safety Warnings

GB

For your continued safety and to reduce the risk of injury or electric shock, please follow all the safety precautions listed below.

WARNING!

- If you will not be using the washing machine for a while such as when you go on holiday, disconnect the plug from the mains supply and turn off the water supply to the washing machine. This is particularly important if there is no drainage around the washing machine.
- If the water supply is left on, water pressure may build up and cause a leak.

General Use

- Transit bolts are used to transport the washing machine. You should remove these using a spanner or similar tool before you install the washing machine. If you do not, it will cause strong vibrations when the washing machine is spinning.
- Do not install your washing machine anywhere that is damp or exposed to the weather. If you do, it may cause an electric shock, fire, failure or deterioration.
- Do not pour water directly onto any part of the washing machine. It may cause a short circuit or electric shock.

- Keep burning objects such as candles or cigarettes, away from the washing machine. They may cause a fire or damage.
- Keep flammable substances well away from the washing machine – for example kerosene, gasoline, benzene, paint thinner and alcohol, or clothing soaked with these. They may cause an explosion or a fire.
- This washing machine is only suitable for washing textiles labelled 'washing machine washable'.
- Do not connect the washing machine to hot water. The washing machine works with cold water only.
- Before you start using the washing machine, turn the tap on to check that the hose is properly connected. If it's not, there may be a water leak.
- Do not put too much laundry or detergent into the washing machine. It may cause issues with the washing machine or laundry.
- Be careful not to get your laundry caught in the door when you close it. This could cause a water leak or damage your laundry.
- This washing machine is for household (domestic) use only.

Power Source and Cable

- Use an independent household dedicated mains socket, rated at 10 Amp 220V to 240V AC. If the washing machine is plugged in with other appliances, it may overheat and cause a fire.
- Make sure the mains plug is pushed firmly into the socket. A loose connection may overheat and cause electrical shock or a fire.
- Check the mains lead and mains plug for any damage. If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Unplug the mains lead when cleaning the washing machine.
- Do not touch the mains lead or mains plug with wet hands. It may cause an electric shock.
- Check the mains plug regularly for dirt. If dirt accumulates on the mains plug, it could cause a fire. To prevent this, unplug the cable and clean the mains plug with a dry rag.
- If you disconnect the mains plug, hold onto the mains plug not the cable. Pulling the cable may cause an electric shock or a fire.
- Do not use a mains plug adapter or extension cable. It may overheat and cause a fire.

- Make sure your home voltage matches the voltage displayed on the washing machine. If you are not sure, contact an electrician.
- The mains plug must remain accessible to allow disconnection or an all pole switch must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring regulations.

To Prevent Injury / Damage

- Do not climb on the washing machine. You may hurt yourself or damage the washing machine.
- When opening and closing the door ensure you keep fingers away from the door hinge, or this could lead to injury.
- Check your washing for objects such as nails, pins, coins, clips etc. They could damage your laundry or the washing machine.
- To prevent any large, heavy objects (e.g., buckles, large buttons, etc.) from hitting the glass door, turn your clothing inside out or remove the heavy objects. They could damage your laundry or the washing machine.
- Do not wash, rinse or spin water-proof sheets or clothing. These may cause vibration or washing machine failure during spin-drying, which could lead to injury, damage to the washing machine or damage due to water leaking.
- Be careful when draining hot water or any detergent from the drum.

- Do not dismantle, repair or modify the washing machine. The washing machine could malfunction and cause a fire or injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the laundry inside the washing machine, until the drum has completely stopped. Even if the drum is spinning at low speed it can cause an injury. Take particular care of children in this respect.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new hose-set supplied. Old hose-sets should not be reused.

- The ventilation openings in the base of the washing machine must not be obstructed by a carpet.

WARNING



IT IS HAZARDOUS FOR ANYONE OTHER THAN AUTHORISED SERVICE PERSONNEL TO CARRY OUT SERVICING OF REPAIRS WHICH INVOLVE THE REMOVAL OF COVERS.



TO AVOID THE RISK OF AN ELECTRICAL SHOCK DO NOT ATTEMPT REPAIRS YOURSELF.

Sikkerhetsadvarsler

NO

Følg alle forholdsreglene som er oppført nedenfor for din egen sikkerhet for å redusere risikoen for skade eller elektrisk støt.

ADVARSEL!

- Hvis du ikke skal bruke vaskemaskinen på en stund som når du drar på ferie, bør du stenge vannforsyningen til vaskemaskinen. Dette er spesielt viktig hvis det inne finnes et avløp i nærheten av vaskemaskinen.
- Hvis vannforsyningen blir stående på, kan trykket i vannet bygge seg opp og forårsake en lekkasje.

Generelt bruk

- Ikke installer vaskemaskinen på et sted hvor det er damp eller den er utsatt for vær. Hvis du gjør dette, kan det føre til et elektrisk støt, brann, funksjonsfeil eller forringelse.
- Ikke hell vann direkte på noen del av vaskemaskinen. Dette kan føre til en kortslutning eller elektrisk støt.
- Hold brennende gjenstander som stearinlys og sigaretter unna vaskemaskinen. Disse kan forårsake brann eller skade.

- Hold brannbare gjenstander langt unna vaskemaskinen – for eksempel, parafin, bensin, lettbensin, fortynningsvæske og alkohol, eller klær som har disse væskene på seg. Disse kan forårsake en eksplosjon eller brann.
- Denne vaskemaskinen egner seg kun for vasking av tekstiler som er merket som trygge for vasking i vaskemaskin.
- Transportbolder brukes for å transportere vaskemaskinen. Du bør fjerne disse med en skiftenøkkel eller lignende verktøy før du installerer vaskemaskinen. Hvis du ikke gjør dette, kan det forårsake sterke vibrasjoner når vaskemaskinen spinner.
- Ikke koble vaskemaskinen til varmt vann. Vaskemaskinen fungerer med kaldt vann.
- Før du begynner å bruke vaskemaskinen, må du skru på kranen for å sjekke at slangen er riktig koblet til. Hvis den ikke er det, kan det være en vannlekkasje.
- Ikke bruk insektmiddel, hårspray eller deodorant på vaskemaskinen.
- Ikke legg noe elektrisk utstyr nær vaskemaskinen – for eksempel en TV, radio eller batterilader.
- Ikke legg for mye skittentøy eller vaskemiddel i vaskemaskinen. Dette kan føre til problemer med vaskemaskinen.

- Vær forsiktig så skittentøyet ikke sitter fast i døren når du lukker den. Dette kan føre til vannlekkasje eller skade på skittentøyet.
- Denne vaskemaskinen er kun for bruk i husholdning.

Strømkilde og kabel

- Bruk en uavhengig og dedikert stikkontakt, fullstendig rangert på vekselstrøm 10 Amp 220 V til 240 V. Hvis vaskemaskinen er koblet til med andre apparater, kan den overopphete og forårsake en brann.
- Sørg for at strømpluggen er satt godt inn i kontakten. En løs tilkobling kan overopphete og forårsake elektrisk sjokk eller brann.
- Sjekk strømledningen og pluggen for skade. Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes av produsenten eller av produsentens servicerepresentant, eller av en tilstrekkelig kvalifisert person.
- Koble strømledningen fra når du rengjør vaskemaskinen.
- Ikke ta på strømledningen eller pluggen med våte hender. Dette kan føre til elektrisk sjokk.
- Sjekk strømpluggen ofte for skitt. Hvis skitt samler seg opp på pluggen, kan det føre til brann. For å forhindre dette, koble fra kabelen og rengjør pluggen med en tørr klut.

- Hvis du kobler fra pluggen, må du holde i pluggen og ikke kabelen. Hvis du trekker i ledningen kan dette føre til elektrisk sjokk eller brann.
- Ikke bruk en pluggadapter eller skjøteledning. Den kan overopphete og forårsake brann.
- Sørg for at spenningen i huset samsvarer med spenningen som vises på vaskemaskinen. Hvis du ikke er sikker, ta kontakt med en elektriker.
- Støpslet må være tilgjengelig for frakobling. Alternativt må den elektriske installasjonen ha en godkjent bryter som kobler fra alle polene.

For å forhindre skade

- Ikke klatre på vaskemaskinen. Du kan skade deg selv eller skade vaskemaskinen.
- Når du åpner og lukker døren må du holde fingrene unna hengselen på døren ellers kan dette skade fingrene dine.
- Sjekk skittentøyet for ting som spiker, mynter, clips eller lignende. Disse kan skade skittentøyet eller vaskemaskinen.
- For å unngå at store, tunge og harde gjenstander (f.eks. beltespenner og store knapper) treffer glassdøren, må du enten fjerne slike gjenstander eller vrenge klærne. Slike gjenstander kan skade klesvasken og/eller vaskemaskinen.

- Ikke vask, skyll eller sentrifuger vannsikre laken eller tøy. Disse kan forårsake vibrasjon eller feil med vaskemaskinen under sentrifugering, som kan føre til personskade, skade på vaskemaskinen eller skade på grunn av vannlekkasje.
- Vær forsiktig når du tømmer varmt vann eller vaskemiddel fra trommelen. For å forhindre en skade.
- Ikke demonter, reparer eller tilpass vaskemaskinen. Vaskemaskinen kan få en feilfunksjon og forårsake brann eller personskade.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske-, sensoriske- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller mottar anvisning om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene dette innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og normalt vedlikehold må ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn.
- Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ikke ta på skittentøyet inni vaskemaskinen før trommelen har stoppet helt. Selv om trommelen spinner ved en lav hastighet kan dette føre til skade. Vær spesielt forsiktig med barn.
- Apparatet skal kobles til vannforsyningen med nye slangesett og gamle slangesett bør ikke brukes om igjen.
- Ventilasjonsåpningene i bunnen på vaskemaskinen må ikke tildekkes av et teppe.

ADVARSEL



DET ER FARLIG FOR ALLE ANDRE ENN AUTORISERT SERVICEPERSONELL Å UTFØRE SERVICE ELLER REPARASJONER SOM INNEBÆRER FJERNING AV DEKSLER.



FOR Å UNNGÅ RISIKOEN FOR ET ELEKTRISK STØT MÅ DU IKKE FORSØKE Å REPARERE NOE SELV.

För fortsatt säkerhet och för att minska risken för skador eller elektriska stötar, följ alla säkerhetsåtgärder som listas nedan.

VARNING!

- Om du inte kommer att använda tvättmaskinen på ett tag såsom om du åker på semester, stäng av vattentillförseln till tvättmaskinen. Detta är särskilt viktigt om det inte finns någon avloppsbrunn vid tvättmaskinen.
- Om vattentillförseln lämnas på kan vattentrycket byggas upp och orsaka läckage.

Allmän användning

- Installera inte tvättmaskinen där det är fuktigt eller där den utsätts för vädret. Om du gör det kan det resultera i elektriska stötar, brand, fel eller försämring.
- Håll inte vatten direkt på någon del av tvättmaskinen. Det kan orsaka kortslutning eller ge elektriska stötar.
- Håll brinnande föremål såsom ljud eller cigaretter undan från tvättmaskinen. De kan orsaka brand eller annan skada.
- Håll lättantändliga substanser undan från tvättmaskinen, exempelvis fotogen, bensen, bensen, målartinner och alkohol eller kläder som är indränkta med dessa. De kan orsaka en explosion eller brand.

- Denna tvättmaskin är endast lämplig för att tvätta textilier som är märkta att de är maskintvättbara.
- Ankarbultarna används för att transportera tvättmaskinen. Du bör ta bort dessa med en skruvnyckel eller liknande verktyg innan du installerar tvättmaskinen. Om du inte gör det kommer det att orsaka kraftiga vibrationer när tvättmaskinen centrifugerar.
- Anslut inte tvättmaskinen till varmvatten. Tvättmaskinen arbetar med kallvatten.
- Innan du börjar använda tvättmaskinen, vrid på kranen för att kontrollera att slangen är ordentligt ansluten. Om den inte är det kan det finnas en vattenläcka.
- Använd inte insektsmedel, hårsprej eller deodorant på tvättmaskinen.
- Placera ingen elektrisk utrustning nära tvättmaskinen, exempelvis en TV, radio eller batteriladdare.
- Placera inte för mycket tvätt eller tvättmedel i tvättmaskinen. Det kan orsaka tvättmaskinstrubbel.
- Var noga med att din tvätt inte fastnar i luckan när du stänger den. Detta kan orsaka vattenläckage eller skador på tvätten.
- Denna tvättmaskin är endast avsedd för hushållsbruk (hemmabruk).

Strömkälla och kablar

- Använd en oberoende strömanslutning med full märkspänning på 10 Amp AC 220 V till 240 V. Om tvättmaskinen kopplas in tillsammans med andra apparater kan den överhettas och orsaka brand.
- Se till att kontakten är ordentligt intryckt i uttaget. En lös anslutning kan överhettas och orsaka elektriska stötar eller brand.
- Kontrollera om elsladden eller kontakten har några skador. Om medföljande sladd är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
- Koppla ifrån elkabeln när tvättmaskinen rengörs.
- Vidrör inte elkabeln eller kontakten med våta händer. Det kan ge elektriska stötar.
- Kontrollera elkontakten regelbundet om den är smutsig. Om smuts samlas på elkontakten kan det orsaka brand. För att förhindra detta, koppla ur elkabeln och rengör elkontakten med en torr trasa.
- Om du kopplar ifrån elkontakten, håll i själva kontakten och inte i kabeln. Om du drar i kabeln kan det orsaka elektriska stötar eller brand.
- Använd inte en kontakt med flera uttag eller en förlängningskabel. Den kan överhettas och orsaka brand.
- Se till att spänningen i hushållet matchar spänningen som visas på tvättmaskinen. Om du är osäker kontakta el elektriker.
- Elkontakten måste alltid vara lätt åtkomlig för frångkoppling eller en stolpfrånsvikare måste anslutas i det fasta ledningsnätet i enlighet med elnätsbestämmelserna.

För att förhindra skador

- Klättra inte på tvättmaskinen. Du kan skada dig själv eller skada tvättmaskinen.
- Närt du öppnar eller stänger luckan se till att du inte har fingrarna i vägen för luckans gångjärn eftersom det kan leda till skador.
- Kontrollera om tvätten innehåller föremål såsom spikar, nålar, mynt, gem etc. De kan skada din tvätt eller tvättmaskinen.
- För att förhindra att stora, kraftiga föremål (t.ex. spännen, stora knappar etc.) träffar glasluckan, vänd kläderna ut och in eller ta bort stora föremål. Dessa kan skada tvätten eller tvättmaskinen.

- Tvätta inte, skölj eller centrifugera vattentäta lakan eller kläder. De kan orsaka vibrationer eller fel hos tvättmaskinen under centrifugeringen vilket kan leda till skador, skador på tvättmaskinen eller skador på grund av vattenläckage.
- Var försiktig vid tömning av hett vatten eller tvättmedel från trumman. För att förhindra skador.
- Demontera inte, reparera eller modifiera tvättmaskinen. Tvättmaskinen kan få funktionsfel och orsaka brand eller skador.
- Denna apparat kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet och kunskap om de är under uppsikt eller har fått instruktioner för att använda produkten på ett säkert sätt och förstår farorna som kan uppstå. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn under 8 år och under uppsikt.
- Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
- Vidrör inte tvätten inuti tvättmaskinen innan trumman stannat helt och hållet. Även om trumman snurrar med låg hastighet kan det orsaka skador. Var särskilt uppmärksam på barn i detta avseende.
- Apparaten skall anslutas till vattenledningen med nytt slangset och att gamla slangset inte skall användas.
- Ventilationsöppningarna i basen på tvättmaskinen får inte täckas med en matta.

WARNING:



DET ÄR FARLIGT FÖR ALLA ÄN BEHÖRIG SERVICEPERSONAL ATT UTFÖRA SERVICE ELLER REPARATIONER VILKA INVOLVERAR BORTTAGNING AV HÖLJET.



FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR SKA DU INTE FÖRSÖKA ATT REPARERA SJÄLV.

Turvallisuusvaroitukset FI

Varmista turvallisuus ja vähennä loukkaantumisen tai sähköiskun vaaraa noudattamalla kaikkia alla lueteltuja varotoimia.

VAROITUS!

- Jos et käytä pesukonetta moneen päivään, esimerkiksi lähtiessäsi matkoille, sulje pesukoneen vedensyöttö. Tämä on erityisen tärkeää, jos pesukoneen lähellä ei ole lattiakaivoa.
- Jos vedensyöttö jätetään auki, vedenpaine voi kohota ja aiheuttaa vuodon.

Yleinen käyttö

- Älä asenna pesukonetta kosteaan paikkaan tai säiden armoille. Tällaisissa paikoissa voi tapahtua sähköiskuja, tulipaloja, laitevikoja tai kulumista.
- Älä kaada vettä suoraan minkään pesukoneen osan päälle. Tästä voi aiheutua oikosulku tai sähköisku.
- Pidä palavat esineet, kuten kynttilät ja savukkeet, kaukana pesukoneesta. Ne voivat aiheuttaa tulipalon tai vaurioita.
- Pidä palavat aineet kaukana pesukoneesta. Näitä ovat esimerkiksi kerosiini, bensiini, bentseeni, tinneri ja alkoholi sekä näillä kastellut kankaat. Ne voivat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.
- Tällä pesukoneella voi pestä vain tekstiilejä, jotka on merkitty konepestäviksi.

- Ankkuripultteja käytetään pesukoneen kuljetuksessa. Ne tulee poistaa kiintoavaimella tai vastaavalla työkalulla ennen pesukoneen asentamista. Jos niitä ei poisteta, ne aiheuttavat voimakasta tärinää pesukoneen pyöriessä.
- Älä kytke pesukonetta kuumavesijohtoon. Pesukone käyttää kylmää vettä.
- Avaa hana ennen pesukoneen käyttämistä varmistaaksesi, että letku on kunnolla kiinnitetty. Jos letku on huonosti kiinni, voi tapahtua vesivahinko.
- Älä suihkuta pesukoneen päälle torjunta-aineita, hiussuihkeita tai deodoranttia.
- Älä pane pesukoneen lähelle mitään sähkölaitteita, kuten televisiota, radiota tai akkulaturia.
- Älä pane pesukoneeseen liikaa pyykkiä tai pesuainetta. Tästä aiheutuu ongelmia pesukoneelle.
- Varmista, että pyykkiä ei jää luukun väliin, kun suljet luukun. Tämä voi aiheuttaa vedenvuotoa tai vahingoittaa pyykkiä.
- Tämä pesukone on tarkoitettu ainoasta kotitalouskäyttöön.

Virtalähde ja virtajohto

- Käytä pesukoneelle omaa kotitalouskäyttöön tarkoitettua täysarvoista verkkovirtapistoketta 10 Amp 220–240 V. Jos pesukone kytketään samaan pistorasiaan muiden laitteiden kanssa, se voi ylikuumeta ja syttyä palamaan.

- Varmista, että pistotulppa on työnnetty kunnolla pistorasiaan. Löysä kytkentä voi ylikuumeta ja aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
 - Tarkista virtajohto ja virtapistoke vaurioiden varalta. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan tai huoltoedustajan tai vastaavasti pätevien henkilöiden täytyy se vaihtaa vaaran välttämiseksi.
 - Irrota virtajohto pistorasiasta, kun puhdistat pesukonetta.
 - Älä kosketa virtajohtoon tai pistotulppaan märin käsin. Tästä voi aiheutua sähköisku.
 - Tarkista pistotulpan puhtaus säännöllisesti. Jos pistotulppaan kertyy likaa, seurauksena voi olla tulipalo. Ehkäise tulipaloja irrottamalla virtajohto ja puhdistamalla pistotulppa kuivalla rätillä.
 - Pidä pistotulppaa irrottaessasi kiinni pistotulpasta eikä johdosta. Johdosta vetäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
 - Älä käytä pistotulppasovitinta tai jatkojohtoa. Ne voivat ylikuumeta ja aiheuttaa tulipalon.
 - Varmista, että kotisi sähkön jännite vastaa pesukoneessa mainittua jännitettä. Jos et ole varma, ota yhteyttä sähköasentajaan.
 - Virtapistokkeen on oltava helppopääsyisessä paikassa, jotta sen voi irrottaa nopeasti tai kaikinapainen kytkin on oltava liitettynä kiinteään johdotukseen johdotussäädösten mukaisesti.
- Vammojen välttämiseksi**
- Älä kiipeä pesukoneen päälle. Voit loukata itsesi tai vahingoittaa pesukonetta.
 - Pidä sormet poissa luukun saranoiden läheltä, kun avaat ja suljet luukkua. Muutoin sormet voivat loukkaantua.
 - Poista pyykin joukosta naulat, hiuspinnit, kolikot ja muut esineet. Ne voivat vahingoittaa pyykkiä tai pesukonetta.
 - Estääksesi suuria, painavia kohteita (esim., solkia, suuria nappeja jne.) iskeytymästä luukun lasiin, käännä vaatteet nurin tai poista painavat kohteet. Ne voivat vahingoittaa vaatteita tai pesukonetta.
 - Älä pese, huuhtelee tai linkoa vedenpitäviä lakanoita tai vaatteita. Nämä voivat aiheuttaa tärinää tai pesukoneen hajoamisen linkouksen aikana, ja tästä voi seurata loukkaantumisia, vaurioita pesukoneelle tai vedenvuodon aiheuttamia vahinkoja.
 - Ole varovainen tyhjentäessäsi rummusta kuumaa vettä tai pesuaineita. Loukkaantumisten välttämiseksi:

- Älä pura, korjaa tai muuntele pesukonetta. Pesukoneeseen voi tulla toimintahäiriö, joka aiheuttaa tulipalon tai loukkaantumisen.
- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoutta laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan ja he saavat ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät, mitä vaaroja laitteen käyttöön liittyy. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Vain yli 8-vuotiaat lapset saava puhdistaa laitteen ja suorittaa käyttäjän kunnossapitotehtäviä aikuisen valvonnassa.
- Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.
- Älä koske pesukoneen sisällä olevaan pyykkiin ennen kuin rumpu on kokonaan pysähtynyt. Myös hitaasti pyörivä rumpu voi aiheuttaa loukkaantumisen. Valvo tämän suhteen erityisen huolella lapsia.
- Laite on kytkettävä vesijohtoon uudella letkulla ja uusilla liittimillä, eikä vanhoja letkuja saa käyttää uudelleen.

- Pesukoneen pohjassa olevia ilmanvaihtoaukkoja ei saa tukkia matolla.

VAROITUS



VAIN VALTUUTETUT HUOLTOHENKILÖT SAAVAT TEHDÄ HUOLTO- JA KORJAUSTÖITÄ, JOTKA EDELLYTTÄVÄT KOTELON AVAAMISTA. NÄMÄ TYÖT OVAT VAARALLISIA.



SÄHKÖISKUVAARAN VUOKSI ET SAA YRITTÄÄ KORJATA KONETTA ITSE.

For at nedsætte risikoen for personskade og elektrisk stød skal du følge alle nedenstående sikkerhedsforholdsregler.

ADVARSEL:

- Hvis du ikke skal bruge vaskemaskinen i længere tid, hvis du for eksempel rejser på ferie, skal du lukke for maskinens vandtilførsel. Dette er især vigtigt, hvis der ikke er noget afløb omkring vaskemaskinen.
- Hvis vandforsyningen er åben, kan der opbygges et tryk, hvilket kan medføre lækage.

Almindeligt brug

- Installer ikke vaskemaskinen på et sted, hvor den udsættes for fugt eller vejrliget. Hvis du gør det, kan det give elektrisk stød samt medføre brand, fejlfunktion og forringelse.
- Kom ikke vand direkte på nogen af vaskemaskinens dele. Det kan medføre kortslutning og give elektrisk stød.
- Hold åben ild såsom stearinlys og cigaretter væk fra vaskemaskinen. Det kan medføre brand og skade.
- Hold brændbare materialer væk fra vaskemaskinen – for eksempel petroleum, benzin, rensed benzin, fortynder og alkohol eller tøj, opblødt i disse materialer. Det kan medføre eksplosion og brand.
- Vaskemaskinen må kun bruges til vask af tekstiler, der er mærket, at de kan maskinvaskes.
- Låsebolte bruges ved transport af vaskemaskinen. Fjern disse med en skrueøgle eller lignende værktøj inden installation af maskinen. I modsat fald kan det give stærke vibrationer, når maskinen centrifugerer.
- Tilslut ikke vaskemaskinen til varmt vand. Vaskemaskinen er beregnet til koldt vand.
- Inden du begynder at bruge vaskemaskinen, skal du åbne for vandtilførslen for at tjekke, at slangen er korrekt forbundet. Hvis den ikke er det, kan der være en lækage.
- Kom ikke sprøjtegift, hårspray eller deodorant i vaskemaskinen.
- Anbring ikke noget elektrisk udstyr nær vaskemaskinen – for eksempel et tv, en radio eller en batterioplader.
- Kom ikke for meget tøj eller vaskemiddel i maskinen. Det kan give maskinproblemer.
- Pas på, at vasketøjet ikke kommer i klemme i lugen, når den lukkes. Det kan give lækage og ødelægge tøjet.
- Denne vaskemaskine er kun beregnet til brug i almindelige husstande.

Strømkilde og -kabel

- Brug en uafhængig 10 Amp AC 220V to 240V stikkontakt. Hvis vaskemaskinen er forbundet til kontakten sammen med andet udstyr, kan det medføre overophedning og forårsage brand.
- Kontroller, at stikket sidder korrekt i kontakten. En løs forbindelse kan medføre overophedning samt forårsage elektrisk stød og brand.
- Tjek el-ledningen og stikket for eventuel skade. Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den, for at undgå fare, udskiftes af enten fabrikanten, hans servicerepræsentant eller af en tilsvarende kvalificeret person.
- Fjern el-ledningen fra stikkontakten inden rengøring af maskinen.
- Rør ikke el-ledningen eller stikket med våde hænder. Det kan give elektrisk stød.
- Tjek jævnligt stikket for urenheder. Hvis der samler sig støv, kan det medføre brand. For at forhindre dette skal du fjerne ledningen fra kontakten og rengøre stikket med en tør klud.
- Når du fjerner stikket, skal du trække i dette, ikke i ledningen. Hvis du trækker i ledningen, kan det give elektrisk stød eller medføre brand.
- Brug ikke en adapter eller en forlængerledning. Det kan overophede og medføre brand.

- Kontroller, at husstandsspændingen svarer til spændingen anført på vaskemaskinen. Hvis du ikke er sikker, skal kontakte en elektriker.
- Stikkontakten skal være tilgængelig, så maskinen nemt kan afbrydes, eller der skal monteres en flerpolet afbryder på den faste ledning, som er i overensstemmelse med lovgivningen for el-installation.

Sådan undgås personskaade

- Klatre ikke op på vaskemaskinen. Du kan skade dig selv og vaskemaskinen med.
- Når du åbner og lukker lugen, skal du holde fingrene væk fra lugens hængsel, idet du ellers kan risikere at komme til stade.
- Tjek vaskemaskinen for søm, pinde, mønter, clips osv. Disse ting kan skade vasketøjet og maskinen.
- For at forhindre at store og tunge genstande (f.eks. spænder, store knapper osv.) rammer glaslågen, skal du vende tøjet med vrangen udad, eller fjern de tunge genstande. Disse genstande kan beskadige vasketøjet eller din vaskemaskine.
- Vask, skyl og centrifuger ikke vandtætte materialer. Det kan medføre vibrationer eller maskinfejl under centrifugeringen, hvilket igen kan medføre person- og maskinskaade samt skade på grund af lækage.

- Vær forsigtig, når du tømmer trumlen for vamt vand eller vaskemiddel. For ikke at komme til skade.
- Skil ikke maskinen ad og forsøg ikke selv at reparere eller ændre den. Maskinen kan fejlfungere med brand og personskaade til følge.
- Dette apparat må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelsesarbejde må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
- Børn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med apparatet.
- Rør ikke tøjet inde i maskinen, indtil trumlen står helt stille. Selv hvis trumlen drejer meget langsomt rundt, kan den forårsage skade. Dette gælder især i relation til børn.
- Maskinen skal forbindes til vandforsyningen med nye slanger. Genbrug ikke gamle slanger.
- Ventilationsåbningerne i maskinens bund må ikke blokeres af f.eks. et tæppe.

ADVARSEL



DET ER FARLIGT FOR ALLE ANDRE END AUTORISEREDE TEKNIKERE AT UDFØRE REPARATIONER, SOM INDEBÆRER FJERNELSE AF DÆKSLER.



FOR AT UNDGÅ RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD MÅ DU IKKE SELV FØRSØGE AT REPARERE MASKINEN.

Thank you for purchasing your new Logik Washing Machine.

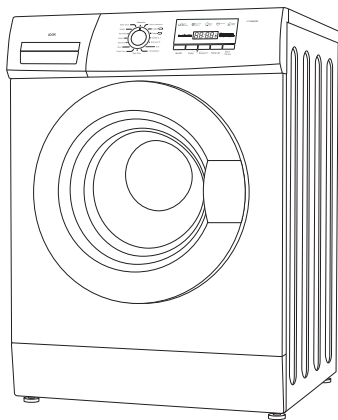
We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers.

Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

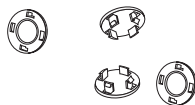
Unpacking

Remove all items from the packaging. Retain the packaging. If you dispose of it please do so according to local regulations.

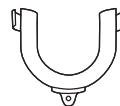
The following items are included:



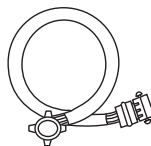
The Main Unit



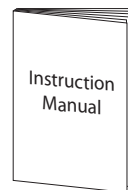
Transport Bolt Covers x 4



U-Shape Drain Hose Holder



Water Supply Hose



Instruction Manual

Installing Your Washing Machine

Please read and follow the instructions carefully.

- In addition to the instructions mentioned here, special regulations of the relevant water and power supply companies may apply. If in doubt, have the washing machine connected by a qualified technician.
- The washing machine is heavy - caution when lifting it. Do not lift by projecting components (e.g. washing machine door).
- Warning: Frozen hoses may tear/burst. Do not install washing machine in outdoor areas or where there is a risk of frost.
- Lay hoses and cables in such a way that there is no risk of tripping over them.

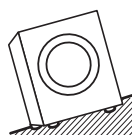


An additional space (approximately 120mm) is required at the rear of the washing machine. This is to allow enough space for the water hose and drain hose connections.

Choosing the Right Location for Your Washing Machine

- Make sure there's enough space for your washing machine.
- Install your washing machine on a flat, stable surface to avoid excessive vibrations and noise.
- Don't install your washing machine in direct sunlight or in a place where temperatures can reach freezing.

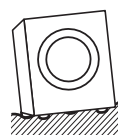
x Sloping surface



x Unstable



x Bumpy surface



Two or more people are required to move the washing machine.

- The ventilation openings in the base of the washing machine must not be obstructed by carpet.
- Start by tilting the washing machine backwards.
- One person should stand behind it, holding the rear of the top panel. The other person should grip the bottom feet at the front.
- Check that you have all the required accessories for installation.
- We recommend that you entrust the installation of the washing machine to a qualified technician.

Moving and Installing

Removing the Transit Bolts

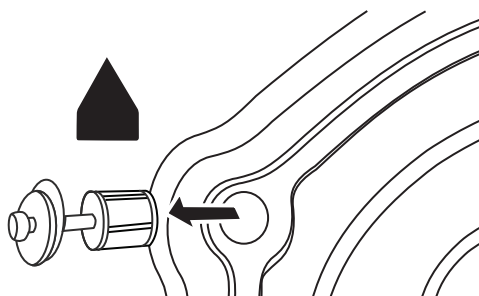
Four transit bolts keep the interior of the washing machine in place while it's being moved. They need to be removed before installation. Use a spanner (not supplied) and follow the instructions detailed below.



Don't run the washing machine without removing the transit bolts, as this can cause excessive vibrations and may damage your machine.

To remove the transit bolts:

1. Use a spanner to loosen the four bolts. They are located at the rear of the washing machine.
2. Pull the bolts out horizontally. Make sure the entire bolt is removed.
3. Push the four cover caps (included with your accessories) into the respective bolt holes.



You'll need the transit bolts again if you move the washing machine, so make sure you keep them in a safe place.

Moving the Washing Machine from One Location to Another

Before you move the washing machine:

- Shut off the tap and run the washing machine to drain the water. Drain any remaining water from the pump hose.
- Disconnect the mains cable.
- Attach the transit bolts.

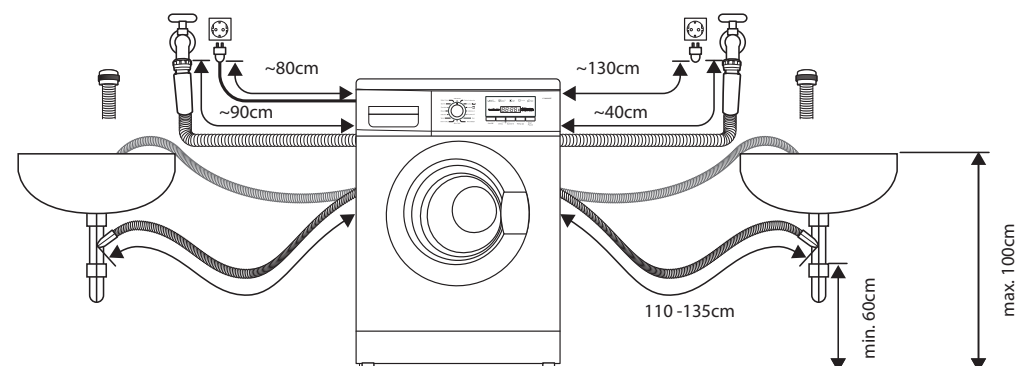


Make sure to fix the transit bolts prior to moving the washing machine.

Hose and Cable Lengths

How to connect from the left side

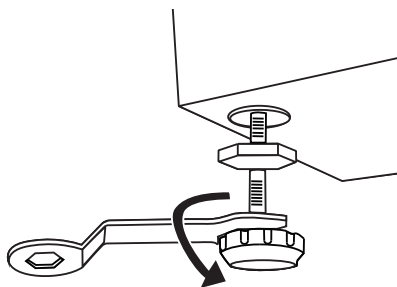
How to connect from the right side



Levelling the Washing Machine

There are 4 levelling feet on the underside. They must be adjusted to make sure the washing machine is level.

1. On each foot, loosen the lock ring by turning it clockwise.
2. Adjust all four feet by rotating each upwards or downwards.
3. Use a spirit level to ensure the washing machine is level.
4. Tighten each lock ring by turning them anti-clockwise (towards the washing machine body).



Ensure all four lock rings are tightened securely. Check that the feet are still bolted to the washing machine - if they're unbolted, the washing machine will move around.

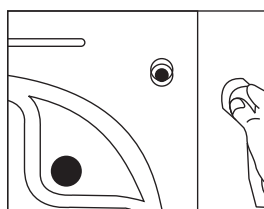
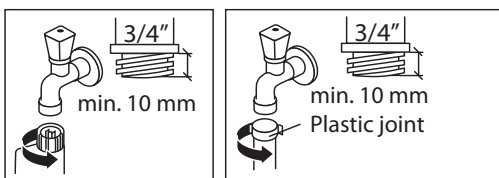
Water Supply Hose

Points to remember

- Follow the instructions in this section to avoid water leaks.
- Don't connect the hose to a combination tap.
- Don't twist, squash, modify or cut the hose.
- This machine is designed to connect to the cold water supply. Do **not** connect to the hot water supply.
- Use only the new water supply hose supplied. Old hose sets should not be reused.

Connecting the Water Supply Hose

1. To prevent leakage from the connection joints, ensure the rubber washer seals are fitted to each end of the water supply hose. Do not use without the seals in place.
2. Fit the straight end of the water supply hose to the cold water tap.
3. Connect the angled end of the white headed hose to the water inlet valve on the machine. Hand tighten the plastic parts of the connections. If you are unsure, please call a qualified plumber for safer connections.
4. Open the tap slowly and check that there are no leaks around the connection joints.



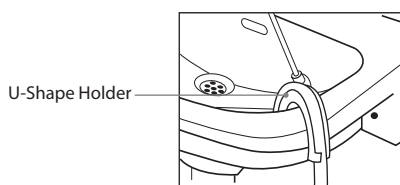
Water Drain Hose

Points to remember:

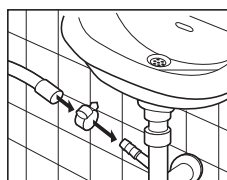
- Don't twist, pull out or bend the drain hose.
- Your washing machine should be no more than 85cm from the drain outlet.
- The water drain hose should be mounted at a height of minimum 60 cm, maximum 100 cm from the ground.

Draining to a sink or wash-basin

- Secure the drain hose in position, so it can't drop out of the basin.
- Don't block the basin's drain outlet, and make sure that the drainage through it is sufficient to prevent overflowing.
- Don't let the tip of the drain hose dip into the drained water, as this can cause the water to flow back into the washing machine.



Draining to a wash-basin



Draining to a drain hose

Connecting to the Mains Supply

For your safety:

- Do not use a mains plug adapter or extension cable.
- If the mains cable or mains plug are damaged, stop using them and call a qualified technician for assistance.
- An earthed plug has been attached to the power cable of your washing machine. This plug must be inserted into an earthed socket capable of supplying 13 Amps. If you have no such sockets and fuses in your house, call a qualified electrician.
- The mains plug must remain accessible to allow disconnection or an all pole switch must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

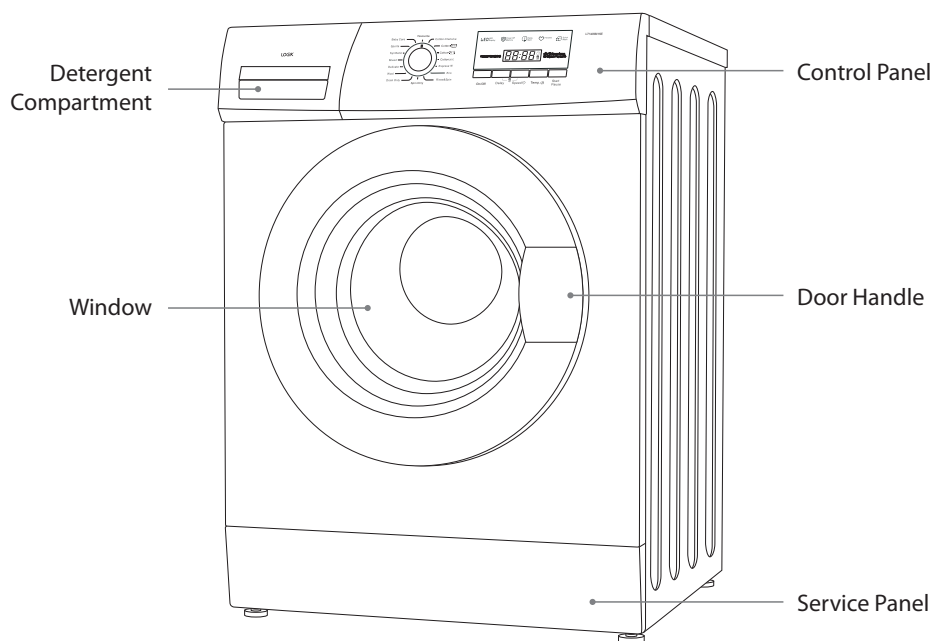
Installation Check List

By now, you should have installed the washing machine.

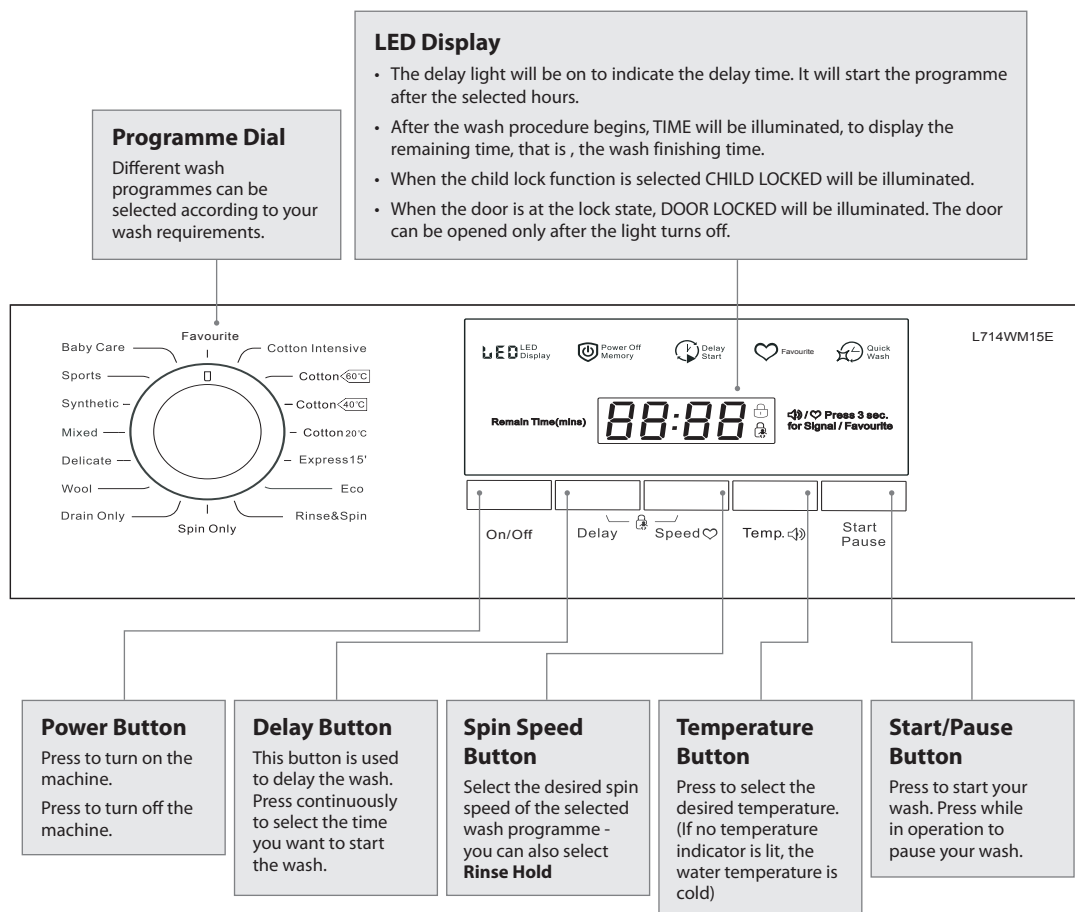
Let's go through the checklist to ensure that the installation has been done correctly!

Questions		Checkbox
Transit bolts - Have you removed them and attached the cover caps properly?		
4 levelling feet	Four Adjustable Feet - Are they bolted securely to the washing machine?	
	Four Feet Cushions - Are they standing flat?	
Power supply - Is the household dedicated mains socket rated for 220V - 240V AC and can supply 13 Amps?		
Location - Is your washing machine on a flat, stable surface?		
Water Supply Hose - Is it free from leaks and is the water supply normal?		

The unit



The Control Panel



- If you need to change a setting after the wash has started, turn the power OFF then ON again. Re-select the programme, spin speed and optional functions, and then press the **Start / Pause** button. (Ensure the Child Lock is off, otherwise the original programme will continue.)
- Water is poured into the washing machine to perform an inspection at the time of shipment from the factory, so there may be drops of water or condensation in the washing machine. This is not an indication of a malfunction.



During initial start-up and use of the unit, there may be a slight smell while the motor is settling in. This is not a fault; this is normal operation.

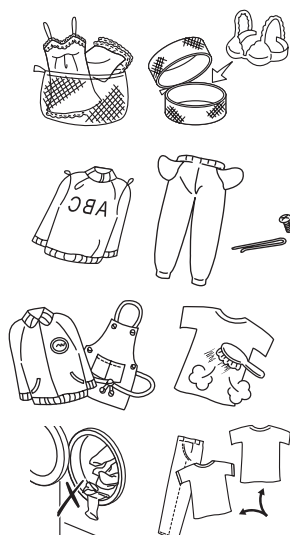
Read the following to understand how best to prepare your laundry for washing.

Organising Laundry

- Read the washing label on each garment to help you sort your washing into different loads.
- Sort the laundry by colour, type of fabric and by how soiled it is. This will help you choose the correct programme and temperature for each wash.
- Do not exceed the maximum load! See the programme selection table for the maximum load for the programme you require.

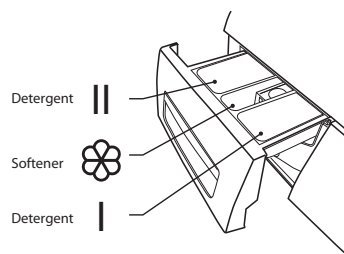
Preparing Laundry

- Treat stains before washing.
- Some items should be put into a cleaning net before going into the washing machine. i.e. bras with metal wires, tights and lace clothing to prevent damage.
- Check that pockets do not contain any objects which may damage your clothes and the washing machine.
- Tie up any loose strings on laundry, close zippers and reverse clothing with zips inside out.
- To prevent any large, heavy objects (e.g., buckles, large buttons, etc.) from hitting the glass door, turn your clothing inside out, or remove the heavy objects. These could damage your laundry or the washing machine.
- Remove any surplus hair, animal fur, sand, and other materials with a brush before washing.
- If clothes have raised fabric turn them inside out.
- Clothes that are not colour fast should be washed separately.
- Insert your clothes into the washing machine. Close the washing machine door. Ensure that you do not trap any items of clothing between the loading door and the rubber seal.



Adding Detergent and Softener

- Add detergent into the appropriate dispenser.
- Apply softener before you start washing.
- Apply detergent and softener according to the washing amount, the soiling level, the water hardness in your area and the manufacturer's instructions of these products.



Dilute viscous fabric softener and fabric conditioner with water. Prevent blockage of the overflow. Maximum level is 40ml.

- Do not use the washing machine when the detergent drawer is removed. It may cause a water leak or it may not work normally.
- If you forget to add detergent, you can drain the washing machine by running a drain only programme. Then you can add detergent and start the programme again. Detergent only reaches the drum when water flushes through the detergent drawer.
- To prevent powder detergent staying in the drawer, dry the inside of the drawer with a cloth. Make sure the powder isn't lumpy when you add it into the drawer.
- If the rinse cycle isn't removing all the detergent from your wash, use less detergent.
- Softener should not exceed the MAX level in the compartment.
- Wash out unused softener with a splash of water or a damp cloth after the programme has finished.

Before First Use

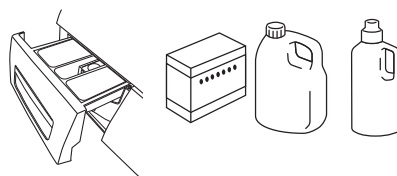
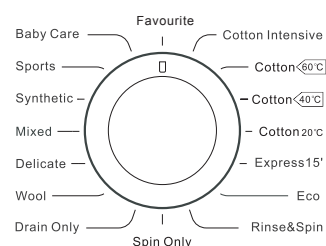
Before washing your clothes for the first time, run a full wash programme first:

1. Connect the machine to the mains power supply and the water supply.
2. Put a small amount of detergent in the detergent drawer. Close the drawer.
3. Select a wash programme.
4. Press the **On/Off** button.
5. Press the **Start / Pause** button.

Wash Setting

Standard Washing

1. Pull the door handle and put the laundry in the drum. (Refer to Preparation to sort your laundry before it goes into the drum.) Make sure no washing gets caught in the door.
2. Close the door and turn the Programme Selection Dial to select your wash programme.
3. Select the temperature if desired.
4. Add detergent into the detergent drawer. The quantity of detergent will depend on the amount of laundry, the degree of soiling and the water hardness. Use the amount of detergent suggested on the packaging.
5. Press the **On/Off** button.
6. Press the **Start / Pause** button to start the washing.
7. The washing machine will sound when the programme is complete.



- If the door is locked and you switched the washing machine off and then on - or if there's a power cut - it will stay locked for 1 minute.

Removing Washing (Once programme is finished)



Door remains locked for 1 minute after wash stopped.

- Open the washing machine door and remove your washing.
- Remove any foreign objects to avoid risk of rusting.
- Leave the door and detergent drawer open so that residual water can evaporate.

Selecting the Programme

Here are the available programmes, additional functions and option settings.

Temperature can be selected separately for certain programmes.

Procedure Description	Load(kg)	Detergent Box			Default Temp.(°C)	Default Time (Min)	Default Speed (rpm)
	7.0	Case I	Case II	Softener Case			1400
Cotton Intensive	7.0	X	●	O	40	1:58	1000
Cotton 	7.0	X	●	O	60	3:39	1400
Cotton 	7.0	X	●	O	40	3:35	1400
Cotton 20°	7.0	X	●	O	20	1:13	1000
Express 15'	2.0	X	●	O	Cold	0:15	800
Eco	2.0	X	●	O	30	1:06	800
Rinse & Spin	7.0	X	X	O	NA	0:31	1000
Baby Care	7.0	X	●	O	60	1:39	1000
Sports	3.5	X	●	O	40	1:19	800
Synthetic	3.5	X	●	O	40	1:33	1200
Mixed	7.0	X	●	O	40	1:13	1000
Delicate	2.5	X	●	O	30	1:00	600
Wool	2.0	X	●	O	40	1:06	400
Drain Only	-	X	X	X	NA	0:01	0
Spin Only	7.0	X	X	X	NA	0:12	1000

 EN 60456 test program / Energy label program with Cotton 60°C / 40°C, max. spin speed and intense function.

● Means must

O Means optional

X Means not necessary

The energy class is A+++

Energy test program: Cotton 60°C/40°C (under the highest speed; others as the default)

Half load for 7.0kg machine: 3.5kg.

"Cotton 60°/40°" are the standard washing programs to which the information in the label and the fiche relates, and they are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions for washing that type of cotton laundry, that the actual water temperature may differ from the declared cycle temperature.

Notes: The parameters in this table are only for user's reference. It is difference from the normal time when using depend on the temperature and the load.



- Washing times depend on programme and temperature settings selected.
- Washing times may be longer if the laundry in the drum needs to be balanced.

Muting & Turning On the Sound

- The machine will beep.
- To mute the sound, press **"TEMP"** for 3 Seconds after starting the wash programme.
- To turn on the sound, press **"TEMP"** again for 3 seconds.



The setting will be kept until the next programme.

Important Information

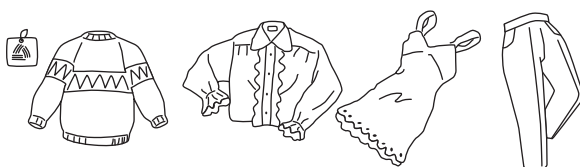
Washing Delicates (Wool and Silk Programmes)

These programmes rock the drum gently for best results on delicate laundry.

- Silk laundry loads: 2kg or less
- Tips for Wool programme:

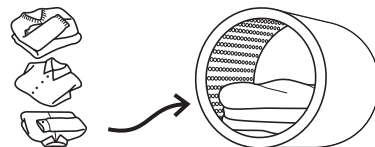
Approximate Weights:

- Wool sweater (400g)
- Silk blouse / under garment (200g)
- Trousers (400g)



Adding Delicate Laundry Items to the Drum

- Close zips and buttons.
- Add items one by one on top of each other.
- Don't overload the drum as it may cause excessive vibrations or damage the washing machine.



Which Detergent to Use

- For woollen items, use a mild liquid detergent. Other detergents may damage your woollen clothes.
- With Wool or Silk programmes, you may need to use an extra rinse cycle to remove excess detergent from your clothes. This depends on the amount of detergent you use, and the amount of foam that develops in the main wash cycle.

How to Use Laundry Starch

Synthetic laundry starch is a stiffening agent. Follow the laundry starch manufacturer's instructions.

- To use laundry starch, simply add it to the softener compartment, next to where you add detergent. It will automatically be applied to your clothes as part of the final rinsing cycle.
- If it's hard to pour, you can dilute the starch slightly with water before adding it to the softener compartment. Make sure you don't fill the compartment over the MAX level.



After using starch, clean the detergent drawer, especially the softener cover. Then remove any excess starch in the drum, run a "Quick" programme without detergent.

How to Set the Child Lock

The Child Lock prevents children from accidentally changing a wash programme:

1. Switch on the washing machine.
2. When the washing machine is in operation, press and hold the **Delay** and **Speed** buttons at the same time for 3 seconds to set the child lock. The Child Lock icon will light to indicate that the child lock is active.
3. If a function button of the control knob is operated while the child lock is active, the machine will beep to indicate that the child lock is in effect.
4. To deactivate child lock, press and hold the **Delay** and **Speed** buttons until the Child Lock icon LED goes out.



- Deactivate the child lock when the programme ends.
- Your machine will deactivate the spin speed selector and function buttons when the child lock is activated.



Always unplug the washing machine before cleaning.

Cleaning the Drum

Any rust left inside the drum by metal articles must be removed immediately with chlorine-free detergent.

Never use steel wool.



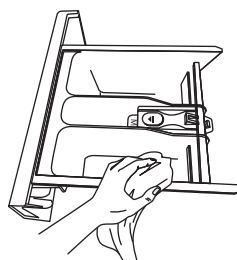
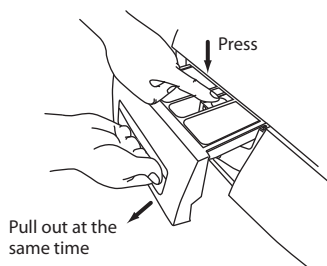
Don't put laundry in the washing machine during the drum cleaning.

Cleaning the Exterior of your Washing Machine

- Clean the outside of your washing machine with a soft cloth and mild detergent such as kitchen detergent.
- Don't splash water over the washing machine.
- Do not use cream cleansers, thinners or products containing alcohol or kerosene.

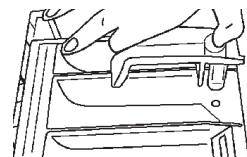
Cleaning the Detergent Drawer

1. Remove the detergent drawer by pulling and pressing gently on the rear centre part of the softener compartment.
2. Wash out old detergent from the drawer with water. (Use a cloth to clean the washing machine.) Residue detergent soon builds up if you don't clean the drawer regularly, and can develop mould.
3. Return drawer to original position.



Siphon Plug

Pull out the detergent drawer. Remove the siphon plug and clean any residual softener thoroughly. Fit the cleaned siphon plug in its location. Check it is fitted properly.



Cleaning the Door Seal and Window

- Wipe the window and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up, it can cause leaks.
- Remove any coins, buttons and other objects from the door seal after each wash.

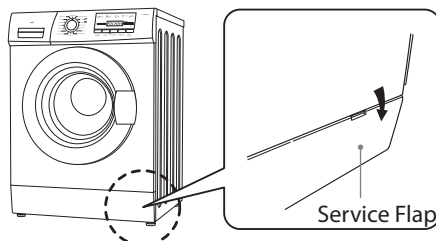
Cleaning the Drain Filter



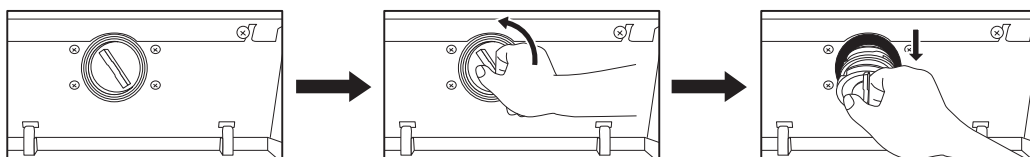
Be careful not to burn yourself while cleaning the drain filter. Water draining from the filter compartment may be hot after a high temperature wash.

Before cleaning the drain filter, switch off and unplug the washing machine.

1. Open the Service Flap by pulling the handle. Place a suitable container under the service flap to catch the water.



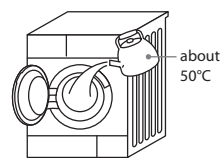
2. Carefully loosen the drain filter. Water may drain out - this is normal.
3. Unscrew the filter to remove it.
4. Remove any lint and debris before carefully replacing the filter.



5. Turn the filter clockwise to screw back into place. Close the Service Flap.

Preventing a Frozen Water Supply Hose

If your washing machine is delivered in freezing weather conditions, leave it at room temperature for 24 hours after you've set it up before using it. This ensures there's no ice blocking the water supply hose. If your water supply hose freezes, add 2 or 3 litres of warm water to the drum. Then run a "Drain" only programme.



Cleaning the Filter Net of the Water Supply Hose

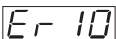
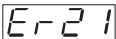
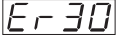
1. Turn the water supply off at the tap.
2. Close the washing machine door and select "Drain" programme and press the **Start / Pause** button.
3. When finished, turn the power off. Remove the water supply hose from the tap.
4. Manually remove the filter net located on the tap side of the water supply hose and clean using a small brush (e.g. a toothbrush).
5. Return the filter net to its original position.
6. Re-connect the water supply hose to the tap and turn the tap back on, checking for leaks.

Issues	Solutions
Buttons don't work	- Child lock is activated. Deactivate the child lock function. - The washing machine is operating a wash programme. - The Programme Dial was turned to a different programme.
Door doesn't open	- Door lock may be active. - The water temperature or level could be too high.
If you start a wrong programme accidentally.	First press Start/Pause button or turn the Programme Dial to 0(Off) position. Secondly turn the Programme Dial to the correct programme, spin speed or optional function you want. Press the Start / Pause button to start the new programme. (Note: We suggest that you do not change the programme after the machine has been running for 3 minutes.)
Unusual odour.	- Rubber parts and the motors may give off a smell when you first start using the washing machine, but this goes away over time. - You should wash the drum once a month.
You can't see any water.	This is normal: The water level is below the window.
There's no water going into the washing machine.	- The water tap might be turned off. - The water hose or water-supply hose may be frozen. - Your water supply may be disrupted. - The water-supply valve filter may be clogged.
There's only a small amount of water.	- If you have paused the programme and you restart, the washing machine may drain some water. - Don't pour water in through the door.
Water adds up during washing.	This is normal: water is supplied automatically as the level lowers, and with heavy loads the water may fill up repeatedly.
The washing machine does not spin.	- The rinse hold may be active. Press the Rinse Hold button to continue. - If a small load is in the washing machine, it may be detected as an unbalanced load and may stop spinning after a number of attempts. Select the manual spin.
There's no water going into the washing machine during rinse operation.	Before rinsing, the washing machine spins to drain water remaining from the wash. The water will fill up after that.
During the spin-dry, the drum stops and rotates several times.	This is normal. The washing machine has detected an unbalanced load and is trying to correct it.
Foam and water remain in the door or door seal.	Although foam and water may remain, it does not have any influence on the performance of a rinse.
Spin starting is repeated.	This is normal. Although spin starting may be repeated, it is a function made to spin quietly.

There's not much foam.	• This can happen if you've put powder detergent directly into the drum – you must put it in the detergent drawer. • The amount of foam can vary, depending on the temperature, level and softness of your water. • You may not be using enough detergent. • You may be using a reduced-foam type of detergent. • Heavily soiled laundry can reduce the amount of foam. • Larger loads of laundry can also reduce the amount of foam.
There's a lot of foam	• The amount of foam can vary depending on the temperature, level and softness of your water. • You may have used too much detergent. • The type of detergent you use could cause excess foam.
Fabric softener overflows	• You may have exceeded the MAX level in the softener drawer. • You may have spilt the liquid by closing the softener drawer too sharply.
There's a residue of powder detergent at the end of the wash	This can happen if you've put powder detergent directly into the drum – you must put it in the detergent drawer.
There's an unusual noise or vibration	• Check that there's nothing metal in the drum. • Make sure the transit bolts used in transportation have been removed. • Check that the washing machine feet have been levelled correctly. • Check the washing machine is on a flat, stable surface.
There's a noise when the water drains away	This is normal, it's the pump starting and stopping.
The electricity supply cuts out while the washing machine's on	The washing machine will stop (do not open the door if the machine is full of water). When the power comes back on, the washing machine will continue the programme.
The water supply is disrupted	When the water comes back on, it may be impure at first. You'll need to disconnect the water-supply hose and drain any impure water through the tap before using your washing machine again. Remember to re-connect the water supply hose first.
Excessive foam in the detergent drawer	Press the Start/Pause button. Change the programme to the Rinse selection to manually rinse and drain the drum. Use the correct amount of detergent next time.

Issues	Reasons	Solutions
Washing machine cannot start up		• Check if the door is closed tightly. • Check if power plug is inserted properly. • Check if water supply tap is opened. • Check if button Start/Pause is pressed. • Check if button On/Off is pressed.
Door cannot be opened	• Machine's safety protection design working.	• Disconnect the power.
Heating fault	• NTC is damaged and heating pipe is aging.	• Cold wash only. • Contact the service center promptly.
Water leakage	• The connection between inlet pipe or outlet hose and tap or washing machine is not tight. • Drain pipe in the room is blocked.	• Check and fasten water pipes. • Clean up outlet hose and ask a specialized person to repair it when necessary.
Water is overflowed from the bottom of the machine	• The inlet pipe is not connected firmly. • Outlet hose has water leakage.	• Fix the inlet pipe. • Replace the drain hose.
Indicator or display does not light	• Power is disconnected. • PC board has problems. • Harness has connection problem.	• Check if the power is shut down and power plug is connected correctly. • If not, please call the service line.
Detergent residues in the box	• Washing powder is dampened and agglomerated.	• Clean and wipe the box. • Use detergents suitable for the fabric.
Washing effects are not good	• The clothes are too dirty. • Insufficient detergent quantity.	• Select a proper procedure. • Add the proper detergent quantity according to the instructions in detergent package.
Abnormal noise Great vibration		• Check if the fixing (bolts) has been removed. • If cabinet is installed on solid and level floor. • Check if there are any buckles or metal articles inside. • Check if the feet in the washing machine are adjusted level.

Error Codes

Display LED	Reason	Solutions
	Inlet water time over 7 mins	Open the water tap, to check if the inlet hose is squashed or kinked, check the filter in the inlet valve is blocked or not; check if the water pressure is too low.
	Overtime 3 mins of the drainage	Check if the drain pump is blocked.
	The door has not been closed over 3 mins	- Check if the door of the washing machine is closed. - Check if the clothes are pinned by the door.
Others	Please call the service line if there is any other issue.	

Specifications

Model	L714WM15E
Rated Voltage	220 - 240V~
Rated Frequency	50 Hz
Maximum Energy Rated Power Input	2050 W
Dimensions of the Product	595mm (W) x 495mm (D) x 850mm (H)
Weight of the Product	61 kg
Washing Capacity	7.0 kg
Rated Current	10A
Pressure of Tap Water	0.05 MPa - 1 MPa

Features and specifications are subject to change without prior notice.

Model: L714WM15E

Rated capacity: 7 kg

Energy efficiency class: A+++

EU Ecolabel: N/A

Energy consumption 175 kWh per year, based on 220 standard washing cycles for cotton programmes set at 60° C and 40° C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

Energy consumption of the Standard Cotton 60° C at full load: 0.92 kWh

Energy consumption of the Standard Cotton 60° C at partial load: 0.68 kWh

Energy consumption of the Standard Cotton 40° C at partial load: 0.64 kWh

Water consumption of the Standard cotton 60° C at full load: 50L

Water consumption of the Standard cotton 60° C at partial load: 42L

Water consumption of the Standard cotton 40° C at partial load: 42L

Remaining moisture content of the Standard cotton 60° C at full load: 48%

Remaining moisture content of the Standard cotton 60° C at partial load: 53%

Remaining moisture content of the Standard cotton 40° C at partial load: 53%

Off mode power consumption: 0.5 W

Left-on mode power consumption: 1 W

Water consumption is 10000 litres per year, based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

Spin-drying efficiency class B on a scale from G (least efficient) to A (most efficient).

Maximum spin speed: 1400 rpm

The standard 60° C Cotton Programme and the Standard 40° C Cotton Programme are the standard washing programmes. These programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.

Time of Cotton 60°C full load: 219

Time of Cotton 60°C partial load: 205

Time of Cotton 40°C: 199

Airborne acoustical noise (standard 60°C): 58 dB

Airborne acoustical noise (spinning): 78 dB



- Programme setting for testing is in accordance with applicable standard EN60456-2011.
- When using the test programmes, wash the specified load using the maximum spin speed.
- The actual parameters will depend on how the appliance is used, and may be different from the parameters listed above.

Takk for at du kjøpte ny Logik vaskemaskin.

Ta deg tid til å lese gjennom hele denne installasjons-/brukerveiledningen for å bli helt fortrolig med alle funksjonene.

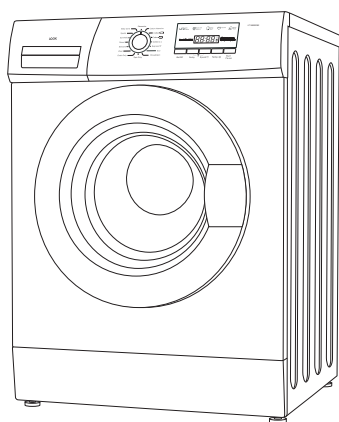
Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk og oppbevar denne installasjons-/brukerveiledningen for fremtidig referanse.

NO

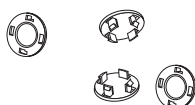
Pakke opp

Fjern all emballasje fra enheten. Ta vare på emballasjen. Ta hensyn til lokale forskrifter om avfallshåndtering hvis du må kaste emballasjen.

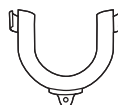
Følgende elementer er inkludert:



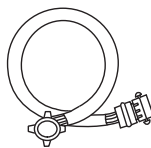
Hovedenheten



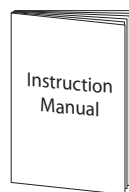
Transportbolt dekselhette × 4



U-formet slangeholder



Vannforsyningslange



Bruksanvisning

Installere vaskemaskinen

Les og følg anvisningene nøye.

- I tillegg til anvisningene som er nevnt her, kan det gjelde spesielle forskrifter fra de relevante leverandørene av vann og strøm. Hvis du er i tvil, kan du få vaskemaskinen tilkoblet av en kvalifisert tekniker.
- Vaskemaskinen er tung – vær forsiktig når den løftes. Ikke løft ved å holde i utstikkende deler (f.eks. vaskemaskindøren).
- Advarsel: Frosne slanger kan revne/sprekke. Ikke installer vaskemaskinen i utendørsområder eller hvor det er fare for frost.
- Legg slanger og kabler på en slik måte at det ikke er fare for at de kommer i klem eller bøyes for mye.

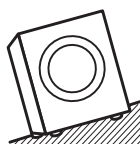


Det kreves ekstra rom (cirka 120 mm) på baksiden av vaskemaskinen. Dette er for å gi nok plass til vannslange- og avløpsslangetilkoblingen.

Velge riktig plassering for vaskemaskinen

- Sørg for at det er god nok plass til vaskemaskinen.
- Installer vaskemaskinen på en flat, stabil overflate for å unngå overdreven vibrasjon og støy.
- Ikke installer vaskemaskinen i direkte sollys eller på et sted hvor det er fare for frost.

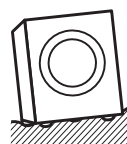
✗ Skrånende overflate



✗ Ustabilt



✗ Ujevn overflate



Det kreves to eller flere personer for å flytte vaskemaskinen.

- Ventilasjonsåpningene under vaskemaskinen må ikke stenges av et teppe.
- Start med å vippe vaskemaskinen bakover.
- Én person bør stå bak den og ta tak i den bakre kanten av toppen. Den andre personen bør ta tak i føttene på forsiden.
- Kontroller at du har alt nødvendig tilbehør for installasjonen.
- Vi anbefaler at du overlater installasjonen av vaskemaskinen til en kvalifisert tekniker.

Flytte og installere

Fjerne transportboltene

Fire transportbolter holder trommelen til vaskemaskinen på plass mens den blir flyttet.

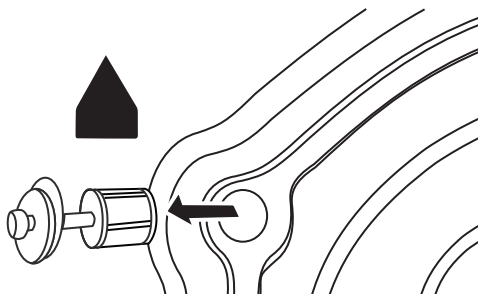
De må fjernes før installasjon. Bruk en skrunøkkel (ikke vedlagt) og følg anvisningene nedenfor.



Ikke kjør vaskemaskinen uten å fjerne transportboltene, da dette kan føre til ekstreme vibrasjoner og skade maskinen.

Slik fjernes transportboltene:

1. Bruk en skrunøkkel til å løsne de fire boltene. Du finner dem på baksiden av vaskemaskinen.
2. Trekk boltene ut horisontalt. Sørg for at hele bolten er fjernet.
3. Sett de fire dekselhettene (inkludert med tilbehøret) inn i hullene der boltene satt.



Du trenger transportboltene igjen hvis du skal flytte vaskemaskinen, så sørg for å oppbevare dem på et trygt sted.

Flytte vaskemaskinen fra ett sted til et annet

Før du flytter vaskemaskinen:

- Steng kranen og kjør vaskemaskinen for å tømme vannet. Tøm ut alt gjenværende vann fra pumpe slang.
- Koble fra strømledningen.
- Fest transportboltene.

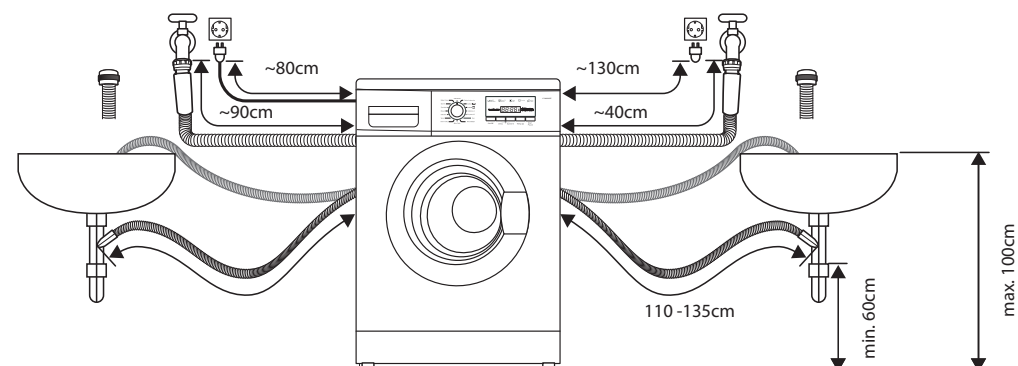


Sørg for å feste transportboltene før du flytter vaskemaskinen.

Slange- og kabellengder

Hvordan koble til fra venstre side

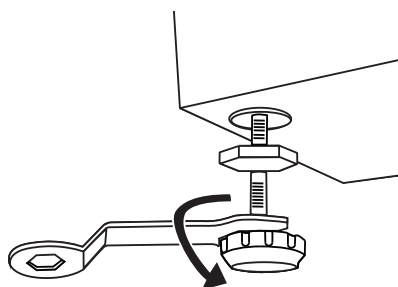
Hvordan koble til fra høyre side



Nivellere vaskemaskinen

Det er 4 nivåføtter på undersiden. De må justeres for å være sikker på at vaskemaskinen står rett.

1. På hver fot løsnes låseringen ved å vri den med urviseren.
2. Juster alle de fire føttene ved å rotere dem oppover eller nedover.
3. Bruk et vaterpass for å kontrollere at vaskemaskinen står i vater.
4. Stram hver låsering ved å vri den mot urviseren (i retning av vaskemaskinen).



Påse at alle de fire låseringene er strammet godt til.

Påse at føttene ikke skrues for langt ut, slik at de kan løsne fra vaskemaskinen.

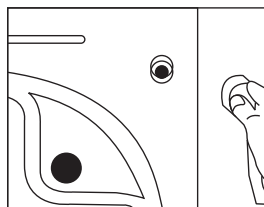
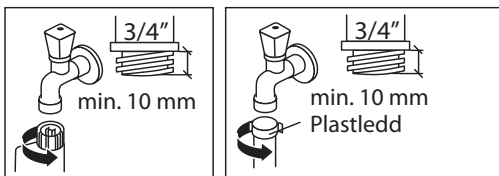
Vannforsyningsslange

Punkter å huske på

- Følg anvisningene i dette avsnittet for å unngå vannlekkasjer.
- Ikke koble slangen til et blandebeholder.
- Ikke vri, klem, modifier eller kutt slangen.
- Denne maskinen skal kobles til kaldtvannskranen. Den må **ikke** kobles til varmtvannskranen.
- Bruk bare den nye vannforsyningsslangen, som er vedlagt. Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.

Koble til vannforsyningsslangen

1. Kontroller at det er en gummipakning i hver ende av vannforsyningsslangen for å hindre lekkasje fra koblingene. Slangen må ikke brukes uten at pakningene er på plass.
2. Fest den rette enden av vannforsyningsslangen til kaldtvannskranen.
3. Fest den hvite, vinklede enden av slange til vaskemaskinens inntaksventil. Stram tilkoblinger av plast med hånden. Hvis du er usikker, kan du ringe en kvalifisert rørlegger om sikre tilkoblinger.
4. Åpne kranen sakte og sjekk at det ikke er lekkasje rundt tilkoblingene.



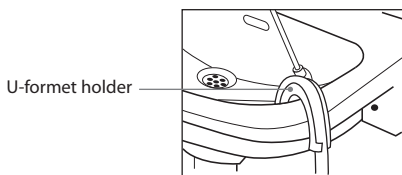
Avløpsslange

Punkter å huske på:

- Ikke vri, strekk eller bøy avløpsslangen.
- Vaskemaskinen må ikke stå mer enn 85 cm fra avløpet.
- Avløpsslangen må monteres i en høyde på minimum 60 cm, maksimum 100 cm fra gulvet.

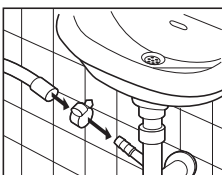
Tømming til en utslagsvask eller vaskeservant

- Fest avløpsslangen i en posisjon hvor den ikke kan falle ut av karet.
- Ikke steng karetts avløp, og sørg for at det tømmes raskt nok til å hindre at det flyter over.
- Ikke la enden av avløpsslangen komme ned i vannet som tømmes ut, da dette kan føre til at vannet flyter tilbake og inn i vaskemaskinen.



U-formet holder

Tømming til en vaskeservant



Tømming til et avløpsrør

Koble til stikkontakten

For din sikkerhet:

- Ikke bruk en adapter på støpslet eller en skjøteledning.
- Hvis strømledningen eller støpslet er skadet, må du ikke bruke dem, men ringe en kvalifisert tekniker for å få hjelp.
- Vaskemaskinens strømledning er utstyrt med et jordet støpsel. Dette støpslet må settes inn i en jordet stikkontakt som kan levere 13 ampere. Hvis du er i tvil, kan du ringe en kvalifisert elektriker.
- Støpslet må være tilgjengelig for frakobling. Alternativt må den elektriske installasjonen ha en godkjent bryter som kobler fra alle polene.

Sjekkliste for installasjon

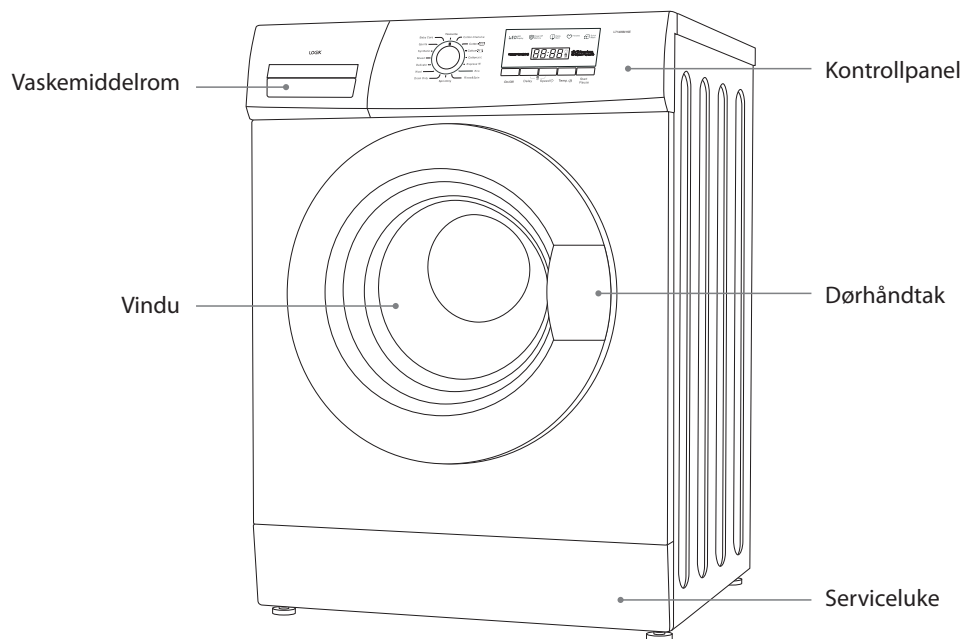
Du skal nå ha installert vaskemaskinen.

La oss gå gjennom sjekklisten for å sikre at installasjonen er blitt riktig utført!

Spørsmål		Boks
Transportboltene – har du fjernet dem og festet dekselhettene ordentlig?		
4 nivåføtter	De fire nivåføttene – er de godt festet til vaskemaskinen?	
	De fire fotsålene – står de flatt?	
Strømforsyningen – er stikkontakten jordet og merket med en spenning på 220–240 V og en strømstyrke på 13 A?		
Plassering – står vaskemaskinen på en flat, stabil overflate?		
Vannforsyningsslangen – er den tilkoblet, testet og fri for lekkasjer?		

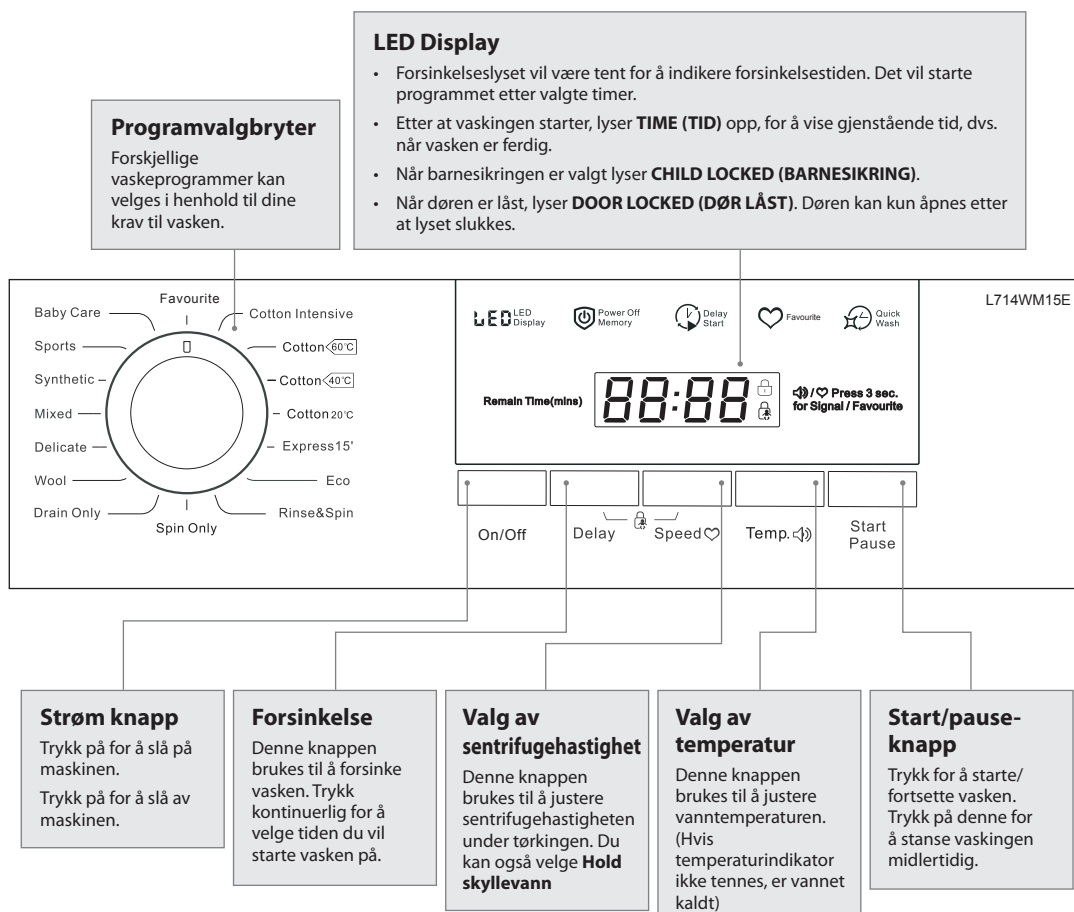
Enheten

NO



Kontrollpanel

NO



- Hvis du må endre en innstilling, vri hjulet til **OFF (AV)**. Velg programmet, sentrifugehastigheten og ekstra funksjoner på nytt, og trykk deretter på knappen **Start / Pause**. (Sørg for at barnesikringen er av, ellers fortsetter det opprinnelige programmet.)
- Dette produktet har blitt testet med vann for å sikre riktig drift. Denne testen kan ha etterlatt litt vann i enheten. Dette er normalt og trygt.



Når du bruker enheten for første gang, kan den avgi litt lukt idet motoren går seg til. Dette er ikke en feil, men normal drift.

Forberedelse

Les følgende for å forstå hvordan du best kan forberede skittentøyet for vasking.

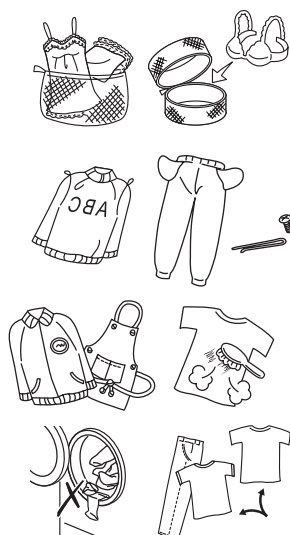
NO

Sortere skittentøy

- Les vaskemerkningen på hvert plagg for å hjelpe deg med å sortere skittentøyet inn i forskjellige innlegg.
- Sorter skittentøyet etter farge, tekstiltype og hvor tilsmusset det er. Dette vil hjelpe deg med å velge riktig program og temperatur for hver vask.
- Ikke overstig maksimalbelastningen! Se avsnittet Velge program for å finne maksimal belastning i det nødvendige programmet.

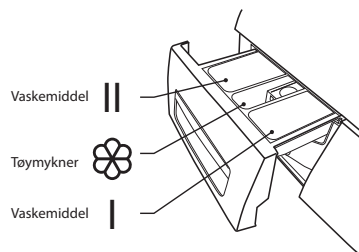
Forberede skittentøy

- Behandle flekker før vask.
- For å forhindre skade må enkelte plagg legges i et vaskenett før de legges i vaskemaskinen. Dette gjelder f.eks. BH-er med metallspiler, strømpebukser og klær med frynser.
- Se etter at lommer ikke inneholder noen gjenstander som kan skade klærne og vaskemaskinen.
- Knyt fast alle løse tråder i klesvasken, lukk glidelåser og vring klær med glidelås.
- For å unngå at store, tunge og harde gjenstander (f.eks. beltespenner og store knapper) treffer glassdøren, må du enten fjerne slike gjenstander eller vrenge klærne. Slike gjenstander kan skade klesvasken og/eller vaskemaskinen.
- Fjern eventuelle hår, dyrepels, sand og andre materialer med en børste før vask.
- Hvis klærne har lodden tekstil, må du vrenge dem.
- Klær som ikke er fargeekte må vaskes separat.
- Legg klærne inn i vaskemaskinen. Lukk vaskemaskindøren. Pass på at det ikke ligger noe tøy i klem mellom døren og gummipakningen.



Tilføre vaskemiddel og tøymykner

- Tilfør vaskemiddel i riktig rom.
- Tilsett tøymykner før du starter vasken.
- Tilsett vaskemiddel og tøymykner i henhold til mengden tøy som skal vaskes, hvor skittent det er, hvor hardt vannet er der du bor og anvisningene fra fabrikanten av disse produktene.



Tynn ut tyktflytende tøymykner og tøyskyllemidler med vann. Dette forhindrer tilstopping av heverten. Maksimalt nivå er 40 ml.

- Ikke bruk vaskemaskinen når vaskemiddelskuffen er fjernet. Dette kan føre til en lekkasje eller unormal drift.
- Hvis du glemmer å tilføre vaskemiddel, kan du tømme vaskemaskinen ved å kjøre et rent tømmingsprogram. Deretter kan du tilføre vaskemiddel og starte programmet igjen. Vaskemiddelet når kun trommelen når vann skylles gjennom vaskemiddelskuffen.
- For å unngå at det gjenstår pulvervaskemiddel i skuffen, tørk innsiden av skuffen med en klut. Sørg for at pulveret ikke har klumper når du tilfører det i skuffen.
- Hvis skyllingen ikke fjerner alt vaskemiddelet fra klesvasken, må du bruke mindre vaskemiddel.
- Innholdet av tøymykner må ikke overstige MAX-nivået i rommet.
- Skyll ut ubrukt tøymykner med en skvett vann eller en fuktig klut etter at programmet er ferdig.

Før første bruk

Kjør et fullt vaskeprogram før du vasker klær for første gang:

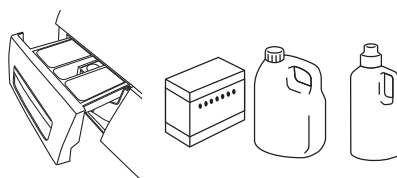
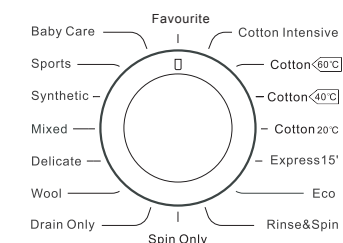
1. Koble maskinen til strømforsyningen og vannforsyningen.
2. Legg litt vaskemiddel i vaskemiddelskuffen. Lukk skuffen.
3. Velg et vaskeprogram.
4. Trykk på **On/Off**-knappen.
5. Trykk på **Start/Pause**-knappen.

NO

Vaskeinnstilling

Standard vask

1. Trekk i dørhåndtaket og legg skittentøyet inn i trommelen. Sørg for at klesvasken ikke blir heftet i døren.
2. Lukk døren og vri Programvalgbyteren for å velge vaskeprogrammet og vanntemperaturen.
3. Still sentrifugehastigheten til maksimum (vaskeprogrammet avgjør den maksimale sentrifugehastigheten) eller en lavere hastighet etter ønske.
4. Tilfør vaskemiddel i vaskemiddelskuffen. Mengden vaskemiddel avhenger av mengden klesvask, hvor skittent tøyet er og hvor hardt vannet er. Bruk vaskemiddelmengde som anbefalt på pakningen.
5. Trykk på **On/Off**-knappen.
6. Trykk på **Start/Pause**-knappen for å starte vaskingen.
7. Vaskemaskinen avgir en lyd når programmet er ferdig.



- Hvis døren er låst og du slår av vaskemaskinen av og på igjen – eller hvis det er et strømbrudd – vil den forbli stengt i 1 minutt.

Fjerne klesvasken (så snart programmet er fullført)



Døren holdes låst i 1 minutt etter at vasken er stoppet.

- Åpne vaskemaskindøren og ta ut klesvasken.
- Fjern alt innhold for å unngå faren for rustdannelse.
- La døren og vaskemiddelskuffen stå åpen slik at resterende vann kan fordampe.

Velge program

Her er de tilgjengelige programmene, tilleggsfunksjonene og valginnstillingene.

Temperatur kan velges separat for enkelte programmer.

Prosedyre Beskrivelse	Last(kg)	Vaskemiddelskuff			Standard temp. (°C)	Omtrentlig tid (Min)	Standard spinn (rpm)
	7.0	Rom I	Rom II	Rom for tøymykner			1400
Bomull intensiv	7.0	X	●	O	40	1:58	1000
Bomull <60°	7.0	X	●	O	60	3:39	1400
Bomull <40°	7.0	X	●	O	40	3:35	1400
Bomull 20°	7.0	X	●	O	20	1:13	1000
Ekspress 15'	2.0	X	●	O	Kald	0:15	800
ØKO	2.0	X	●	O	30	1:06	800
Skyll og sentrifuge	7.0	X	X	O	Ikke tilgjengelig	0:31	1000
Babytøy	7.0	X	●	O	60	1:39	1000
Treningstøy	3.5	X	●	O	40	1:19	800
Syntetisk	3.5	X	●	O	40	1:33	1200
Blandet	7.0	X	●	O	40	1:13	1000
Finvask	2.5	X	●	O	30	1:00	600
Ull	2.0	X	●	O	40	1:06	400
Bare tømning	-	X	X	X	Ikke tilgjengelig	0:01	0
Bare sentrifuge	7.0	X	X	X	Ikke tilgjengelig	0:12	1000

EN 60456 testprogram/energimerkeprogram med bomull 60 °C / 40 °C, maks. sentrifugeringshastighet og intens funksjon.

● Må bruke

O Valgfritt

X Ikke nødvendig

Energiklassen er A+++

Energitestprogram: Bomull 60 °C / 40 °C (under høyeste hastighet; andre som standard)

Halvfull 7,0 kg-maskin: 3,5 kg.

Vaskeprogrammene «Bomull 60°» og «Bomull 40°» er standard i henhold til informasjonen på etiketten og produktkortet og egnet til å rengjøre normalt tilsmusset bomullstøy. Disse programmene er også de mest effektive når det gjelder samlet forbruk av energi og vann ved denne typen bomullsvask, selv om den aktuelle vanntemperaturen kan variere fra den oppgitte programtemperaturen.

Merknader: Parametrene i denne tabell er kun ment som referanse for brukeren. Tidsforløpet kan variere avhengig av vanntemperatur og tøymengde.



- Vasketider avhenger av det valgte programmet og temperaturinnstillingen.
- Vasketiden øker dersom klesvasken i trommelen må balanseres.

Dempe og gjenopprette lyden

- Maskinen avgir en lyd.
- Trykk på TEMP-knappen i 3 sekunder etter programmet allerede har startet.
- Trykk på TEMP-knappen igjen i 3 sekunder gjenopprette lyden.



Innstillingen beholdes til neste tilbakestilling.

NO

Viktig informasjon

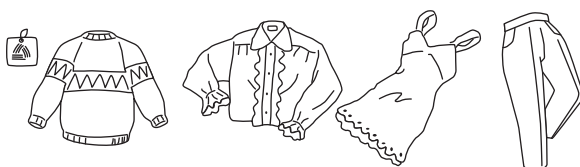
Finvask (ull- og silkeprogrammer)

Disse programmene vugger trommelen forsiktig for å gi best resultat med finvask.

- Finvaskinnlegg: 2 kg eller mindre
- Tips for ullprogrammet:

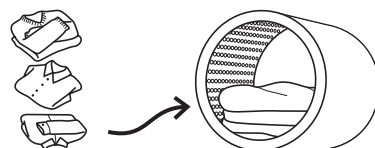
Omtrentlig vekt:

- Ullgenser (400 g)
- Silkebluse/undertøy (200 g)
- Bukser (400 g)



Legge inn finvask i trommelen

- Lukk glidelåser og knapper.
- Legg inn elementer enkeltvis oppå hverandre.
- Ikke last inn for mye i trommelen, da dette kan føre til overdreven vibrasjon eller skade på vaskemaskinen.



Hvilket vaskemiddel du bør bruke

- For ulltøy, bruk et mildt vaskemiddel. Andre vaskemidler kan skade klærne dine.
- Med ull- eller silkeprogrammer, må du bruke den ekstra skyllesyklusen for å fjerne vaskemiddel fra klærne. Dette avhenger av mengden vaskemiddel du bruker, og mengden skum som utvikles under hovedvasken.

Slik bruker du tøystivelse

Syntetisk tøy stivelse er et stivelsesmiddel. Følg stivelsesprodusentens anvisninger.

- For å bruke tøystivelse, har du dette i tøymykningsrommet, ved siden av der hvor du har i vaskemiddel. Det vil automatisk brukes på klærne dine som en del av den siste skyllingen.
- Hvis det er for hardt til å tømme i, kan du fortynne stivelsen noe med vann før du har den i tøymykningsrommet. Sørg for at du ikke fyller rommet over MAX-nivået.



- Etter at du har brukt stivelse, må du rengjøre såpeskuffen, spesielt tøymykningsdekslet. Fjern deretter eventuell gjenværende stivelse i trommelen, kjør et "Quick Wash (Hurtig vask)"-program uten vaskemiddel.

Slik settes barnesikringen

Barnesikringen forhindrer at barn forandrer et vaskeprogram ved et uhell:

1. Slå på vaskemaskinen.
2. Når vaskemaskinen er i drift, trykk og hold **Forsinket**- og **Hastighet**-knappene samtidig i 3 sekunder for å aktivere barnesikringen. Barnesikringsikonet tennes for å indikere at barnesikringen er aktiv.
3. Hvis en funksjonsknapp trykkes eller programbryteren brukes mens barnesikringen er aktiv, piper maskinen for å indikere at barnesikringen virker.
4. Når du vil deaktivere barnesikringen, trykk og hold **Forsinket** og **Hastighet**-knappene til barnesikringsikonet slukkes på LED-skjermen.



- Deaktiver barnesikringen når programmet er ferdig.
- Maskinen deaktiverer valg av sentrifugehastighet og andre funksjoner når barnesikringen aktiveres.

Vedlikehold – rengjøre vaskemaskinen



Trekk alltid støpslet ut av stikkontakten før rengjøring.

NO

Rengjøre trommelen

Rust som er etterlatt fra metallgjenstander inne i trommelen, må umiddelbart fjernes med et klorfritt vaskemiddel.

Det må aldri brukes stålull.



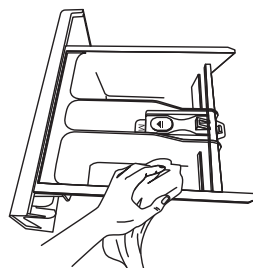
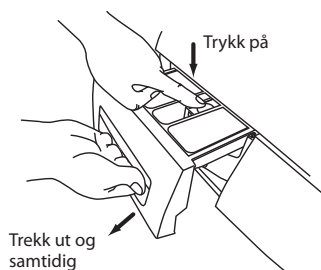
Ikke ha klesvask i vaskemaskinen under trommelrengjøring.

Rengjøre vaskemaskinen utvendig

- Rengjør utsiden av vaskemaskinen med en myk klut og et mildt vaskemiddel, f.eks. oppvaskåpe.
- Ikke sprut vann over vaskemaskinen.
- Ikke bruk kremrengjøringsmidler, tynnere eller produkter som inneholder alkohol eller parafin.

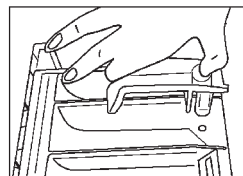
Rengjøre vaskemiddelskuffen

1. Fjern vaskemiddelskuffen ved å dra og trykke forsiktig på den bakre, midtre delen av tøymyknerrummet.
2. Skyll ut gammelt vaskemiddel fra skuffen med vann. (Bruk en klut til å rengjøre vaskemaskinen.) Rester av vaskemiddel bygges fort opp og det kan dannes mugg hvis du ikke rengjør skuffen regelmessig.
3. Sett skuffen tilbake i original posisjon.



Sifongplugg

Trekk ut såpeskuffen. Fjern sifongpluggen og vask nøye bort restene av skyllemiddelet. Sett den rengjorte sifongpluggen på plass. Kontroller at den sitter på riktig plass.



Rengjøre dørpakningen og vinduet

- Tørk av glasset og pakningen etter hver vask for å fjerne lo og flekker. Hvis bygges opp lo, kan det forårsake lekkasjer.
- Fjern eventuelle mynter, knapper og andre gjenstander fra dørpakningen etter hver vask.

Rengjøre avløpsfilteret

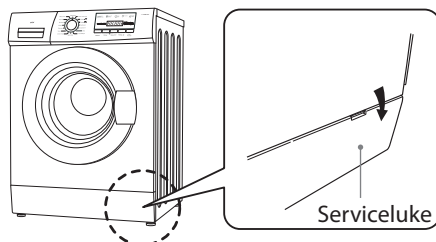
NO



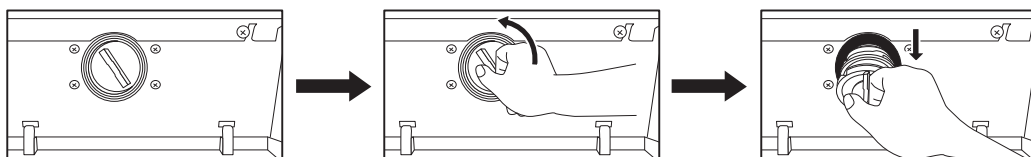
Vær forsiktig så du ikke brenner deg, fordi vannet i trommelen kan være varmt etter en vask med høy temperatur.

Før du rengjør avløpsfilteret, må du først kjøre sentrifugeprogrammet, deretter slå av og koble fra vaskemaskinen.

1. Åpne serviceluken by trekke i håndtaket. Sett en passende beholder under serviceluken for å fange opp vannet.



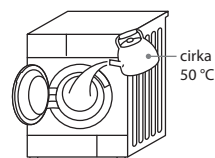
2. Løsne avløpsfilteret forsiktig. Vannet begynner å piple ut, dette er normalt.
3. Skru løs filteret og fjern det.
4. Fjern all lo og avfall før du setter filteret forsiktig på plass.



5. Drei filteret med urviseren og skru det på plass igjen. Lukk serviceluken.

Forhindre en frossen vannforsyningsslange

Hvis vaskemaskinen leveres ved en temperatur under frysepunktet, må du la den stå ved romtemperatur i 24 timer etter at du har satt den opp før du bruker den. Dette sørger for at vannforsyningsslangen ikke tettes av is. Hvis vannforsyningsslangen fryser, kan du helle to–tre liter varmt vann i trommelen. Kjør deretter «Drain»-programmet (tømming) alene.



Rengjøre silen i vannforsyningsslangen

1. Skru av vannforsyningen ved kranen.
2. Lukk vaskemaskindøren, velg «Drain»-programmet (tømming) og trykk på **Start/pause-**knappen.
3. Når det er ferdig, slå av strømmen. Skru av vannforsyningsslangen fra kranen.
4. Fjern silen som er plassert i vannkranenden av vannforsyningsslangen, og gjør den ren med liten børste (f.eks. en tannbørste).
5. Sett silen tilbake på plass igjen.
6. Koble vannforsyningsslangen til kranen igjen og skru på vannet mens du ser etter lekkasjer.

Problemer	Løsninger
Knapper fungerer ikke	- Barnesikringen er aktivert. Deaktiver barnesikringen. - Vaskemaskinen kjører et program. Programvalgbyteren er dreid til et annet program.
Døren lar seg ikke åpne	- Dørlåsen er kanskje aktiv. - Vanntemperaturen eller -nivået kan være for høy.
Hvis du uforvarende starter et feil program.	Trykk på Start/pause -knappen eller dreii programbryteren til 0 (av)-posisjonen. Dreii deretter programbryteren til det riktige programmet, velg sentrifugehastighet og/eller valgfri funksjon. Trykk på Start/Pause -knappen for å starte det riktige programmet. (Obs: Vi anbefaler at du ikke endrer programmet etter at maskinen har kjørt i tre minutter.)
Uvanlig lukt	- Gummideler og motorer kan avgi lukt når du begynner å bruke maskinen, men dette forsvinner over tid. - Du bør vaske trommelen en gang i måneden.
Det er ikke noe vann å se	Dette er normalt: Vannnivået er under vinduet.
Det kommer ikke noe vann inn i vaskemaskinen	- Vannkranen er kanskje skrudd av. - Vannslangen eller vannforsyningsslangen kan ha frosset. - Vannforsyningen kan være avstengt. - Silen i vannforsyningsslangen kan være tett.
Det er kun en liten mengde vann	- Hvis du har satt programmet på pause og starter på nytt, kan vaskemaskinen tømme ut noe vann. - Ikke hell vann inn gjennom døren.
Det fylles på vann under vaskingen	Dette er normalt: Vann etterfylles automatisk etter hvert som nivået synker og med store mengder klær, kan vannet fylles opp flere ganger.
Vaskemaskinen sentrifugerer ikke.	- Hold skyllevann-funksjonen er kanskje aktiv. Trykk på Hold skyllevann-knappen for å fortsette. - Hvis det er lite tøy i vaskemaskinen, kan belastningen oppfattes som ubalansert, noe som fører til at sentrifugeringen stanser etter en del forsøk. Velg manuell sentrifugering.
Under sentrifugeringen stopper trommelen og begynner å rotere igjen flere ganger	Dette er normalt. Vaskemaskinen har registrert en ubalansert belastning og prøver å korrigere dette.
Skum og vann gjenstår i døren eller dørpakningen	Selv om det kan gjenstå noe skum og vann, har det ingen innvirkning på skyllingens ytelse.
Skum og vann gjenstår i døren eller dørpakningen	Selv om det kan gjenstå noe skum og vann, har det ingen innvirkning på skyllingens ytelse.

Starting av sentrifugering er gjentatt.	Dette er normalt. Selv om starting av sentrifugering kan gjentas, er en stille sentrifugering en egen funksjon.
Det er ikke mye skum	• Dette kan skje hvis du tilfører vaskemiddel direkte i trommelen – du må legge det i vaskemiddelskuffen. • Mengden skum kan variere, avhengig av vannets temperatur, nivå og mykhet. • Kanskje du ikke bruker nok vaskemiddel. • Kanskje du bruker et vaskemiddel med redusert skum. • Svært skitten klesvask kan redusere mengden skum. • Store innlegg av klesvask kan også redusere mengden skum.
Det er mye skum	• Mengden skum kan variere, avhengig av vannets temperatur, nivå og mykhet. • Kanskje du bruker for mye vaskemiddel. • Kanskje du bruker en vaskemiddeltype som skummer ekstra mye. • Noen typer av klesvask (badekåpe, badehåndkle) holder på vaskemidlet og blir agitert under vaskesyklus. Dette er normalt. Ikke overfyll trommelen.
Tøymykner flyter over	• Du kan ha overskredet MAX-nivået i tøymyknerskuffen. • Du kan ha sølt ut væske ved å lukke tøymyknerskuffen for fort.
Det finnes rester av vaskemiddelpulver når vasken er ferdig	Dette kan skje hvis du tilfører vaskemiddel direkte i trommelen – du må legge det i vaskemiddelskuffen.
Det er en uvanlig lyd eller vibrasjon	• Se etter at det ikke er noe av metall i trommelen. • Kontroller at transportboltene er blitt fjernet. • 4 nivåføtter: De fire fotsålene – står de flatt? • Kontroller at vaskemaskinen står på en flat, stabil overflate.
Det er en lyd når vannet tømmes ut	Dette er normalt, det er pumpen som starter og stopper.
Det er et strømbrydd mens vaskingen pågår.	Vaskemaskinen stopper. (Ikke åpne døren hvis maskinen er full av vann). Vaskemaskinen fortsetter med programmet når strømmen kommer tilbake igjen.
Vannforsyningen kan være avstengt.	Når vannet kommer tilbake, kan det være skittent til å begynne med. Du må koble fra vannforsyningsslangen og tømme ut skittent vann gjennom kranen før du bruker vaskemaskinen igjen. Husk å koble til vannforsyningsslangen først.
Det er for mye skum i vaskemiddelskuffen	Trykk på Start/pause -knappen. Bytt programmet til Skylling for å skylle og tømme trommelen manuelt. Bruk riktig vaskemiddelmengde neste gang.

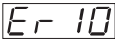
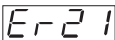
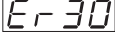
Spørsmål og svar

NO

Problemer	Årsak	Løsninger
Vaskemaskinen starter ikke		- Se etter om døren er godt lukket. - Se etter om støpslet er satt helt inn i stikkkontakten. - Se etter om vannkranen er åpen. - Se etter om Start/pause-knappen er trykket. - Se etter om strømmen er på.
Døren lar seg ikke åpne	Vaskemaskinens sikkerhetssystem fungerer.	Skru av strømmen.
Ingen oppvarming	Termostaten er skadd eller varmeelementet er gammelt.	- Kun kaldvask. - Hvis forholdet vedvarer, ring en kvalifisert servicerepresentant for å få hjelp.
Vannlekkasje	- Koblingen mellom vannforsyningsslangen og kranen eller avløpsslangen og vaskemaskinen er ikke tett. - Avløpsrøret i rommet er tilstoppet	- Kontroller og fest vannslanger. - Rensk avløpsslangen og be en kvalifisert tekniker om å reparere den om nødvendig.
Det kommer ut vann fra bunnen av maskinen	- Vannforsyningsslangen er ikke skrudd godt nok til. - Avløpsslangen er lekk.	- Reparer vannforsyningsslangen - Skift ut avløpsslangen.
Indikatorlamper eller dataskjerm mangler lys	- Strømledningen er frakoblet. - Problemer med kretskortet. - Kontaktproblemer i kablingen.	- Se etter om det er strømbrudd og om støpslet er satt helt inn i stikkkontakten. - Hvis forholdet vedvarer, ring en kvalifisert servicerepresentant for å få hjelp.
Rester av vaskemiddel i skuffen	Vaskepulver er fuktig og klumpet.	- Rengjøre og tørk vaskemiddelskuffen. - Bruk vaskemidler som er egnet for tøyet.
Vaskeresultatene er ikke gode	- Klærne er for skitne. - Det er ikke brukt nok vaskemiddel.	- Velg riktig fremgangsmåte. - Tilfør riktig mengde vaskemiddel i henhold til anvisningene på vaskemiddelemballasjen.
Det er en uvanlig lyd eller vibrasjon		- Kontroller at transportboltene er blitt fjernet. - Kontroller at vaskemaskinen står på en flat, stabil overflate. - Se etter at det ikke er noe av metall i trommelen. 4 nivåføtter: De fire fotsålene – står de flatt?

Feilkode

NO

Display LED	Årsak	Løsninger
	Det tar over 7 minutter å fylle maskinen med vann.	Åpne vannkranen, se etter om inntaksslangen er klemt eller knekt, om filtret i inntaksventilen er tett eller om vanntrykket er for lavt.
	Det tar over 3 minutter å tømme ut vannet.	Kontroller at tømmepumpefilteret ikke er tilstoppet.
	Døren har ikke vært lukket over 3 minutter	- Se etter om døren er godt lukket. - Se etter om tøy har satt seg fast i døren.
Andre	Hvis forholdet vedvarer, ring en kvalifisert servicerepresentant for å få hjelp.	

Spesifikasjoner

Modell	L714WM15E
Merket spenning	220 - 240V~
Merket frekvens	50 Hz
Maksimal effekt	2050 W
Produktets mål	595mm (B) x 495mm (D) x 850mm (H)
Produktets vekt	61 kg
Vaskekapasitet	7.0 kg
Merket strømstyrke	10A
Vanntrykk i kranen	0.05 MPa - 1 MPa

Funksjoner og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Produktetikett

NO

Modell: L714WM15E

Merket kapasitet: 7 kg

Energieffektivitetsklasse: A+++

EUs miljømerke: Ikke tilgjengelig

Strømforbruket er 175 kWh per år basert på 220 standard vaskesykluser med bomullsprogram stilt på 60° og 40 °C, full og delvis full last og strømsparende moduser. Virkelig strømforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes.

Effektforbruk med:

- Standard bomullsprogram, 60 °C, full last: 0,92 kWh
- Standard bomullsprogram, 60 °C, delvis full last: 0,68 kWh
- Standard bomullsprogram, 40 °C, delvis full last: 0,64 kWh

Vannforbruk på:

- Vannforbruk ved Standard bomull 60 °C med full maskin: 50 L
- Vannforbruk ved Standard bomull 60 °C med delvis full maskin: 42 L
- Vannforbruk ved Standard bomull 40 °C med delvis full maskin: 42 L

Gjenværende vanninnhold på:

- Gjenværende vanninnhold ved Standard bomull 60 °C med full maskin: 48%
- Gjenværende vanninnhold ved Standard bomull 60 °C med delvis full maskin: 53%
- Gjenværende vanninnhold ved Standard bomull 60 °C med delvis full maskin: 53%

Effektforbruk når maskinen er:

- Slått av: 0,5 W
- Etterlatt på: 1 W

Vannforbruket er 10000 liter per år basert på 220 standard vaskesykluser med bomullsprogram stilt på 60° og 40 °C, full og delvis full last. Virkelig vannforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes.

Sentrifugetørr effektivitetsklasse er «B» på en skala fra G (laveste effektivitet) til A (høyeste effektivitet).

Maksimal sentrifugehastighet: 1400 o/m

Standard vaskesyklusprogram er standard 60 °C bomullsprogram og standard 40 °C bomullsprogram. Disse vaskesyklusene er egnet for renhold av vanlig tilsmusset klesvask og er den mest effektive vaskesyklusen når det gjelder samlet energi- og vannforbruk.

Tidsforbruk:

- Standard bomullsprogram, 60 °C, full last: 219 minutter
- Standard bomullsprogram, 60 °C, delvis full last: 205 minutter
- Standard bomullsprogram, 40 °C: 199 minutter

Luftbåren akustisk støy (standard 60 °C): 58 dB

Luftbåren akustisk støy (sentrifugering): 78 dB



NO

- Programinnstilling for testing er i samsvar med gjeldende standard EN60456-2011.
- Ved bruk av testprogrammer, vasker du den angitte belastningen med maksimal sentrifugehastighet.
- Den faktiske parametrene vil avhenge av hvordan apparatet brukes, og kan være forskjellig fra de parametrene som er nevnt ovenfor.

Tack för att du köpt din nya Logik tvättmaskin.

Vi måste tas dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att fullt ut förstå alla driftsfunktioner som erbjuds.

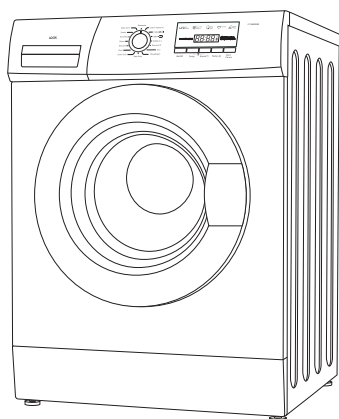
Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och behåll sedan den här installations-/bruksanvisningen för framtida bruk.

SE

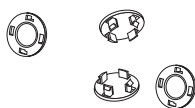
Packa upp

Ta bort allt förpackningsmaterial från produkten. Behåll förpackningsmaterialet. Om förpackningen kastas ska du följa gällande lokala föreskrifter.

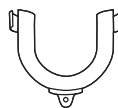
Följande delar medföljer:



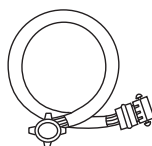
Huvudenhet



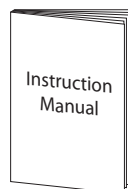
Täcklock transportbultar x 4



U-formad slanghållare



Vattenslang x 1



Bruksanvisning

Installation av tvättmaskinen

Läs igenom och följ alla instruktioner noga.

- Förutom instruktionerna som tas upp här kan särskilda bestämmelser gälla från företagen som levererar vatten och ström. Om du är osäker låt en kvalificerad tekniker ansluta tvättmaskinen.
- Tvättmaskinen är tung – var försiktig vid lyft. Lyft inte i utskjutande komponenter (t.ex. tvättmaskinens lucka).
- Varning: Frusna slangar kan gå sönder. Installera inte tvättmaskinen utomhus eller där det finns risk för frost.
- Lägg slangar och kablar på ett sådant sätt att det inte finns risk att någon går eller snubblar på dem.

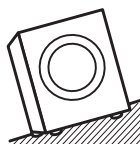


Ytterligare utrymme (ungefär 120mm) krävs på baksidan av tvättmaskinen. Detta för att lämna tillräckligt med utrymme för vattenslang- och avloppsslanganslutningar.

Välj rätt placering av din tvättmaskin

- Se till att det finns tillräckligt med utrymme för din tvättmaskin.
- Installera din tvättmaskin på en plan och stabil yta för att undvika överdrivna vibrationer och oljud.
- Installera inte din tvättmaskin i direkt solljus eller på en plats där temperaturen kan nå frysgrader.

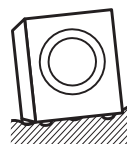
✗ Sluttande plan



✗ Instabil



✗ Ojämn yta



Två eller fler personer krävs för att flytta tvättmaskinen.

- Ventilationsöppningarna i basen på tvättmaskinen får inte täckas med en matta.
- Börja med att luta tvättmaskinen bakåt.
- En person bör stå bakom den och hålla i bakre övre kanten. Den andra personen bör ta tag i undersidans fötter i framkant.
- Kontrollera att du har alla tillbehör som krävs för installationen.
- Vi rekommenderar att du överlåt installationen av tvättmaskinen till en kvalificerad tekniker.

Flytt och installation

Borttagning av transportbultarna

Fyra transportbultar håller tvättmaskinens inre delar på plats när den flyttas.

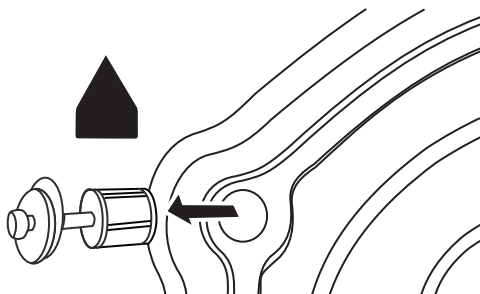
De måste tas bort innan installation. Använd en skruvnyckel (medföljer inte) och följ instruktionerna nedan.



Kör inte tvättmaskinen utan att transportbultarna tagits bort eftersom detta kan orsaka överdrivna vibrationer och skada maskinen.

För att ta bort transportbultarna:

1. Använd en skruvnyckel för att lossa de fyra bultarna. De är placerade på baksidan av tvättmaskinen.
2. Dra ut bultarna horisontalt. Kontrollera att hela bulten är borttagen.
3. Tryck dit de fyra täcklocken (medföljer med dina tillbehör) på respektive bulthål.



Du behöver transportbultarna igen om du skall flytta diskmaskinen, så spara dem på en säker plats.

Flytta tvättmaskinen från en plats till en annan

Innan du flyttar tvättmaskinen:

- Stäng av vattenkranen och kör maskinen för att tömma ut vattnet. Töm ut resterande vatten från pumphuset.
- Koppla ifrån strömförsörjningen.
- Montera transportbultarna.

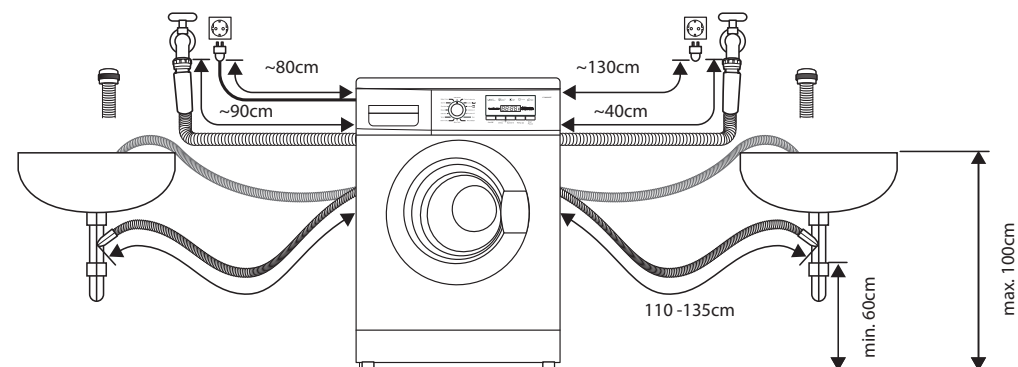


Se till att fästa transportbultarna innan tvättmaskinen flyttas.

Slang och kabellängder

Hur anslutning sker från vänster sida

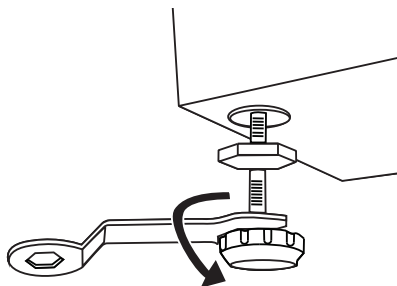
Hur anslutning sker från höger sida



Nivellering av tvättmaskinen

Det finns 4 avvägningsfötter på undersidan. De måste ställas in för att maskinen skall stå plant.

1. Lossa låsringen på varje fot genom att vrida den medurs.
2. Ställ in höjden för alla fötter genom att var och en uppåt eller nedåt.
3. Använd ett vattenpass för att kontrollera att maskinen står vägrät.
4. Dra åt varje låsring genom att vrida dem moturs (mot maskinens stomme).



Kontrollera att alla fyra låsringarna är åtdragna.

Se till att fötterna inte skruvas ut för långt så att de lossnar från tvättmaskinen.

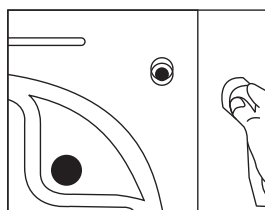
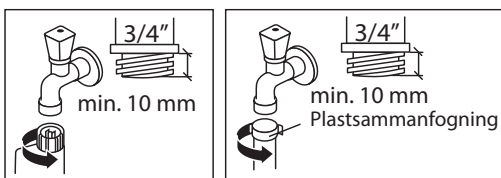
Vattenslang

Punkter att komma ihåg

- Följ instruktionerna i detta avsnitt för att undvika vattenläckor.
- Anslut inte slangen till en kombinationskran.
- Vrid inte, kläm, modifiera eller kapa slangen.
- Denna maskin är kosntruerad att anslutas till kallvatten. Anslut **inte** till varmvatten.
- Använd endast den nya vattenslangen som medföljer. Gamla slangar skall inte återanvändas.

Anslutning av vattenslangen

1. För att förhindra läckage vid anslutningspunkterna skall du se till att gummitätningarna är ditsatta i båda ändarna av vattenslangen. Använd inte utan att gummitätningarna finns på plats.
2. Anslut den raka änden av vattenslangen till kallvattenkranen.
3. Anslut den vinklade änden på den vita huvudslangen till vatteninloppsventilen på maskinen. Dra åt plastdelarna vid anslutningarna för hand. Om du är osäker, ring efter en kvalificerad rörmokare för en säkrare anslutning.
4. Öppna kranen sakta och kontrollera att det inte finns några läckor i anslutningspunkterna.



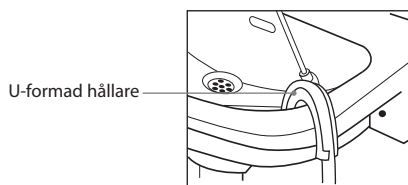
Avloppsslang

Punkter att komma ihåg:

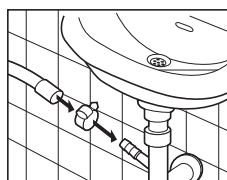
- Vrid inte, dra ut eller böj avloppsslangen.
- Din tvätt maskin bör inte placeras längre ifrån än 85 cm från utloppet.
- Avloppsslangen bör monteras på minst 60 cm höjd och maximalt 100 cm från underlaget.

Tömning till en diskho eller ett tvättställ

- Fäst avloppsslangen på plats så att den inte kan ramla bort från hon.
- Blockera inte hons utlopp och se till att tömningen är tillräcklig för att förhindra översvämning.
- Låt inte spetsen på avloppsslangen dipa ned i avloppsvattnet eftersom det kan göra att vattnet rinner tillbaka in i tvättmaskinen.



Tömning till ett tvättställ



Tömning till en avloppsslang

Ansluta till ett eluttag

För din säkerhet

- Använd inte en kontakt med flera uttag eller en förlängningskabel.
- Om elkabeln eller kontakten är skadad, sluta att använda dessa och ring efter en kvalificerad tekniker för hjälp.
- Elsladden till tvättmaskinen är utrustad med en jordad kontakt. Denna kontakt skall alltid anslutas till ett jordat uttag som klarar 13 amp. Vid osäkerhet kontakta en kvalificerad elektriker.
- Elkontakten måste alltid vara lätt åtkomlig för fränkoppling eller en stolpfrånanskiljare måste anslutas i det fasta ledningsnätet i enlighet med elnätsbestämmelserna.

Kontrollista installation

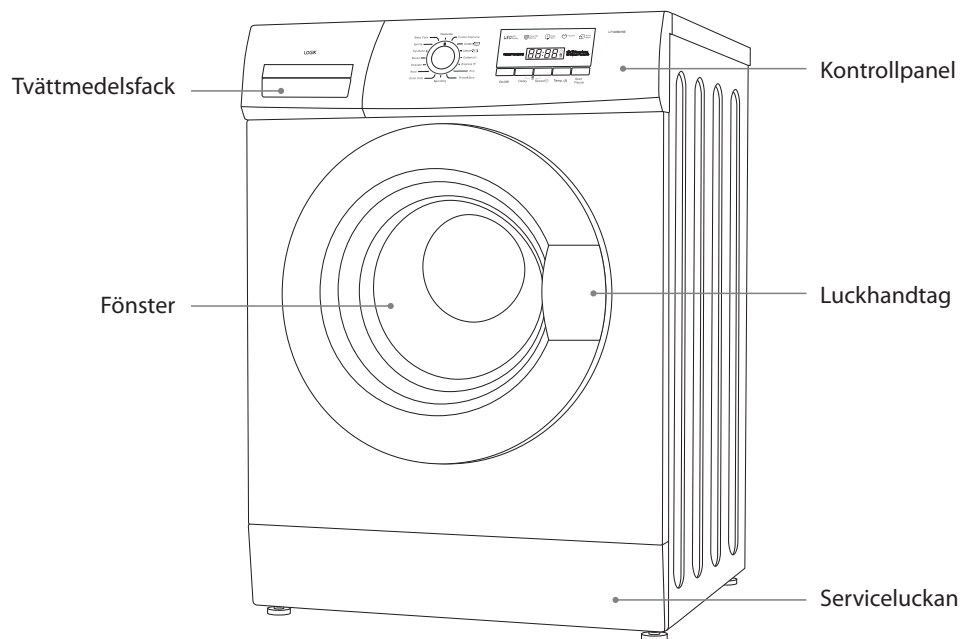
Nu bör tvättmaskinen vara installerad.

Gå igenom kontrollistan för att garantera att installationen har gjorts korrekt!

Fråga		Kryssruta
Transportbultar – Har du tagit bort dessa och monterat täcklocken ordentligt?		
Fyra avvagningsfötter	Fyra inställbara fötter – är de ordentligt fastsatta i tvättmaskinen?	
	Fyra fotunderlägg – Står de plant?	
Strömförsörjning - Är eluttaget jordat, märkt 220V till 240V A och klarar 13 Amp?		
Plats – Står din tvättmaskin på en plan och stabil plats?		
Vattenslang - Är den ansluten, påslagen och dränering korrekt?		

Enheten

SE



Kontrollpanelen

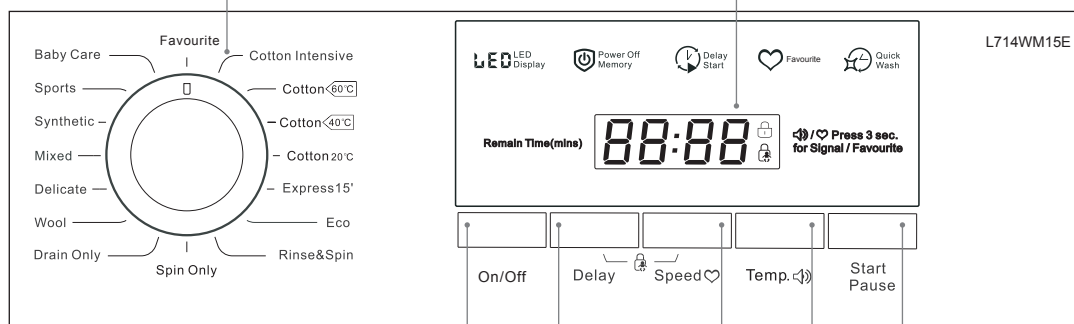
SE

Programvalsrott

Olika tvättprogram kan väljas enligt dina tvättkrav.

Digital visning av trumman

- Fördröjningslampan kommer att lysa för att indikera fördröjningstiden. Den kommer att starta programmet efter den valda tiden.
- När tvättproceduren börjar kommer TIME att lysa för att visa kvarvarande tvättid, det vill säga tvättens avslutningstid.
- När barnlåsfunktionen valts lyser CHILD LOCKED.
- När luckan är låst lyser DOOR LOCKED. Luckan kan endast öppnas när lampan stängts av.



Ström

Tryck för att sätta på maskinen.
Tryck för att stänga av maskinen.

Fördröjning

Denna knapp används för att fördröja tvättstarten. Tryck upprepade gånger för att välja den tid när du vill att tvättningen skall starta.

Varvtalsväljare centrifugering

Denna knapp används för att ställa in rotationshastigheten under torkstadiet. du kan också välja **Sköljstopp**

Vattentemperatur

Denna knapp används för att ställa in tvättemperaturen.
(Om ingen temperatur lyser är vattnet kallt)

Start-/ Pausknapp

Tryck för att starta din tvättning. Tryck under drift för att pausa tvättningen.



- Om du behöver ändra en inställning, vrid ratten till OFF. Välj programmet, centrifugeringshastighet och tillvalda funktioner igen och tryck sedan på Start / Pause knappen. (Kontrollera att barnlåset är avstängt, annars kommer det ursprungliga programmet att fortsätta.)
- Vatten har hållits i tvättmaskinen på fabriken för kontroll vid leveransen så det kan förekomma vattendroppar eller kondensation i tvättmaskinen. Detta är inget funktionsfel.



Under första start och användning av enheten kan det förekomma lite lukt medan motorn körs in. Detta är inget fel, detta är helt normalt.

Förberedelse

Läs igenom följande för att förstå hur tvätten bäst förbereds för tvättningen.

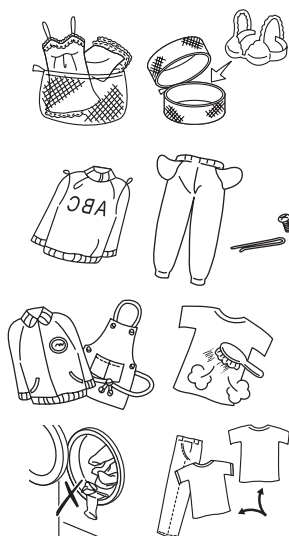
Organisera tvätten

- Läs på tvättetiketterna på varje plagg för att få hjälp att sortera tvätten för olika omgångar.
- Sortera tvätten efter färg, typ av tyg och hur smutsig den är. Detta hjälper dig att välja korrekt program och temperatur för varje tvätt.
- Överskrid inte maximal tvättmängd. Se sektionen **Välja program** för maximal tvättmängd för det program du kräver.

SE

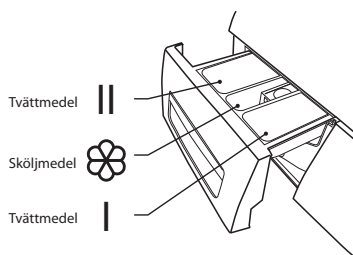
Förbereda tvätten

- Behandla fläckar innan tvättningen.
- Vissa poster bör placeras i en tvättpåse innan de läggs i tvättmaskinen, t.ex. BH med metallbågar, tajts och kläder med spetsar för att förhindra skador.
- Kontrollera att fickor inte innehåller något som kan skada kläderna eller tvättmaskinen.
- Bind alla lösa band i tvätten, stäng dragkedjor och vänd plagg med dragkedjor ut och in.
- För att förhindra att stora, kraftiga föremål (t.ex. spännen, stora knappar etc.) träffar glasluckan, vänd kläderna ut och in eller ta bort stora föremål. Dessa kan skada tvätten eller tvättmaskinen.
- Ta bort allt löst hår, djurhår, sand och andra material med en borste före tvättningen.
- Om kläder har utstående tyg vänd dem ut och in.
- Tyger som inte är färgäktas bör tvättas separat.
- Lägg in tvätten i tvättmaskinen. Stäng tvättmaskinens lucka. Se till att inga plagg fastnar mellan luckan och gummitätningen.



Lägga till tvättmedel och sköljmedel

- Lägg till tvättmedel i avsett fack.
- Tillför sköljmedel innan du startar tvättningen.
- Fyll på med tvättmedel och sköljmedel efter tvättmängden, smutsighetsgrad, vattnets hårdhet i ditt område och efter tillverkarens instruktioner för dessa produkter.



Späd koncentrerade sköljmedel med vatten. Förhindra stopp på grund av överfyllnad. Maximal nivå är 40 ml.

- Du kan inte använda tvättmaskinen när tvättmedelsfacket är borttaget. Det kan orsaka vattenläckage eller att den inte fungerar normalt.
- Om du glömmer att lägga till tvättmedel kan du tömma tvättmaskinen genom att köra programmet för endast centrifugering. Sedan kan du lägga till tvättmedel och starta programmet igen. Tvättmedlet når endast trumman när vatten flödar genom tvättmedelsfacket.
- För att förhindra att pulvertvättmedel blir kvar i facket kan insidan torkas torrt med en trasa. Se till att tvättmedlet inte är klumpigt när du håller det i tvättmedelsfacket.
- Om sköljningscykeln inte tar bort allt tvättmedel från tvätten, använd mindre mängd tvättmedel.
- Sköljmedel bör inte överstiga MAX-nivån i facket.
- Skölj bort kvarvarande sköljmedel med en skvätt vatten eller en fuktig trasa efter att programmet är klart.

Före första användning

Innan du tvättar dina kläder första gången ska ett helt tvättprogram köras:

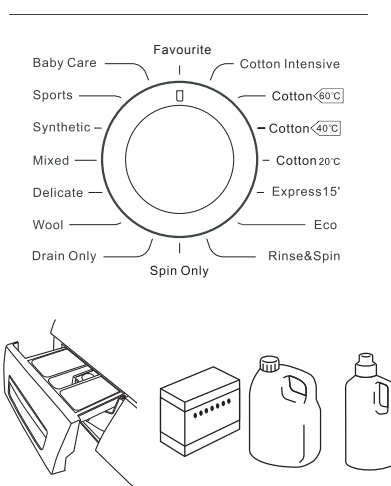
1. Anslut maskinen till ett eluttag och en vattenledning.
2. Häll en liten mängd tvättmedel i tvättmedelsfacket. Stäng tvättmedelsfacket.
3. Välj ett tvättprogram.
4. Tryck på **On/Off** knappen.
5. Tryck på **Start/Paus** knappen.

SE

Tvättinställning

Standardtvätt

1. Dra i luckhandtaget och placera tvätten i trumman. Se till att ingen tvätt fastnar i luckan.
2. Stäng luckan och vrid Programvalsratten för att välja tvättprogram och vattentemperatur.
3. Ställ in centrifugeringe på max (tvättprogrammet kommer att avgöra den maximala centrifugeringshastigheten) eller en låg hastighet om så önskas.
4. Häll i tvättmedel i tvättmedelsfacket. Mängden tvättmedel är beroende på tvättmängden, smutsgrad och vattnets hårdhet. Använd den mängd tvättmedel som föreslås på paketet.
5. Tryck på **On/Off** knappen.
6. Tryck på **Start/Paus** knappen för att börja tvätta.
7. Tvättmaskinen kommer att ljuda när programmet är fullföljt.



- Om luckan är låst och du har stängt av och satt på tvättmaskinen eller om det blir strömavbrott, förblir luckan låst i 1 minut.

Ta ut tvätten (när programmet är klart)



Luckan förblir låst i en minut efter att tvätten avslutats.

- Öppna tvättmaskinens lucka och ta bort tvätten.
- Ta bort alla främmande föremål för att undvika risken för rost.
- Låt luckan och tvättmedelsfacket stå öppna så att kvarvarande vatten kan avdunsta.

Välja program

Här är de tillgängliga programmen, ytterligare funktioner och alternativa inställningar.

Temperaturen kan väljas separat för vissa program.

SE

Tillvägagångssätt Beskrivning	Last(kg)	Tvättmedelsfack			Standardtemp. (°C)	Ungefärlig tid (min)	Standardcentrifugering (rpm)
	7.0	Fack I	Fack II	Fack för mjukmedel			1400
Mycket bomull	7.0	X	●	O	40	1:58	1000
Bomull <60°	7.0	X	●	O	60	3:39	1400
Bomull <40°	7.0	X	●	O	40	3:35	1400
Bomull 20°	7.0	X	●	O	20	1:13	1000
Snabb 15'	2.0	X	●	O	Kallt	0:15	800
Eco	2.0	X	●	O	30	1:06	800
Sköljning och centrifugering	7.0	X	X	O	Ej tillämpligt	0:31	1000
Baby	7.0	X	●	O	60	1:39	1000
Sport	3.5	X	●	O	40	1:19	800
Syntet	3.5	X	●	O	40	1:33	1200
Blandat	7.0	X	●	O	40	1:13	1000
Fin	2.5	X	●	O	30	1:00	600
Ylle	2.0	X	●	O	40	1:06	400
Endast sköljning	-	X	X	X	Ej tillämpligt	0:01	0
Endast centrifugering	7.0	X	X	X	Ej tillämpligt	0:12	1000

 EN 60456 testprogram / Energimärkningsprogram med bomull 60 °C / 40 °C, max. centrifug.hastighet och intensiv funktion.

● Betyder att det är nödvändigt

O Betyder frivilligt

X Betyder inte nödvändigt

Energiklass A+++

Energitestprogram: Bomull 60 °C och 40 °C (under den högsta hastigheten, andra som standard)

Halv maskin för 7,0 kg; 3,5kg.

"Bomull 60 ° / 40 °" är standardtvättprogram som informationen på etiketten och i informationsbladet avser och lämpar sig för att rengöra normalt smutsad bomullstvätt och att de är de mest effektiva programmen i termer av kombinerad energi och vattenförbrukning för bomullstvätt. Den verkliga temperaturen kan skilja sig från den fastställda cykeltemperaturen.

Observera: Parametrarna i denna tabell är endast som referens för användaren. Det skiljer sig från normalt användande beroende på temperatur och belastning.



- Tvättider varierar beroende på valt program och temperaturinställningar.
- Tvättider kan bli längre om tvätt i trumman måste balanseras.

Stäng av och återställ ljudet

- Maskinen att pipa.
- Tryck på TEMP-knappen för under 3 sekunder, har att starta programmet efter.
- Tryck på TEMP-knappen igen för under 3 sekunder, att återställ ljudet.



Inställningen blir kvar tills nästa återställning.

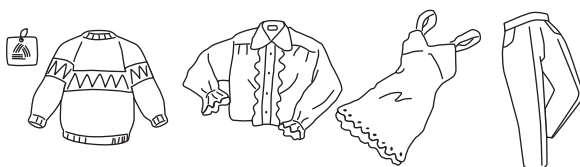
SE

Viktig information

Tvätta ömtålig tvätt (ull och silkesprogram)

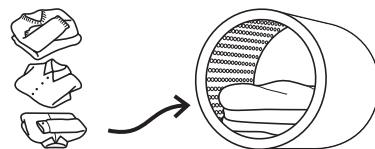
Dessa program vaggar trumman försiktigt för bästa resultat för ömtålig tvätt.

- Ömtålig tvätt: 2 kg eller mindre
- Tips för ullprogram:
Ungefärlig vikt:
 - Ulltröja (400 g)
 - Silkesblus / underplagg (200 g)
 - Byxor (400 g)



Lägga ömtålig tvätt i trumman

- Stäng blytlås och knäpp knappar.
- Lagg plaggen en och en ovanpå varandra.
- Överbelasta inte trumman eftersom det kan orsaka överdrivna vibrationer eller skada tvättmaskinen.



Vilket tvättmedel som skall användas

- För ulltvätt använd ett mildt flytande tvättmedel. Andra tvättmedel kan skada dina plagg.
- Med ull- eller silkesprogrammet kan du behöva använda den extra sköljcykeln för att ta bort kvarvarande tvättmedel från dina kläder. Detta beror på vilken mängd tvättmedel du använder och mängden skum som bildas under huvudtvättcykeln.

Hur tvättstärkelse används

Syntetiska plaggstärkelse är ett styvningsmedel. Följ tvättstärksetillverkarens instruktioner.

- Använd tvättstärkelse genom att tillföra det i sköljmedelsfacket bredvid där du häller tvättmedel. Det kommer automatiskt att tillföras dina kläder under en sista sköljningen.
- Det är svårt att hålla så du kan blanda ut stärkelsen något med vatten innan det hålls i sköljmedelsfacket. Se till att du inte fyller facket över MAX-nivån.



Efter att du använt stärkelse, gör rent tvättmedelsfacket, särskilt sköljmedelsfacket. Ta sedan bort överbliven stärkelse i trumman, kör ett "snabbtvättsprogram" utan tvättmedel.

Hur man använder barnlåset

Barnlåset hindrar barn från att oavsiktligt ändra ett tvättprogram:

1. Slå på tvättmaskinen.
2. När tvättmaskinen är i drift, tryck och håll in knapparna **Fördröjning** och **Hastighet** samtidigt i 3 sekunder för att aktivera barnlåset. Barnlåssymbolen tänds för att indikera att barnlåset är aktiverat.
3. Om en funktionsknapp på vredet manövreras medan barnlåset är aktiverat kommer maskinen att pipa för att indikera att barnlåset nu används.
4. För att avaktivera barnlåset, tryck och håll in knapparna **Fördröjning** och **Hastighet** tills barnlåssymbolen slocknar.



- Avaktivera barnlåset när programmet är avslutat.
- Maskinen kommer att deaktivera väljaren av centrifugeringshastighet och funktionsknappar när barnlåset är aktiverat.

Underhåll-rengöring av tvättmaskinen



Koppla alltid ifrån tvättmaskinen innan rengöring.

Rengöring av trumman

Rost som lämnats kvar i trumman från metallartiklar skall tas bort omedelbart med klorinfritt rengöringsmedel.

Använd aldrig stålull.



Placera ingen tvätt i tvättmaskinen under rengöring av trumman.

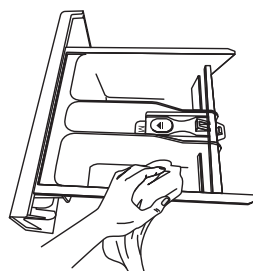
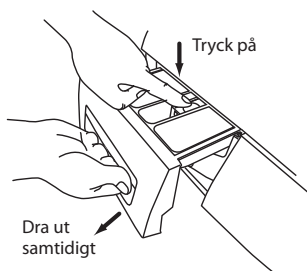
SE

Rengöring av utsidan av tvättmaskinen

- Rengör utsidan på tvättmaskinen med en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel såsom diskmedel.
- Skvätt inte vatten över tvättmaskinen.
- Använd inte krämrengöringsmedel, thinner eller produkter som innehåller alkohol eller fotogen.

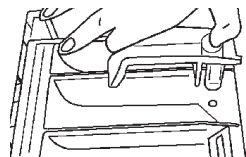
Rengöring av tvättmedelsfacket

1. Ta bort tvättmedelsfacket genom att dra och trycka försiktigt på baksidan av sköljmedelsfacket.
2. Skölj bort gammalt tvättmedel från facket med vatten. (Använd en trasa för att göra rent tvättmaskinen.)
Kvarvarande tvättmedel kommer att avsättas om du inte gör rent facket regelbundet och kan utveckla mögel.
3. Sätt tillbaka facket i ursprunglig position.



Hävert

Dra ut tvättmedelsfacket. Avlägsna häverten och rengör eventuellt kvarvarande mjukmedel grundligt. Montera den rengjorda häverten i sitt läge. Kolla den är monterad på rätt sätt.



Rengöring av luckpackningen och fönstret

- Torka av fönstret och packningen efter varje tvätt för att ta bort fibrer och smuts. Om smuts byggs upp kan det orsaka läckor.
- Ta bort mynt, knappar och andra föremål från dörrpackningen efter varje tvätt.

Rengöring av avloppsfiltret

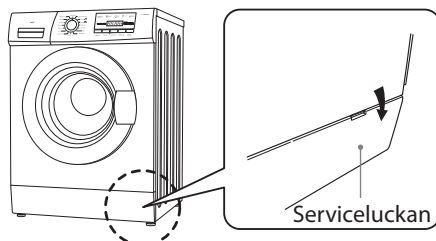


Var försiktig så att du inte bränner dig eftersom vatten i pumpen kan vara hett efter en tvätt med hög temperatur.

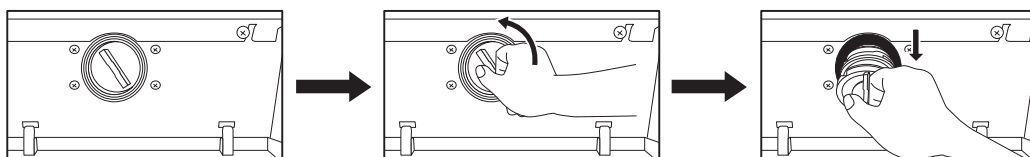
SE

Innan rengöring av avloppsfiltret, stäng sedan av och koppla ifrån tvättmaskinen.

1. Öppna serviceluckan genom att dra i handtaget. Placera en lämplig behållare under serviceluckan för att fånga upp vattnet.



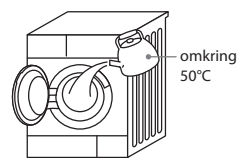
2. Lossa försiktigt på avloppsfiltret. Vattnet börjar sippra ut, detta är normalt.
3. Skruva ut filtret för att ta bort det.
4. Ta bort alla tygresten och skräp innan filtret försiktigt sätts tillbaka.



5. Vrid filtret medurs och skruva tillbaka filtret på plats. Stäng serviceluckan.

Förebygga att vattenslangen fryser

Om tvättmaskinen levereras när det är frysgader utomhus, låt den stå i rumstemperatur i 24 timmar efter att den installerats innan den används. Detta för att garantera att is inte blockerar vattenslangen. Om vattenslangen fryser, håll i 2-3 liter varmt vatten i trumman. Kör sedan endast "Tömningsprogrammet".



Rengör filternätet till vattenslangen

1. Stäng av vattenkranen.
2. Stäng tvättmaskinens lucka och välj "Tömningprogrammet" och tryck på **Start-/Paus-knappen**.
3. När det är klart, stäng av strömmen. Ta bort vattenslangen från kranen.
4. Ta manuellt bort filternätet som är placerat på kransidan av vattenslangen och rengör med en liten borste (t.ex. en tandborste).
5. Sätt tillbaka filternätet på dess ursprungliga plats.
6. Anslut vattenslangen igen till kranen och vrid på den och kontrollera om det finns några läckor.

Tips och råd

SE

Problem	Lösningar
Knapparna fungerar inte.	- Barnlåset är aktiverat. Avaktivera barnlåsfunktionen. - Maskinen arbetar med ett program. Programvalsratten var vridet till ett annat program.
Luckan öppnas inte.	- Luckans lås kan vara aktiverat. - Vattentemperaturen eller nivån kan vara för hög.
Om du startade fel program oavsiktligt.	Tryck först på knappen Start / Paus eller vrid Programvredet till 0 (AV). Vrid sedan Programvredet till rätt program, centrifughastighet eller valfri funktion. Tryck på Start-/Paus-knappen för att starta ett nytt program. (Obs! Vi föreslår att du inte ändrar programmet efter att maskinen körts i 3 minuter.)
Ovanlig odör.	- Gummidelar och motorn kan avge lukt när du använder tvättmaskinen första gången men det försvinner med tiden. - Du bör tvätta trumman en gång i månaden.
Du kan inte se något vatten.	Detta är normalt: Vattennivån är under fönstret.
Inget vatten kommer in i tvättmaskinen.	- Vattenkranen kan vara avstängd. - Vattenslangen eller vattentillförseln kan vara frusen. - Vattentillförseln kan vara avbruten. - Vattenslangens ventilfilter kan vara igensatt.
Det kommer vara en liten mängd vatten.	- Om du har pausat programmet och sedan startat om kommer maskinen att tömma ut lite vatten. - Håll inte in vatten genom luckan.
Vatten läggs till under tvättningen.	Detta är normalt: vatten fylls på automatiskt allt eftersom vattennivån sjunker and med full maskin kan vattnet fyllas på upprepade gånger.
Tvättmaskinen centrifugerar inte.	- Sköljstoppet kan vara aktivt. Tryck på knappen Sköljstopp för att fortsätta. - Om en liten tvätt är i maskinen kan det identifieras som en obalanserad tvätt och sluta centrifugera efter ett antal försök. Välj manuell centrifugering.
Inget vatten kommer in i tvättmaskinen under sköljningen.	Innan sköljningen kör maskinen en centrifugering för att tömma ut kvarvarande vatten från tvätten. Vattnet fylls sedan på efter detta.
Under centrifugeringen stannar trumman och roterar flera gånger.	Detta är normalt. Tvättmaskinen har upptäckt obalans i trumman och försöker att rätta till det.
Skum och vatten finns kvar i luckan eller lucktätningen.	Även om skum och vatten finns kvar påverkar det inte sköljningen.

Start av centrifugeringen upprepas	Detta är normalt. Även om centrifugeringen startar upprepade gånger är det en funktion för att göra centrifugeringen tystare.
Det finns inte mycket skum.	• Det kan bero på att du hållt i tvättmedlet direkt i trumman, du måste hålla det i tvättmedelsfacket. • Mängden skum kan variera beroende på temperaturen, nivån och vattnets hårdhet. • Du kanske inte använder tillräckligt med tvättmedel. • Du kanske använder en typ av tvättmedel med reducerad skum. • Kraftigt smutsad tvätt kan minska mängden skum. • Större mängder med tvätt kan också minska mängden skum.
Det finns massor med skum.	• Mängden skum kan variera beroende på temperaturen, nivån och vattnets hårdhet. • Du kanske har använd för mycket tvättmedel. • Den typ av tvättmedel som du använder kanske ger större skummängder.
Sköljmedlet flödar över.	• Du har fyllt på över MAX-nivån i sköljmedelsfacket. • Du har spillt vätskan genom att stänga sköljmedelsfacket för hårt.
Det finns rester av pulvertvättmedel när tvättningen är klar.	Det kan bero på att du hållt i tvättmedlet direkt i trumman, du måste hålla det i tvättmedelsfacket.
Det finns ett ovanligt oljud eller vibration.	• Kontrollera om det finns någon metall in trumman. • Kontrollera att transportbultarna som används vid transport har tagits bort. • Fyra avvägningsfötter: Fyra fotunderlägg – Står de plant? • Kontrollera att tvättmaskinen står på den plan och stabil yta.
Det finns ett oljud när vattnet töms ut.	Detta är normalt det är pumpen som startar och stoppar.
Det finns ett ovanligt oljud eller vibration	Tvättmaskinen kommer att stanna (öppna inte luckan och maskinen är full med vatten). När strömmen kommer tillbaka kommer maskinen att fortsätta programmet.
Vattentillförseln kan vara avbruten.	När vattnet kommer tillbaka kan det vara smutsigt i början. Du måste koppla bort vattenförsörjningsslangen och tappa ur smutsigt vatten genom kranen innan du använder tvättmaskinen igen. Kom ihåg att först återansluta vattenslangen.
För mycket skum i tvättmedelsfacket	Tryck på knappen Start / Paus . Ändra programmet till Skölj för att manuellt spola och töm trumman. Använd rätt mängd tvättmedel nästa gång.

Frågor och svar

SE

Problem	Anledning	Lösningar
Tvättmaskinen startar inte		- Kontrollera att luckan stängts ordentligt. - Kontrollera om strömsladden är isatt korrekt. - Kontrollera att vattenkran är öppen. - Kontrollera att Start-/Paus-knappen är intryckt. - Kontrollera att strömmen är påslagen.
Luckan öppnas inte	Maskinens säkerhetsskydd fungerar.	Koppla ur strömmen.
Värmefel	NTC har skadats och värmerör har åldrats.	- Endast kalltvätt. - Om problemen kvarstår, kontakta en kvalificerad servicetekniker.
Vattenläckage	- Anslutningen mellan vattenslangen eller avloppsslangen och kranen eller tvättmaskinen är inte tät. - Tömningsröret är blockerat.	- Kontrollera och fäst vattenslangen. - Rensa avloppsslangen och be en kvalificerad tekniker att reparera om så behövs.
Vatten flödar över från undersidan av maskinen	- Vattenslangen är inte ordentligt ansluten. - avloppsslangen läcker vatten.	- Fäst vattenslangen. - Byt avloppsslangen.
Indikatorn eller displayen lyser inte	- Strömmen är fränkopplad. - Kretskortet har problem. - Harness har problem med anslutningen.	- Kontrollera att strömmen är påslagen och att strömkontakten är korrekt ansluten. - Om problemen kvarstår, kontakta en kvalificerad servicetekniker.
Tvättmedelsrester i facket	Tvättmedlet är fuktigt och hopgyttrat.	- Rengör och torka av facket. - Använd tvättmedel som lämpar sig för tyget.
Tvättresultatet är inte bra	- Kläderna är för smutsiga. - Otillräckligt med tvättmedel.	- Välj ett korrekt förfarande. - Lägg till korrekt mängd med tvättmedel enligt instruktionerna på tvättmedelspaketet.
Det finns ett ovanligt ljud eller vibration		- Kontrollera att transportbultarna som används vid transport har tagits bort. - Kontrollera att tvättmaskinen står på den plan och stabil yta. - Kontrollera om det finns någon metall in i trumman. - Fyra avvägningsfötter: Fyra fotunderlägg – Står de plant?

Felkod

SE

Digital visning	Anledning	Lösningar
	Det tar mer än 7 minuter att fylla maskinen med vatten.	• Öppna vattenkranen för att kontrollera om tillloppsslangen är klämd eller vikt, kontrollera om filtret i inloppsventilen är blockerat eller inte och kontrollera om vattentrycket är för lågt.
	Tömningen av vatten tar mer än 3 minuter.	• Kontrollera att tömningspumpens filter inte är blockerat.
	Luckan har inte stängts på över 3 minuter	• Kontrollera att luckan stängts ordentligt. • Kontrollera om kläderna har fastnat i luckan.
Övrigt	• Om problemen kvarstår, kontakta en kvalificerad servicetekniker.	



Specifikationer

Modell	L714WM15E
Märkspänning	220 - 240V~
Märkfrekvens	50 Hz
Maximal energiinmatning	2050 W
Mått på produkten	595mm (B) x 495mm (D) x 850mm (H)
Produktens vikt	61 kg
Tvättkapacitet	7.0 kg
Märkström	10A
Tappvattnets tryck	0.05 MPa - 1 MPa

Egenskaper och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Produktblad

Modell: L714WM15E

Märkt kapacitet: 7 kg

Energieffektivitetsklass: A+++

EU:s ekomärkning: Ej tillämpligt

SE

Energiförbrukningen är 175 kWh per år baserat på 220 standardtvättcykler för bomullsprogrammet inställt på 60 °C och 40 °C, med full eller halvfull laddning och förbrukningen av lågenergilägen.

Faktisk energiförbrukning beror på hur produkten används.

Energiförbrukning av:

- Standardbomullsprogram, 60 °C, med full laddning: 0,92 kWh
- Standardbomullsprogram, 60 °C, med halvfull laddning: 0,68 kWh
- Standardbomullsprogram, 40 °C, med full laddning: 0,64 kWh

Vattenförbrukning:

- Vattenförbrukning vid normal bomullstvätt 60 °C med full maskin: 50 liter
- Vattenförbrukning vid normal bomullstvätt 60 °C med halvfull maskin: 42 liter
- Vattenförbrukning vid normal bomullstvätt 40 °C med halvfull maskin: 42 liter

Återstående vätskeinhåll:

- Återstående vätskeinhåll vid normal bomullstvätt 60 °C med full maskin: 48%
- Återstående vätskeinhåll vid normal bomullstvätt 60 °C med halvfull maskin: 53%
- Återstående vätskeinhåll vid normal bomullstvätt 60 °C med halvfull maskin: 53%

Strömförbrukningen när apparaten är:

- Avstängd: 0,5 W
- i vänteläge: 1 W

Vattenförbrukningen är 10000 liter per år baserat på 220 standardtvättcykler för bomullsprogram inställt på 60 °C och 40 °C, med full och halvfull laddning. Faktisk vattenförbrukning beror på hur produkten används.

Centrifugeringsstorkeffektklass är "B", på enskala med A (mest effektiv) till G (minst effektiv).

Maximal centrifugeringshastighet: 1400 rpm

Standardtvättcykelprogram är Standard 60 °C bomullsprogram och Standard 40 °C bomullsprogram. Dessa cykler är lämpliga för rengöring av naturligt smutsad tvätt och är den mest effektiva tvättcykeln för kombinerad energi- och vattenförbrukning.

Tidsåtgång:

- Standardbomullsprogram, 60 °C, med full laddning: 219 min
- Standardbomullsprogram, 60 °C, med halvfull laddning: 205 min
- Standardbomullsprogram, 40 °C: 199 min

Luftburen akustiskt buller (standard 60 °C): 58 dB

Luftburet akustiskt buller (centrifugering) 78 dB



- Programinställning för testning är i enlighet med gällande standard EN60456-2011.
- När du använder testprogrammen, tvätta den angivna laddningen med maximal centrifugeringshastighet.
- De faktiska parametrarna beror på hur apparaten används och kan skilja sig från de parametrar som listas ovan.

SE

Kiitos, kun valitsit uuden Logik-pesukoneen.

On vahvasti suositeltavaa, että vietät hetken tämän asennus/käyttöoppaan parissa, jotta ymmärtäisit täysin kaikki laitteen tarjoamat toiminnalliset ominaisuudet.

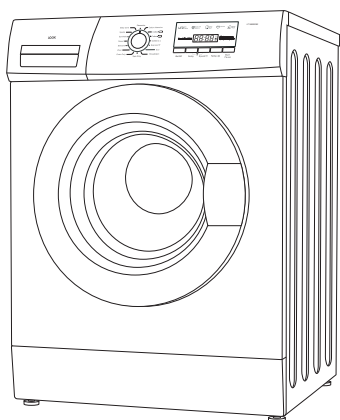
Lue huolellisesti kaikki turvaohjeet ennen käyttöä ja säilytä tämä asennus-/käyttöopas tulevaa käyttöä varten.

FI

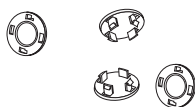
Pakkauksesta purkaminen

Poista kaikki pakkausmateriaali laitteesta. Säilytä pakkaus. Jos hävität pakkauksen, tee se paikallisten säädösten mukaisesti.

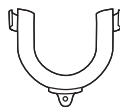
Seuraavat nimikkeet kuuluvat toimitukseen:



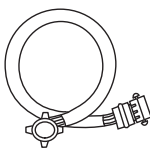
Laite



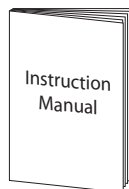
Siirto pultin suojatulppa x 4



U:n muotoinen tyhjennys
letkun pidike



Vedensyöttöletku



Käyttöopas

Pesukoneen asentaminen

Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä.

- Tässä esitettyjen ohjeiden lisäksi on noudatettava mahdollisia vesi- ja sähköyhtiöiden määräyksiä. Jos olet epävarma, pyydä valtuutettua teknikkoa kytkemään pesukone.
- Pesukone on painava – nosta varovasti. Älä nosta ulkonevista osista (esim. pesukoneen luukusta).
- Varoitus: Jäätyneet letkut voivat revetä tai haljeta. Älä asenna pesukonetta ulkotiloihin tai paikkaan, jossa se voi jäätyä.
- Asettele letkut ja johdot niin, että niihin ei voi kompastua, eivätkä ne voi taittua.

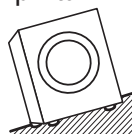


Pesukoneen taakse on jätettävä tyhjää tilaa (noin 120 mm). Näin vesiletku- ja poistoletku-liitännöille jää riittävästi tilaa.

Pesukoneelle sopivan paikan valinta

- Varmista, että pesukoneelle on riittävästi tilaa.
- Asenna pesukone tasaiselle ja tukevalle alustalle liiallisen tärinän ja melun ehkäisemiseksi.
- Älä asenna pesukonetta suoraan auringonpaisteeseen tai paikkaan, jossa lämpötila voi laskea pakkasen puolelle.

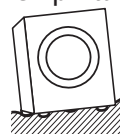
x Kalteva pinta



x Epävakaa



x Muhkurainen pinta



Pesukoneen siirtämiseen tarvitaan kaksi tai useampi henkilöä.

- Pesukoneen pohjassa olevia ilmanvaihtoaukkoja ei saa tukkia matolla.
- Kallista pesukonetta aluksi taaksepäin.
- Yhden henkilön on seistävä pesukoneen takana ja pideltävä kiinni päällilevyn takaosasta. Toisen henkilön tulee tarttua pohjassa oleviin etujalkoihin.
- Tarkista, että käytössä on kaikki pesukoneen asennuksessa tarvittavat välineet.
- On suositeltavaa jättää pesukoneen asennus pätevän teknikon tehtäväksi.

Siirtäminen ja asentaminen

Siirtopulttien poistaminen

Pesukoneen sisäosat pysyvät kuljetuksen ajan paikoillaan neljällä siirtopultilla.

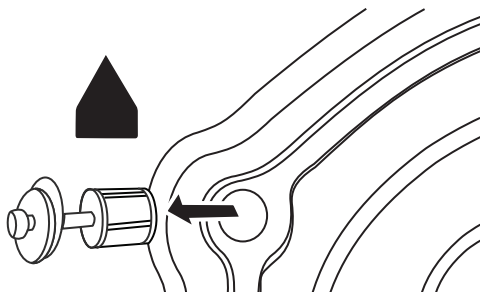
Ne on poistettava ennen asennusta. Käytä kiintoavainta (ei kuulu toimitukseen) ja noudata alla annettuja ohjeita.



Älä käytä pesukonetta irrottamatta siirtopultteja, sillä tämä voi aiheuttaa liiallista tärinää ja vahingoittaa konetta.

Siirtopulttien irrottaminen:

1. Löysää kaikki neljä pulttia kiintoavaimella. Pultit sijaitsevat pesukoneen takana.
2. Vedä pultit ulos vaakasuorassa. Varmista, että pultti poistetaan kokonaan.
3. Työnnä toimitukseen kuuluvat neljä tulppaa pultinreikiin.



Siirtopultteja tarvitaan, jos pesukonetta myöhemmin siirretään. Säilytä pultit huolella.

Pesukoneen siirtäminen paikasta toiseen

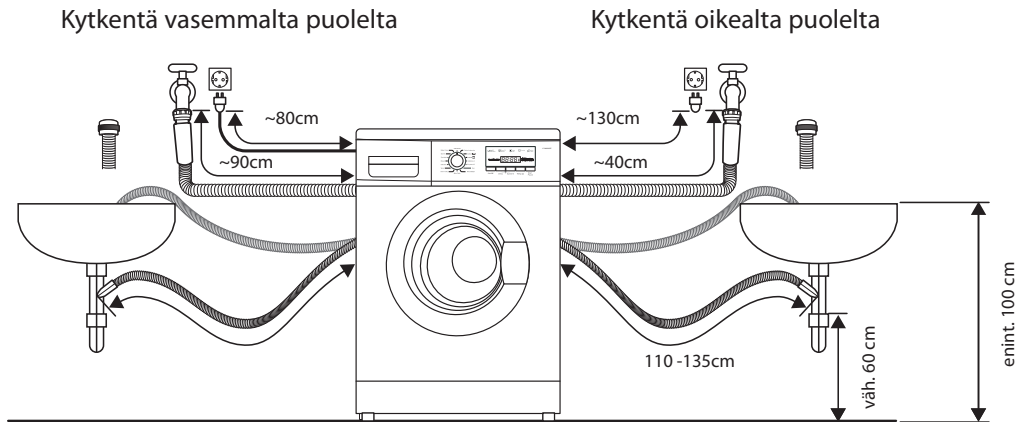
Ennen pesukoneen siirtämistä:

- Sulje hana ja käytä pesukonetta veden tyhjentämiseksi. Tyhjennä pumppuletkuun mahdollisesti jäänyt vesi.
- Irrota virtajohto.
- Kiinnitä siirtopultit.



Muista kiinnittää siirtopultit ennen pesukoneen siirtämistä.

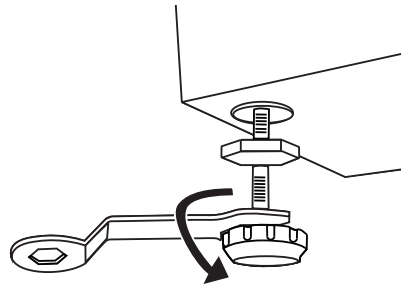
Letkujen ja johtojen pituudet



Pesukoneen asettaminen vaakasuoraan

Koneen pohjassa on neljä säädettävää jalkaa. Jalkoja säätämällä pesukone saadaan vaakasuoraan.

1. Löysää kunkin jalan lukkorengas myötäpäivään kiertämällä.
2. Säädä kaikki neljä jalkaa kiertämällä niitä ylös tai alas.
3. Varmista pesukoneen vaakasuoruus vesivaa'alla.
4. Kiristä kaikki lukkomutterit kiertämällä niitä vastapäivään (kohti pesukoneen runkoa).



Varmista, että kaikki lukkorengaat kiristetään kunnolla. Varmista, että jalkoja ei ole kierretty liian auki niin, että ne voivat irrota pesukoneesta.

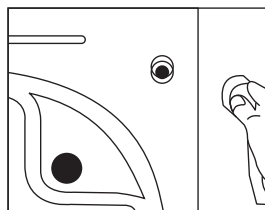
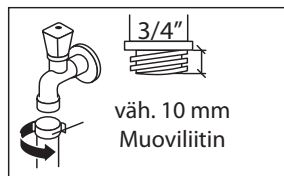
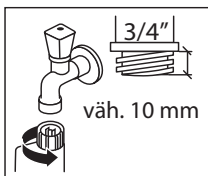
Vedensyöttöletku

Muistettavaa

- Noudata tämän luvun ohjeita vesivahinkojen välttämiseksi.
- Älä kiinnitä letkua yhdistelmähanaan.
- Älä kierrä, litistä, muuntele tai leikkaa letkua.
- Tämä kone on suunniteltu liitettäväksi kylmävesijohtoon. Älä liitä konetta kuumavesijohtoon.
- Käytä ainoastaan toimitukseen kuuluvaa uutta vesijohtoa. Vanhoja letkusarjoja ei saa käyttää uudelleen.

Vedensyöttöletkun kiinnittäminen

1. Varmista vuotojen estämiseksi liitoskohdista, että kuminen välilevytiiviste on kiinnitetty jokaisen vesiletkun päähän. Älä käytä konetta, jolleivät tiivisteet ole paikoillaan.
2. Kiinnitä vesiletkun suora pää kylmävesihanaan.
3. Liitä valkopäisen letkun kulmassa oleva pää koneen vedentuloventtiiliin. Kiristä käsin liitäntöjen muoviosat. Jollet ole varma, pyydä pätevää putkimestä varmistamaan liitännät.
4. Avaa hana hitaasti ja tarkista, ettei liitosten kohdalla ole vuotoja.



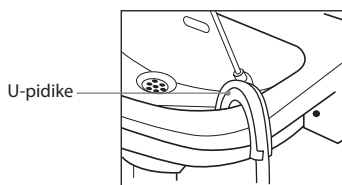
Vedenpoistoletku

Muistettavaa:

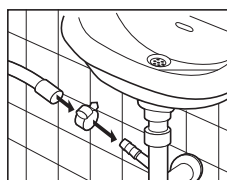
- Älä kierrä, venytä tai taivuta poistoletkua.
- Pesukoneen tulee sijaita alle 85 cm:n päässä poistoliitännästä.
- Vedenpoistoletku tulee kiinnittää vähintään 60 cm:n, enintään 100 cm:n korkeudelle lattiasta.

Tyhjennys pesualtaaseen tai kylpyammeeseen.

- Kiinnitä letku paikoilleen niin, ettei se pääse putoamaan altaasta.
- Älä tuki altaan tyhjennysaukkoa ja varmista, että allas tyhjenee riittävän tehokkaasti ylivuodon estämiseksi.
- Älä päästä poistoletkun päätä uppoamaan poistettuun veteen, muuten vesi voi virrata takaisin pesukoneeseen.



Tyhjennys kylpyammeeseen



Tyhjennys poistoletkuun

Pistorasiaan liittäminen

Huomioi turvallisuus:

- Älä käytä pistokesovitinta tai jatkojohtoa.
- Jos virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut, älä käytä niitä. Ota yhteyttä valtuutettuun teknikkoon ja kysy neuvoja.
- Pesukoneen virtajohto on varustettu maadoitetulla pistokkeella. Tämä pistoke tulee aina liittää maadoitettuun 13 ampeerin pistorasiaan. Jos epäilet, ota yhteyttä pätevään sähkötekniikkoon.
- Virtapistokkeen on oltava helppopääsyisessä paikassa, jotta sen voi irrottaa nopeasti tai kaikkinaipainen kytkin on oltava liitettynä kiinteään johdotukseen johdotus säädösten mukaisesti.

Asennuksen tarkastuslista

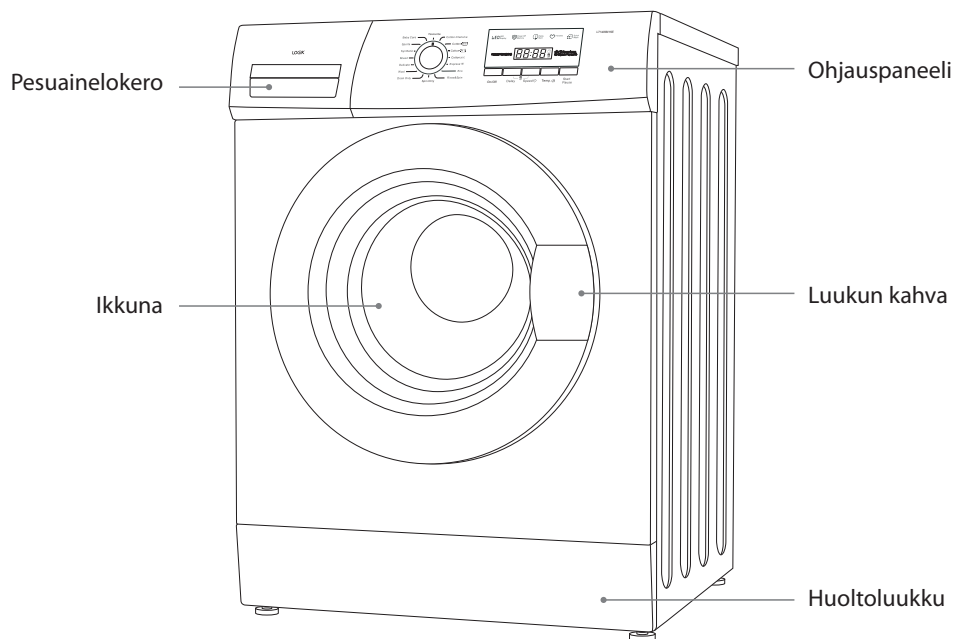
Pesukoneen asennuksen pitäisi olla nyt valmis.

Käy läpi tarkastuslista ja varmista, että asennus on tehty oikein!

Kysymykset		Tarkastusmerkki
Siirtopultit – Onko pultit poistettu ja onko tulpat kiinnitetty kunnolla reikiin?		
4 säädettävää jalkaa	Neljä säädettävää jalkaa - Onko jalat pultattu tukevasti kiinni pesukoneeseen?	
	Neljä jalkatyynyä - Ovatko jalkatyyny kokonaan kiinni lattiassa?	
Virransyöttö - Onko pistorasian maadoitettu, nimellisarvoltaan 220 - 240 VAC, ja kykeneekö se antamaan 13 ampeerin virran?		
Sijainti - Onko pesukone asennettu tasaiselle ja tukevalle alustalle?		
Vedensyöttöletku - Onko se liitetty, kytketty päälle ja ehjä?		

Tuotteen yleiskatsaus

Laite



FI

Ohjauspaneeli

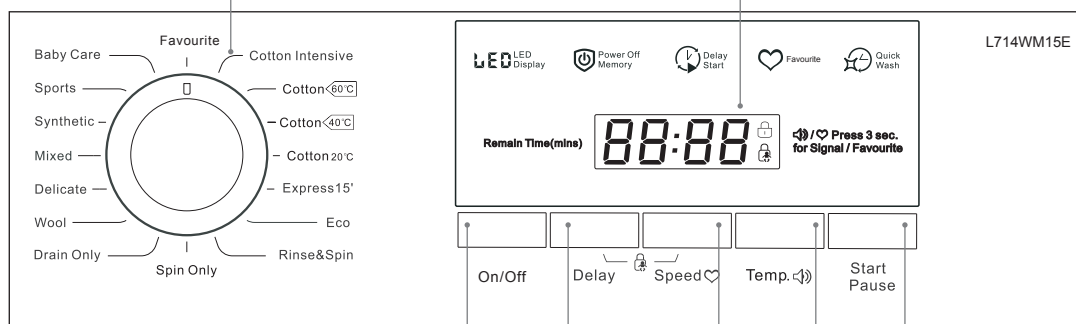
FI

Ohjelmavalitsin

Valittavissa on eri pesuohjelmia erilaisiin pesutarpeisiin.

Digitaalinäyttö

- Viivekäynnistyksen valo palaa viiveajan merkitseksi. Ohjelma käynnistyy valitun ajan kuluttua.
- Kun pesuohjelma alkaa, TIME (AJAN) -valo syttyy ja näyttää jäljellä olevan ajan eli pesuohjelman päättymisaika.
- Kun käytössä on lapsilukko-toiminto, CHILD LOCKED (lapsilukko) -valo palaa.
- Kun luukku on lukittuna, DOOR LOCKED (luukku lukittu) -valo palaa. Luukku voidaan avata vasta valon sammuttua.



Virta

Paina käynnistääksesi koneen.
Pidä painettuna kytkääksesi koneen pois päältä.

Viive

Tällä painikkeella asetetaan pesuohjelman käynnistysviive. Valitse haluamasi pesun alkamisaika painamalla toistuvasti.

Linkousnopeuden valinta

Tällä painikkeella säädetään kuivausvaiheen aikaista linkousnopeutta - Voit myös valita **Huuhtelun pito** -valinnan

Veden lämpötilan valinta

Tällä painikkeella säädetään veden lämpötila. (Jos lämpötilan merkkivalo ei pala, veden lämpötila on kylmä)

Käynnistä/Pysäytä-painike

Käynnistä pesuohjelma painamalla. Keskeytä käynnissä oleva pesuohjelma painamalla tätä painiketta.



- Jos asetuksia on vaihdettava, käännä valitsin asentoon OFF (pois). Valitse uudelleen ohjelma, linkousnopeus ja lisätoiminnot, ja paina sen jälkeen Start / Pause (käynnistä/pysäytä) -painiketta. (Varmista, että lapsilukko on pois päältä, muuten alkuperäinen ohjelma jatkuu.)
- Ennen kuljetusta tehtaalla tehdään tarkastus, jossa pesukoneeseen lasketaan vettä. Pesukoneen sisällä voi siksi olla vesipisaroita tai kosteutta. Tämä ei ole merkki toimintahäiriöstä.



Ensimmäisen käynnistyksen ja koneen käytön aikana saattaa esiintyä vähäistä hajua moottoria sisäänajettaessa. Tämä ei ole vika, vaan normaalia toimintaa.

Valmistelu

Seuraavia ohjeita suositellaan pyykin valmisteluun pesua varten.

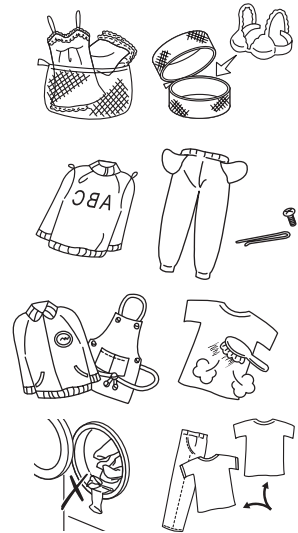
Pyykin järjestely

- Katso jokaisen tekstiilin pesuohjelappu, niin pyykin lajittelu on helpompaa.
- Lajittele pyykki värin, materiaalin ja likaisuuden mukaan. Näin on helpompi valita kuhunkin pesuun parhaiten sopiva ohjelma ja lämpötila.
- Älä ylikuormita konetta! Katsoa haluamasi pesuohjelman maksimikuorma **Ohjelman valitseminen** -osasta.

FI

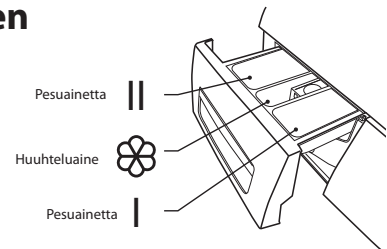
Pyykin valmistelu

- Käsittele tahrat ennen pesua.
- Jotkin vaatteet on vahinkojen estämiseksi pantava pesukoneeseen pesupussissa, esim. metallivahvisteiset rintaliivit, sukkahousut ja pitsivaatteet.
- Tarkista, että taskuissa ei ole esineitä, jotka voivat vahingoittaa vaatteita tai pesukonetta.
- Sido vaatteissa olevat nauhat, sulje vetoketjut ja käännä vetoketjuvaatteet ylösalaisin.
- Estääksesi suuria, painavia kohteita (esim., solkia, suuria nappeja jne.) iskeytymästä luukun lasiin, käännä vaatteet nurin tai poista painavat kohteet. Nämä voivat vahingoittaa vaatteita tai pesukonetta.
- Poista hiukset, eläinten karvat, hiekka ja muut vierasaineet harjalla ennen pesua.
- Jos vaatteissa on kohokuvioita, käännä ne ylösalaisin.
- Väriä päästävät vaatteet tulee pestä erikseen.
- Pane pyykki pesukoneeseen. Sulje pesukoneen luukku. Varmista, että lastausluukun ja kumitiivisteiden väliin ei jää pyykkiä jumiin.



Pesuaineen ja huuhteluaineen lisääminen

- Lisää pesuainetta sille tarkoitettuun annostelulokeroon.
- Lisää huuhteluainetta ennen pesun aloittamista.
- Käytä pesuainetta ja huuhteluainetta pyykin määrän ja likaisuuden, kotipaikkasi veden kovuuden sekä tuotteiden valmistajien ohjeiden mukaan.



Liuta paksut huuhteluaineet ja käsittelyaineet veteen. Varo tukkimasta ylivuotoaukkoa. Enimmäismäärä on 40 ml.

- Älä käytä pesukonetta, jos pesuainelokero ei ole paikoillaan. Tästä voi aiheutua vesivahinko, tai kone ei ehkä toimi oikein.
- Jos unohdat lisätä pesuainetta, voit tyhjentää pesukoneen käyttämällä vain linkous-ohjelmaa. Sen jälkeen voit lisätä pesuainetta ja käynnistää ohjelman uudelleen. Pesuaine siirtyy rumpuun vain, kun vesi virtaa pesuainelokeron läpi.
- Voit ehkäistä pesujauheen jäämistä lokeroon kuivaamalla lokeron sisäosat rievulla. Varmista, että lokeroon lisäämäsi pesujauhe ei ole paakkuista.
- Jos huuhteluohjelma ei poista pyykistä kaikkea pesuainetta, vähennä pesuaineen määrää.
- Huuhteluainetta ei saa lisätä lokeroon MAX-merkin osoittamaa määrää enempää.
- Pese käyttämättömät huuhteluaineet pois tilkalla vettä tai kostealla rievulla, kun ohjelma on päättynyt.

Ennen ensimmäistä käyttöä

Ennen kuin peset vaatteita ensimmäistä kertaa, käytä ensin täysi pesuohjelma:

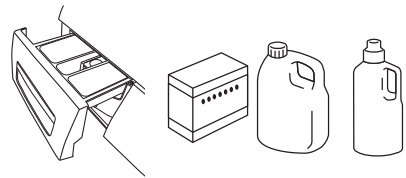
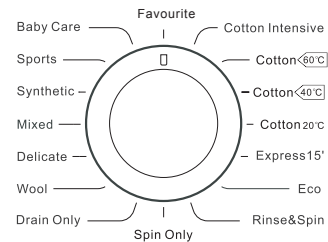
1. Liitä kone verkkovirtaan ja vedensyöttöön.
2. Lisää pien määrä pesuainetta pesuainelokeroon. Sulje lokero.
3. Valitse pesuohjelma.
4. Paina VIRTÄ -painiketta.
5. Paina KÄYNNISTÄ/KESKEYTÄ -painiketta.

FI

Pesuausetukset

Tavallinen pesu

1. Vedä luukku auki kahvasta ja pane pyykkit rumpuun. Varmista, ettei pyykkejä jää luukun väliin.
2. Sulje luukku ja valitse ohjelma ja veden lämpötila kiertämällä Ohjelmanvalitsinta.
3. Aseta linkousnopeus maksimiin (pesuohjelma määrittää maksimilinkousnopeuden) tai haluamaasi alhaisempaan nopeuteen.
4. Lisää pesuainetta pesuainelokeroon. Pesuaineen määrä riippuu pyykin määrästä ja likaisuudesta sekä veden kovuudesta. Käytä pesuainetta pesuainepakkauksen annosteluohjeiden mukaisesti.
5. Käynnistä pesu painamalla VIRTÄ-painiketta.
6. Käynnistä pesu painamalla Käynnistä/Keskeytä -painiketta.
7. Pesukone päästää merkkiään, kun ohjelma päättyy.



- Jos luukku on lukittuna silloin, kun pesukone sammutetaan ja käynnistetään uudelleen, tai kun tulee sähkökatkos, se pysyy lukossa minuutin ajan.

Pyykin poistaminen (kun ohjelma on lopussa)



Luukku pysyy lukittuna 1 minuutin ajan, kun pesu on pysähtynyt.

1. Avaa pesukoneen luukku ja ota pyykkit pois koneesta.
2. Poista mahdolliset vierasesineet ruostumisvaaran välttämiseksi.
3. Jätä luukku ja pesuainelokero auki, jotta vesijäämät pääsevät haihtumaan.

Ohjelman valitseminen

Seuraavassa esitellään pesukoneen ohjelmat, lisätoiminnot ja valinta-asetukset.

Lämpötilan voi valita erikseen tietyissä ohjelmissa.

Toimenpide Kuvaus	Kuorma (kg)	Pesuainerasia			Oletus lämpö. (°C)	Likimääräinen käyntiaika (min)	Oletuslinkous (kierr./min)
		Tapaus I	Tapaus II	Huuhteluainekotelo			
Puuvilla Tehokas	7.0	X	●	O	40	1:58	1000
Puuvilla 	7.0	X	●	O	60	3:39	1400
Puuvilla 	7.0	X	●	O	40	3:35	1400
Puuvilla 20°	7.0	X	●	O	20	1:13	1000
Express 15'	2.0	X	●	O	Kylmä	0:15	800
Eco	2.0	X	●	O	30	1:06	800
Huuhtelu ja linkous	7.0	X	X	O	Ei sovellu	0:31	1000
Vauva Hellävarainen	7.0	X	●	O	60	1:39	1000
Urheilu	3.5	X	●	O	40	1:19	800
Synteettiset	3.5	X	●	O	40	1:33	1200
Sekoitettu	7.0	X	●	O	40	1:13	1000
Herkkä	2.5	X	●	O	30	1:00	600
Villa	2.0	X	●	O	40	1:06	400
Vain kuivaus	-	X	X	X	Ei sovellu	0:01	0
Vain linkous	7.0	X	X	X	Ei sovellu	0:12	1000

 EN 60456 -testiohjelma / Energia-arvokilpiohjelma Puuvilla 60 °C / 40 °C, maks. linkousnopeus ja intensiivinen toiminto.

- tarkoittaa pakollista
- O tarkoittaa valinnaista
- X tarkoittaa ei välttämätöntä

Energialuokka on A+++

Energiatestiohjelma: Puuvilla 60°C/40°C (korkeimmalla nopeudella; muut oletuksena)

Puolitäyttö 7,0 kg:n koneella: 3,5kg

"Puuvilla 60°/40°" ovat vakiopesuohjelmia, joihin arvokilven ja taulukon tiedot viittaavat, ja ne soveltuvat normaalisti likaantuneen pyykin pesemiseen, ja ne ovat tehokkaimpia ohjelmia yhdistetyn energian ja veden kulutuksen kannalta mainitun tyyppisen puuvillapyykin pesemiseen. Todellinen veden lämpötila voi olla eri kuin ilmoitettu pesuohjelman lämpötila.

Huomautus: Tämän taulukon parametrit ovat vain viitteellisiä käyttäjälle. Aika saattaa vaihdella käytetyn lämpötilan ja kuorman mukaan.



- Pesuajat riippuvat valituista ohjelma- ja lämpötila-asetuksista.
- Pesuajat voivat olla pitempiä, jos rummussa olevaa pyykkiä on tasapainotettava.

Mykistää ja palauttaa :n äänen

- Kone kuuluu merkkiäänä.
- Painamalla Päälle/Pois-painiketta 3 sekunnin ajan sen jälkeen, kun ohjelma on käynnistynyt.
- Painamalla Päälle/Pois-painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan sen, palauttaa :n äänen.



Asetus säilyy seuraavaan nollaukseen asti.

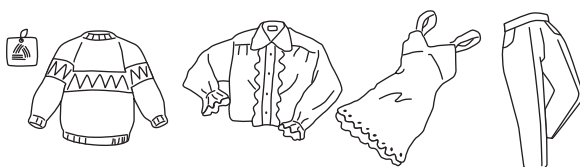
Tärkeää tietoa

FI

Hienopesu (villa- ja silkkiohjelmat)

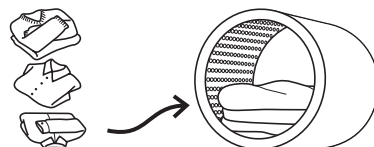
Näissä ohjelmissa rumpua pyöritetään hellävaraisesti, jolloin saavutetaan paras pesutulos hienopesussa.

- Hienopesun kuorma: enintään 2 kg
- Vinkkejä villaohjelmaa varten:
Keskimääräiset painot:
 - Villapaita (400 g)
 - Silkkipusero/alusasu (200 g)
 - Housut (400 g)



Herkän pyykin lisääminen rumpuun

- Sulje vetoketjut ja napit.
- Asettele vaatteet yksitellen toistensa päälle.
- Älä ylikuormita rumpua, sillä siitä voi aiheutua liiallista tärinää tai vaurioita pesukoneelle.



Vinkkejä herkün pyykin kuivattamiseen

- Älä ripusta valkoisia ja vaaleita vaatteita, villa- tai nailon-vaatteita lämmönlähteen eteen tai suoraan auringonvaloon.
- Oio pesun jälkeen villa- ja nailonvaatteista rypyt ja taitteet ja muotoile ne alkuperäiseen muotoonsa ennen ripustamista varjoon.

Tärkin käyttäminen

Synteettinen pesu tärkki on jäykistys aine. Noudata valmistajan ohjeita.

- Pesutärkkiä käytetään lisäämällä sitä huuhteluainelokeroon pesuaineen viereen. Se siirtyy vaatteisiin automaattisesti viimeisen huuhteluvaiheen aikana.
- Jos tärkkiä on vaikea kaataa, sitä voidaan jonkin verran laimentaa vedellä ennen kaatamista huuhteluainelokeroon. Lokeroa ei saa täyttää MAX-merkin yli.



Kun olet käyttänyt tärkkiä, puhdista pesuainelokero ja etenkin huuhteluainelokero. Poista rummusta ylimääräinen tärkki ja aja huuhteluohjelma ilman pesuainetta.

Lapsilukon asettaminen

Lapsilukko estää lapsia muuttamasta vahingossa pesuohjelmaa.

1. Kytke pesukoneeseen virta.
2. Kun pesukone on käynnissä, aseta lapsilukko pitämällä **Viive**- ja **Nopeus**-painikkeita samanaikaisesti painettuna 3 sekuntia. Lapsilukkokuvake syttyy ilmaisemaan, että lapsilukko on aktiivinen.
3. Jos ohjausvalitsimen toimintopainiketta käytetään lapsilukon ollessa aktiivinen, koneesta kuuluu merkkiäänäni, joka ilmaisee lapsilukon olevan toiminnassa.
4. Voit deaktivoida lapsilukon pitämällä **Viive**- ja **Nopeus**-painikkeita painettuna, kunnes Lapsilukko-kuvakkeen LED-valo sammuu.



- Deaktivoi lapsilukko, kun ohjelma on lopussa.
- Kone deaktivoi linkousnopeuden valitsimen ja toimintopainikkeet, kun lapsilukko aktivoidaan.

Kunnossapito – Pesukoneen puhdistaminen



Irrota pesukone aina pistorasiasta ennen puhdistusta.

Rummun puhdistaminen

Metalliesineiden rummun sisään jättämät ruostetahrat tulee poistaa heti kloorittomalla pesuaineella.

Älä koskaan käytä teräsvillaa.



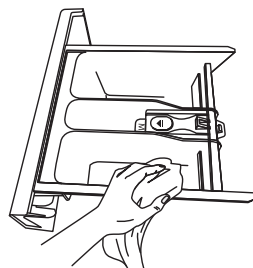
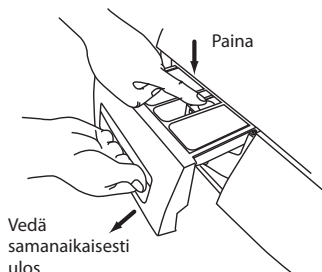
Älä pane pesukoneeseen pyykkiä rummun puhdistuksen ajaksi.

Pesukoneen ulkopintojen puhdistaminen

- Puhdista pesukoneen ulkopinnat pehmeällä liinalla ja miedolla puhdistusaineella, kuten keittiöpuhdistusaineella.
- Älä läikytä vettä pesukoneen päälle.
- Älä käytä puhdistusvaahtoja, tinneriä tai alkoholia tai kerosiinia sisältäviä tuotteita.

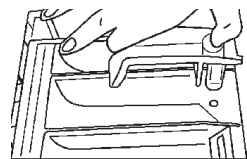
Pesuainelokeron puhdistaminen

1. Irrota pesuainelokero vetämällä ja painamalla varovasti huuhteluaineosaston keski-takaosaa.
2. Pese vanhat pesuaineet pois lokeroista vedellä. (Puhdista pesukone liinalla.)
Pesuainejäämiä kertyy nopeasti, jos lokeroa ei puhdisteta säännöllisesti, ja jäämiin voi kasvaa homeita.
3. Palauta lokero alkuperäiseen asentoonsa.



Imuputkiliitin

Vedä pesuainelokero ulos. Poista imuputkiliitin ja puhdista huolellisesti kaikki huuhteluainejäämät. Kiinnitä puhdistettu imuputki paikalleen. Tarkista, että se on kiinnitetty oikein.



Luukun tiivisteiden ja ikkunan puhdistaminen

- Pyyhi ikkuna ja tiiviste jokaisen pesun jälkeen nukan ja tahrojen poistamiseksi. Jos nukkaa pääsee kertymään, se voi aiheuttaa vuotoja.
- Poista luukun tiivisteestä mahdolliset kolikot, napit ja muut esineet joka pesun jälkeen.

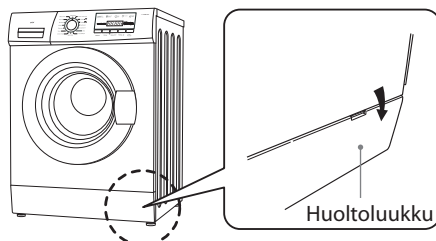
Poistosuodattimen puhdistaminen



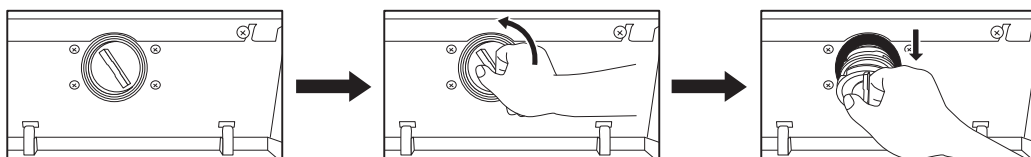
Varo polttamasta itseäsi, sillä pumpun vesi voi olla kuumaa kuumalla vedellä pesun jälkeen.

Ennen kuin puhdistat poistosuodattimen, käynnistä linkousohjelma ja sammuta sen jälkeen pesukone ja irrota pistoke pistorasiasta.

1. Avaa huoltoluukku vetämällä kahvasta. Aseta sopivankokoinen säiliö huoltoluukun alle valuvaa vettä varten.



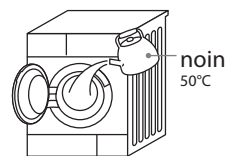
2. Irrota poistosuodatin varovasti. Kierrä suodatinta vastapäivään, kunnes vesi alkaa hiljalleen vuotaa ulos - se kuuluu asiaan.
3. Irrota suodatin kiertämällä.
4. Poista kaikki nukka ja roskat ennen kuin asetat suodattimen varovasti takaisin.



5. Kierrä suodatin kiinni myötäpäivään ja ruuvaa suodatin takaisin paikalleen. Sulje huoltoluukku.

Vedensyöttöletkun jäätymisen estäminen

Jos pesukonetta on kuljetettu pakkassäällä, odota asennuksen jälkeen 24 tuntia ennen kuin käytät sitä. Näin varmistetaan, että vedensyöttöletku ei ole jäänyt umpeen. Jos vedensyöttöletku jäätyy, kaada rumpuun 2–3 litraa lämmintä vettä. Käytä tyhjennysohjelmaa.



Vedensyöttöletkun suodatinverkon puhdistaminen

1. Sulje vesihana.
2. Sulje pesukoneen luukku, valitse tyhjennysohjelma ja paina **Käynnistä/Keskeytä** -painiketta.
3. Kun ohjelma päättyy, sammuta virta. Irrota vedensyöttöletku hanasta.
4. Irrota vedensyöttöletkun hanan puolella sijaitseva suodatinverkko ja puhdista se pienellä harjalla (esim. hammasharjalla).
5. Palauta suodatinverkko takaisin paikalleen.
6. Kiinnitä vedensyöttöletku takaisin hanaan ja avaa hana. Tarkista vuodot.

Vihjeitä ja vinkkejä

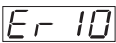
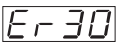
Ongelmat	Ratkaisut
Painikkeet eivät toimi	- Lapsilukko on aktivoitu. Deaktivoi lapsilukkotoiminto. - Pesuojelma on käynnissä pesukoneessa. Ohjelmavalitsin kierrettiin eri ohjelmaan.
Luukku ei aukea	- Luukun lukitus voi olla käytössä. - Veden lämpötila tai pinta voi olla liian korkea.
Käynnistitkö vahingossa väärän ohjelman?	Paina ensin Käynnistä/Tauko -painiketta tai kierrä Ohjelman valitsin 0 (Pois) -asentoon. Kierrä sitten Ohjelman valitsin oikeaan ohjelmaan, linkousnopeuteen tai haluamaasi valinnaiseen toimintoon. Käynnistä uusi ohjelma painamalla Käynnistä/Keskeytä -painiketta. (Huomaa: On suositeltavaa, ette vaihda ohjelmaa enää, kun kone on ollut käynnissä 3 minuuttia.)
Epätavallinen haju	- Kumiosista ja moottorista voi erittyä hajua, kun uutta pesukonetta aletaan käyttää, mutta haju heikkenee ajan mittaan. - Rumpu tulisi pestä kerran kuukaudessa.
Vettä ei näy	Tämä on normaalia: vedenpinta on ikkunan alapuolella.
Pesukoneeseen ei mene vettä	- Vesihana voi olla suljettu. - Vesiputki tai vedensyöttöletku voi olla jäässä. - Vedentulo voi olla keskeytetty. - Vedensyöttöletkun venttiilin suodatin voi olla tukossa.
Vettä on vain vähän	- Kun ohjelma keskeytetään ja käynnistetään uudelleen, pesukone voi poistaa jonkin verran vettä. - Älä kaada vettä luukusta sisään.
Vettä lisätään pesun aikana.	Tämä on normaalia: vettä lisätään automaattisesti pinnan alentuessa, ja suurella pyykkimäärällä vettä voidaan lisätä toistuvasti.
Pesukone ei linkoa.	- Huuhtelun pito voi olla aktiivinen. Paina Huuhtelun pito -painiketta jatkaaksesi. - Jos koneessa on vain vähän pyykkiä, se voidaan tunnistaa epätasapainossa olevaksi kuormaksi, mikä voi pysäyttää linkouksen usean yrityksen jälkeen. Valitse manuaalinen linkous.
Pesukoneeseen ei mene vettä huuhteluvaiheen aikana	Ennen huuhtelua pesukone linkoaa poistaakseen pesusta jääneen veden. Uutta vettä otetaan sen jälkeen.
Linkousvaiheen aikana rumpu pysähtyy ja pyörii useita kertoja.	Tämä on normaalia. Pesukone on havainnut kuormituksen epätasapainon ja yrittää korjata sitä.

Luukkuun tai luukun tiivisteseen jää vaahtoa ja vettä.	Vaikka vaahtoa ja vettä jääkin, se ei vaikuta huuhtelutulokseen.
Linkouksen alku tapahtuu uudelleen.	Tämä on normaalia. Vaikka linkous alkaisikin uudelleen, sen tarkoituksena on vaimentaa linkouksen ääntä.
Vaahtoa on vähän	- Näin voi käydä, jos pesujauhe pannaan suoraan rumpuun – se tulee panna pesuainelokeroon. - Vaahdon määrä voi vaihdella veden lämpötilan, määrän ja kovuuden mukaan. - Pesuainetta on ehkä liian vähän. - Käytössä on ehkä vähemmän vaahtoava pesuainelaatu. - Erittäin likainen pyykki voi vähentää vaahdon määrää. - Myös suurempi pyykkimäärä vähentää vaahdon määrää.
Vaahtoa on paljon	- Vaahdon määrä voi vaihdella veden lämpötilan, määrän ja kovuuden mukaan. - Pesuainetta on ehkä liikaa. - Käytössä on ehkä runsaasti vaahtoava pesuainelaatu.
Huuhteluaine vuotaa yli.	- Huuhteluainetta on ehkä lisätty huuhteluainelokeroon MAX-merkin yli. - Nestettä on ehkä läikkynyt, jos huuhteluainelokero on suljettu liian nopeasti.
Pesun jälkeen koneeseen jää pesujauhetta	Näin voi käydä, jos pesujauhe pannaan suoraan rumpuun – se tulee panna pesuainelokeroon.
Kone aiheuttaa epätavallista melua tai tärinää	- Tarkista, ettei rummussa ole metalliesineitä. - Varmista, että kuljetuksessa käytettävät siirtopultit on poistettu. 4 säädettävää jalkaa: Neljä jalkatyynyä - Ovatko jalkatyynyt kokonaan kiinni lattiassa? - Tarkista, että pesukone on tasaisella ja tukevalla alustalla.
Vettä poistettaessa esiintyy melua	Tämä on normaalia, ääni tulee pumpun käynnistymisestä ja pysähtymisestä.
Sähkökatkos käytön aikana.	Pesukone pysähtyy (älä avaa luukkua, jos kone on täynnä vettä). Kun sähkökatkos on ohi, pesukone jatkaa ohjelmaa.
Vedentulo voi olla keskeytetty.	Kun vedentulo jatkuu, se voi olla aluksi likaista. Irrota vedensyöttöletku ja valuta hanasta likaista vettä ennen kuin jatkat pesukoneen käyttöä. Muista kiinnittää vedensyöttöletku takaisin.
Pesuainelokerossa liikaa vaahtoa	Paina Käynnistä/Tauko -painiketta. Muuta ohjelma huuhteluvalintaan huudellaksesi ja tyhjentääksesi rummun manuaalisesti. Käytä seuraavalla kerralla oikeaa pesuainemäärää.

Kysymyksiä ja vastauksia

Ongelmat	Syy	Ratkaisut
Pesukone ei käynnisty		- Tarkista, että luukku on tiukasti kiinni. - Tarkista onko virtapistoke liitetty oikein. - Tarkista, onko vesihana auki. - Tarkista, onko Käynnistä/Keskeytä-painiketta painettu. - Tarkista, onko virta kytketty päälle.
Luukku ei aukea	Koneen turvallisuusjärjestelmä toimii.	Irrota virtajohto.
Kuumennusvika	NTC on vahingoittunut ja kuumennusputki on vanhentunut.	- Vain kylmäpesu. - Jos ongelmat jatkuvat, ota yhteys pätevään huoltoon.
Vesivuoto	- Vedensyöttöletkun tai tyhjennysputken ja hanan tai pesukoneen välinen liitäntä ei ole tiukka. - Huoneen tyhjennysputki on tukkeutunut.	- Tarkasta ja kiinnitä vesiletkut. - Puhdista tyhjennysputki ja pyydä pätevää teknikkoo korjaamaan se, jos on tarpeen.
Vettä tulvii koneen alaosaan	- Vedensyöttöletkua ei ole liitetty tiukasti. - poistoletkussa on vesivuoto.	- Korjaa vedensyöttöletku. - Vaihda tyhjennysletku,
Merkkivalo ei syty tai näyttö ei käynnisty	- Virta on katkaistu. - PC-kortissa ongelmia. - Johdinnipussa on yhteysongelma.	- Tarkista onko virta sammutettu tai onko virtapistoke liitetty oikein. - Jos ongelmat jatkuvat, ota yhteys pätevään huoltoon.
Pesuainejäämiä rasiassa	Pesupulveri on kastunut ja kiinteytynyt.	- Puhdista ja pyyhi rasia. - Käytä kankaalle sopivaa pesuainetta.
Pesutulokset ovat huonoja	- Vaatteet ovat liian likaisia. - Pesuainemäärä riittämätön.	- Valitse asianmukainen pesuohjelma. - Lisää pesuainetta oikea määrä pesuainepakkauksen ohjeiden mukaisesti.
Kone aiheuttaa epätavallista melua tai tärinää		- Varmista, että kuljetuksessa käytettävät siirtopultit on poistettu. - Tarkista, että pesukone on tasaisella ja tukevalla alustalla. - Tarkista, ettei rummussa ole metalliesineitä. 4 säädettävää jalkaa: Neljä jalkatyynyä - Ovatko jalkatyynyt kokonaan kiinni lattiassa?

Virhekoodi

Digitaalinäyttö	Syy	Ratkaisut
	Koneen täyttyminen vedellä kestää yli 7 minuuttia.	Avaa vesihana tarkistaaksesi onko tuloletku litistynyt tai taitoksella, tarkista onko tuloventtiilin suodatin tukkeutunut tai onko vedenpaine liian matala.
	Veden tyhjennys kestää yli 3 minuuttia.	Varmista, ettei poistopumpun suodatin ole tukossa.
	Luukku ei ole suljettu yli 3 minuuttiin	- Tarkista, että luukku on tiukasti kiinni. - Tarkista onko vaatteita jäänyt puristuksiin oven väliin.
Muuta	Jos ongelmat jatkuvat, ota yhteys pätevään huoltoon.	

Tekniset tiedot

Malli	L714WM15E
Nimellisjännite	220 - 240V~
Nimellistaajuus	50 Hz
Maksimi ottoteho	2050 W
Tuotteen mitat	595mm (L) x 495mm (S) x 850mm (K)
Tuotteen paino	61 kg
Pesukapasiteetti	7.0 kg
Nimellisvirta	10A
Vesijohdon paine	0.05 MPa - 1 MPa

Ominaisuudet ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tuote Fiche

Malli: L714WM15E

Nimelliskapasiteetti: 7 kg

Energiatohokkuusluokka: A+++

Euroopan ympäristömerkki: Ei sovellu

Energiankulutus on 175 kWh/vuosi perustuen 220 tavalliseen puuvillan pesuohjelmaan, 60° C - ja 40° C -lämpötila-asetukseen, täysiin ja vajaisiin kuormiin ja virrankulutukseen vähävirtaisissa tiloissa. Todellinen virrankulutus on koneen käytön mukainen.

FI

Virrankulutus:

- Tavallinen puuvillaohjelma, 60° C, täydellä kuormalla: 0,92 kWh
- Tavallinen puuvillaohjelma, 60° C, vajaalla kuormalla: 0,68 kWh
- Tavallinen puuvillaohjelma, 40° C, vajaalla kuormalla: 0,64 kWh

Veden kulutus:

- Veden kulutus standardi-puuvillalla 60 °C -asteessa täydellä kuormalla: 50 l
- Veden kulutus standardi-puuvillalla 60 °C -asteessa vajaalla kuormalla: 42 l
- Veden kulutus standardi-puuvillalla 40 °C -asteessa vajaalla kuormalla: 42 l

Jäljelle jäävä kosteus:

- Jäljelle jäävä kosteus standardi-puuvillalla 60 °C -asteessa täydellä kuormalla: 48%
- Jäljelle jäävä kosteus standardi-puuvillalla 60 °C -asteessa vajaalla kuormalla: 53%
- Jäljelle jäävä kosteus standardi-puuvillalla 60 °C -asteessa vajaalla kuormalla: 53%

Virrankulutus, kun kone on:

- Kytkettynä pois päältä: 0,5 W
- Jätettynä päälle: 1 W

Vedenkulutus on 10000 litraa/vuosi perustuen 220 tavalliseen puuvilla-pesuohjelmaan 60° C - ja 40° C -asteessa täysillä ja vajailla kuormilla. Todellinen vedenkulutus on koneen käytön mukainen.

Linkokuivauksen tehokkuusluokka on "B" skaalalla A (tehokkain) - G (vähiten tehokkain).

Maksimipyörimisnopeus: 1400 1/min

Vakiopesuohjelmat ovat tavallinen 60° C puuvillaohjelma ja tavallinen 40° C puuvillaohjelma. Nämä ohjelmat sopivat luonnollisesti likaantuneen pyykin puhdistamiseen ja ne ovat tehokkaimmat pesuohjelmat yhdistetyn energian ja vedenkulutuksen kannalta.

Tarvittava aika:

- Tavallinen puuvillaohjelma, 60° C, täydellä kuormalla: 219 min
- Tavallinen puuvillaohjelma, 60° C, vajaalla kuormalla: 205 min
- Tavallinen puuvillaohjelma, 40° C: 199 min

Akustinen melu (tavallinen 60° C): 58 dB

Akustinen melu (linkous): 78 dB



- Ohjelma-asetus testausta varten on soveltuvan EN60456-2011-standardin mukainen.
- Testiohjelmia käytettäessä, pese määritetty kuorma maksimikierrosnopeudella.
- Todelliset parametrit ovat laitteen käytön mukaiset. Ne voivat erota yllä luetelluista.

Tak for købet af din nye Logik vaskemaskine.

Du skal bruge lidt tid på at læse denne installations/brugsvejledning, så du forstår alle betjeningsfunktioner fuldt ud.

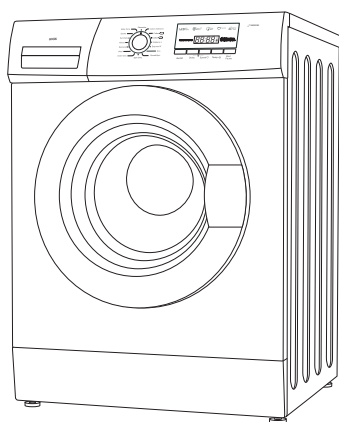
Læs alle sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt før brug, og behold denne installations/brugsvejledning til senere brug.

Udpakning

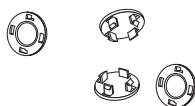
DK

Fjern al emballagen fra apparatet. Behold emballagen. Hvis du ønsker at bortskaffe emballagen, bedes du venligst gøre dette i henhold til den lokale lovgivning.

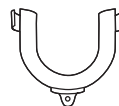
Følgende dele er inkluderet:



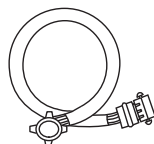
Hovedenheden



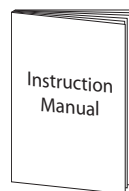
Kapsel til transportbolt x 4



U-formet holder til afløbsslangen



Vandtilførselsslange



Brugervejledning

Installation af vaskemaskinen

Læs og følg omhyggeligt instruktionerne

- Ud over de her nævnte instruktioner kan særlige vandværksregler for levering af vand gælde. Hvis du er i tvivl, skal du lade en kvalificeret tekniker tilslutte vaskemaskinen.
- Vaskemaskinen er tung – pas på, når du løfter den. Løft ikke i udstikkende dele (f.eks. vaskemaskinens låge).
- Advarsel: Frosne slanger kan sprække/sprænge. Installer ikke vaskemaskinen udendørs, hvor der er risiko for frost.
- Før slanger og kabler, så der ikke trædes på eller snubles i dem.

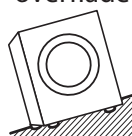


Der kræves yderligere rum (120mm) bag vaskemaskinen. Dette for at sikre plads nok til vandslange og afløbsslange.

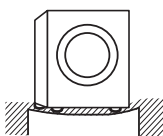
Vælg det rigtige sted til vaskemaskinen

- Tjek, at der er plads nok til vaskemaskinen.
- Anbring vaskemaskinen på en flad, stabil overflade, så kraftige vibrationer og støj undgås.
- Anbring ikke vaskemaskinen i direkte sollys eller på steder, hvor temperaturen når frysepunktet.

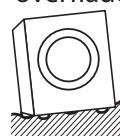
x Glat overflade



x Ustabil



x Ujævn overflade



Der skal to eller flere personer til, at flytte vaskemaskinen.

- Ventilationsåbningerne i maskinens bund må ikke blokeres af f.eks. et tæppe.
- Begynd med at vippe maskinen bagover.
- Der bør stå en person bag maskinen, som kan holde fast i toppanelet. Den anden person tager fat i benene foran for nederen.
- Kontroller, at alt tilbehøret til installation findes.
- Vi anbefaler, at du lader en kvalificeret tekniker eller serviceagent foretage installationen.

Flytning og installation

Fjernelse af transportboltene

Fire transportbolte holder maskinens indre på plads, mens den flyttes.

De skal fjernes inden installationen. Brug en skruenøgle (følger ikke med), og følg nedenstående anvisninger.

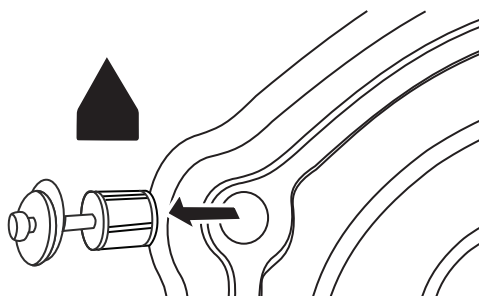


Start ikke maskinen, før transportboltene er fjernet, da dette kan give store vibrationer, og kan beskadige maskinen.

DK

Sådan fjernes transportboltene:

1. Løsn de fire bolte med en skruenøgle. De findes på bagsiden af vaskemaskinen.
2. Træk boltene ud vandret. Kontroller, at hele boltene fjernes.
3. Tryk de fire kapsler (følger med som tilbehør) i de respektive bolthuller.



Du vil få brug for transportboltene igen, hvis du flytter maskinen, så gem dem på et sikkert sted.

Flytning af vaskemaskinen fra et sted til et andet

Inden vaskemaskinen flyttes:

- Luk for vandhanen og kør maskinen for at tømme den for vand. Fjern alt tilbageværende vand i pumpe slang.
- Frakobl el-ledningen.
- Sæt transportboltene på.

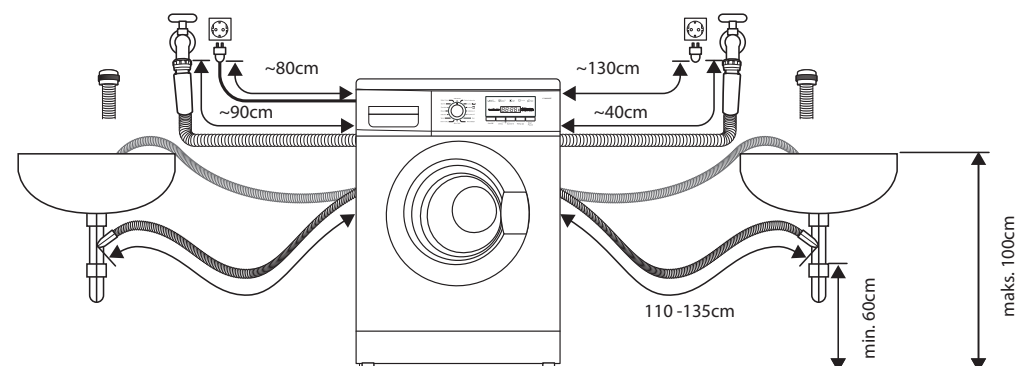


Husk at anbringe transportboltene, inden vaskemaskinen flyttes.

Slange- og kabellængder

Tilslutning i venstre side

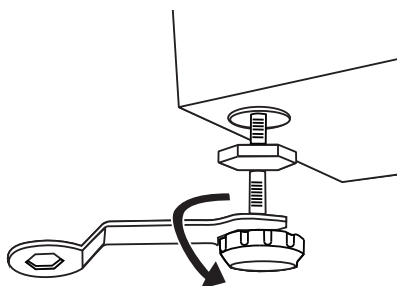
Tilslutning i højre side



Nivellering af vaskemaskinen

Der er fire udligningsfødder under maskinen. De skal indstilles, så maskinen står lige.

1. Du skal på hver fod løsne låseringen, ved at dreje foden med uret.
2. Juster alle fire fødder ved, at dreje dem enten opad eller nedad.
3. Brug et vaterpas til at tjekke, at maskinen står lige.
4. Stram hver låsemøtrik ved at dreje den mod urets retning med en skruenøgle (mod selve vaskemaskinen).



Kontroller, at alle fire låseringe er strammet ordentligt. Sørg for, at fødderne ikke bliver skruet for langt ud, så de falder af vaskemaskinen.

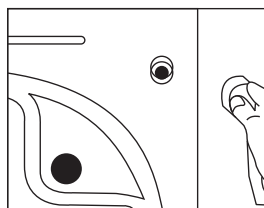
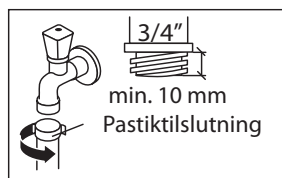
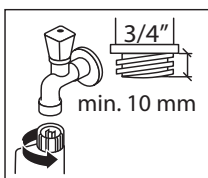
Vandtilførselsslange

Punkter, der skal huskes

- Følg instruktionerne i dette afsnit for at undgå lækager.
- Forbind ikke slangen til en kombinationshane.
- Vrid, klem, ændr eller skær ikke i slangen.
- Denne maskine skal forbindes til den kolde vandforsyning. Du må **ikke** forbinde den til den varme vandforsyning.
- Brug kun den nye vandtilførselsslange, som følger med. Du må ikke bruge gamle slanger.

Tilslutning af vandtilførselsslange

1. For at forhindre lækage fra tilslutningspunkterne, skal du sørge for at gummiskiverne sidder på hver forbindelse til vandtilførselsslange. Maskinen må ikke bruges uden, at disse gummiskiver sidder i.
2. Fastspænd den lige ende af vandtilførselsslangen til en kold vandhane.
3. Forbind den bøjede ende af den hvide slange til vandtilslutningsventilen på maskinen. Stram plastikdelene på forbindelserne med hænderne. Hvis du ikke er sikker på hvordan dette skal gøres, bedes du venligst kontakte en blikkenslager, så maskinen bliver ordentligt tilsluttet.
4. Åbn langsomt for hanen og kontroller, at det lækker omkring tilslutningspunkterne.



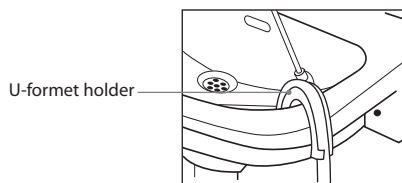
Afløbsslange

Punkter, der skal huskes:

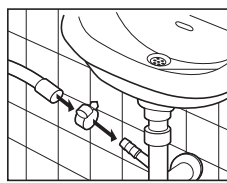
- Vrid, træk eller bøj ikke afløbsslangen.
- Vaskemaskinen bør højst befinde sig 85 cm fra et afløb.
- Afløbsslangen skal fastspændes mellem 60cm og 100cm fra jorden.

Afløb til vask

- Afløbsslangen skal være anbragt på en måde, så den ikke hopper ud af vasken.
- Bloker ikke vaskens afløb og kontroller, at afløbet er tilstrækkeligt stort så vandet ikke flyder over.
- Afløbsslangens spids må ikke komme ned i det udtømte vand, da dette kan få vandet til at løbe tilbage til vaskemaskinen.



Afløb til vask



Afløb til afløbsslange

Tilslutning til stikkontakten

Af hensyn til din sikkerhed:

- Brug ikke en adapter eller en forlængerledning.
- Hvis el-ledningen eller –stikket er beskadiget, må delene ikke bruges, og du skal bede en kvalificeret tekniker om hjælp.
- Der sidder et jordforbundet stik på ledningen til din vaskemaskine. Dette stik skal altid sættes til en jordforbundet stikkontakt, der kan klare en belastning på 13 ampere. Hvis du er i tvivl om dette, bedes du venligst kontakte en elektriker.
- Stikkontakten skal være tilgængelig, så maskinen nemt kan afbrydes, eller der skal monteres en flerpolet afbryder på den faste ledning, som er i overensstemmelse med lovgivningen for el-installation.

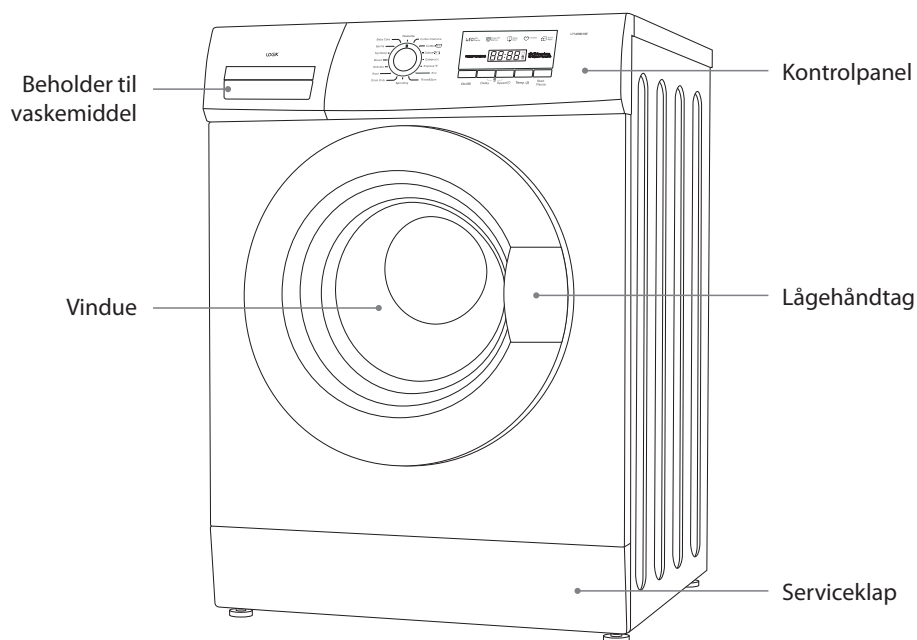
Tjekliste til brug ved installation

På nuværende tidspunkt skulle vaskemaskinen være installeret.

Gennemgå tjeklisten og kontroller, at installationen er korrekt udført!

Spørgsmål		Afmærkningsfelt
Transportbolte – er de fjernet, og er kapslerne sat ordentligt på?		
4 udligningsfødder	Fire justerbare fødder – sidder de ordentligt fast på vaskemaskinen?	
	Fire fodplader – står de fladt?	
Strømforsyning - er stikkontakten jordforbundet, vurderet til 220V til 240V and kan leverere 10 ampere?		
Opstilling– står maskinen på en flad, stabil overflade?		
Vandtilførselsslange - er den forbundet, tændt og fri for lækage?		

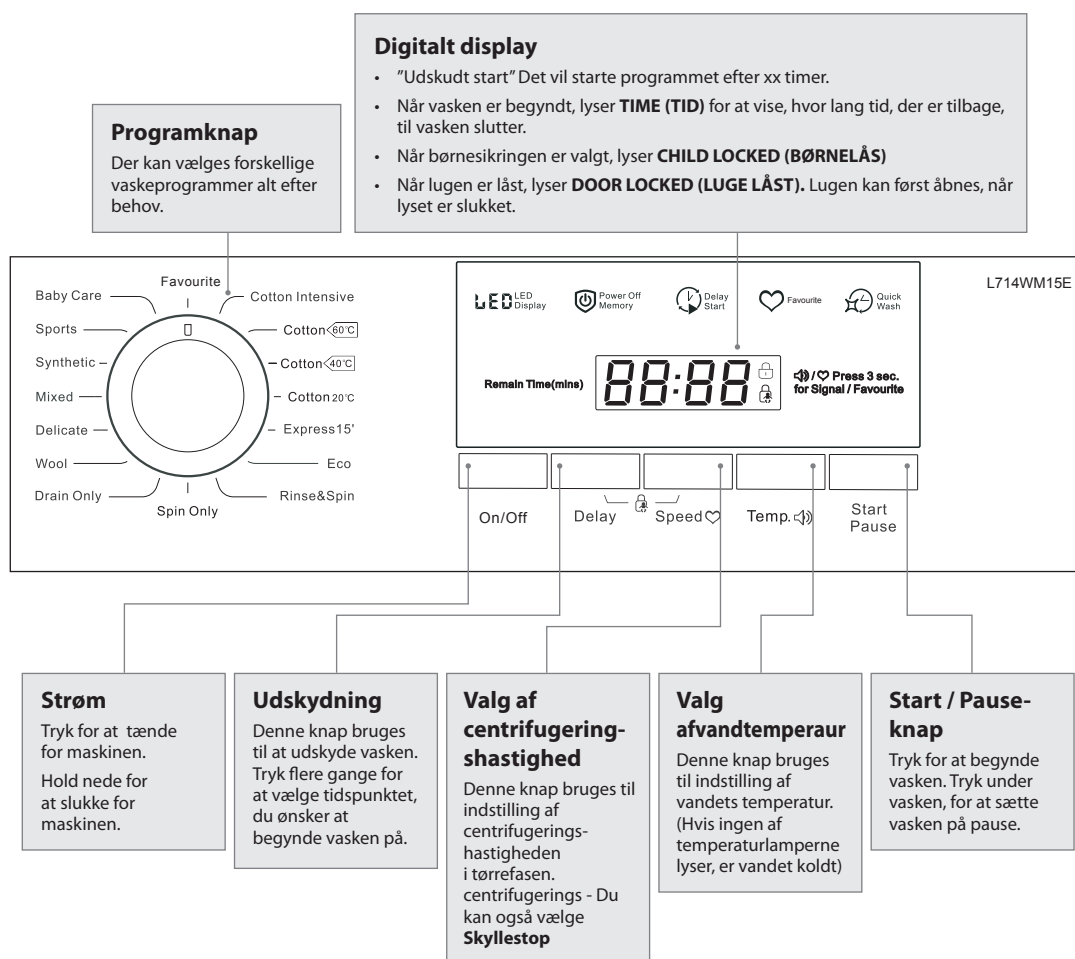
Enheden



DK

Kontrolpanel

DK



- Hvis du skal ændre en indstilling, skal du stille knappen på OFF (FRA). Genvælg program, centrifugeringshastighed og andre funktioner og tryk derefter på Start / Pause. (Sørg for, at børnesikringen er slukket, ellers fortsætter det oprindelige program).
- Inden vaskemaskinen afsendes fra fabrikken, fyldes der vand på i forbindelse med en inspektion. Derfor kan der være nogle dråber vand eller kondensvand i maskinen. Det er ikke et tegn på fejlfunktion.



Når du starter maskinen for første gang, og under brug i starten, kan der være en svag lugt, mens motoren køres til. Dette er helt normalt og er ikke en fejl.

Forberedelse

Læs nedenstående for at blive bekendt med, hvordan du bedst klargør tøjet til vask.

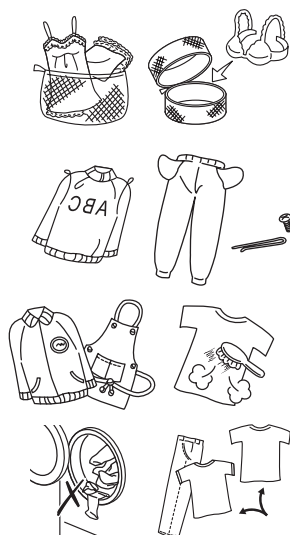
Sortering af vasketøj

- Læs mærkatet på hver stykke tøj for at sortere tøjet i forskellige bunker.
- Sorter vasketøjet i henhold til farve, stoftype og, hvor snavset det er. Det vil hjælpe dig med at vælge det rigtige program og den rigtige temperatur for hver vask.
- Kom ikke for meget tøj i maskinen! Se venligst afsnittet **Valg af program** for, at se den maksimale mængde på det valgte program.

DK

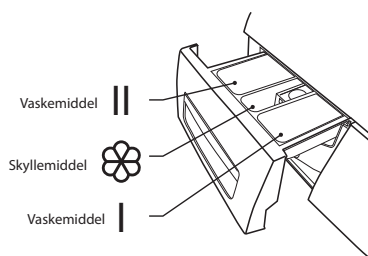
Klargøring af vasketøj

- Behandl pletter inden vask.
- Nogle ting bør anbringes i et vaskenet, inden de kommer ind i maskinen, f.eks. bh'er med metal, tightes og blondestof. Kontroller, at lommerne ikke indeholder ting, som kan skade tøjet og vaskemaskinen.
- Kontroller, at lommerne ikke indeholder ting, som kan skade tøjet og vaskemaskinen.
- Bind bånd og andre løse ender på vasketøjet, luk lynlåsen og vend tøj med lånlås med indersiden udad.
- For at forhindre at store og tunge genstande (f.eks. spænder, store knapper osv.) rammer glaslågen, skal du vende tøjet med vrangen udad, eller fjern de tunge genstande. Disse genstande kan beskadige vasketøjet eller din vaskemaskine.
- Fjern inden vasken overskydende hår, pels, sand og andre materialer med en børste.
- Hvis der er tøj med opkradset stof/velour, skal det vendes med indersiden udad.
- Ikke farvægte tøj skal vaskes separat.
- Læg tøjet i vaskemaskinen. Luk vaskemaskinens låge. Pas på, at der ikke er noget tøj, som sætter sig fast mellem lågen og gummipakningen.



Tilføjelse af vaske- og skyllemiddel

- Kom skyllemiddel i den rigtige automat.
- Tilsæt skyllemiddel før du starter vasken.
- Tilføj vaske- og skyllemiddel i henhold til vaskens størrelse, hvor snavset tøjet er, vandets hårdhedsgrad og producentens anvisninger for det pågældende produkt.



Fortyndning af tyktflydende blødgørings- og skyllemiddel med vand. Undgå blokering på grund af overløb. Maksimumniveau: 40ml.

- Brug ikke vaskemaskinen uden vaskemiddelskuffen på plads. Det kan medføre lækage eller, at maskinen ikke arbejder normalt.
- Hvis du glemmer at fylde vaskemiddel på, kan du tømme maskinen ved kun at starte et centrifugeringsprogram. Du kan derefter tilføje vaskemiddel og starte programmet igen. Vaskemidlet når kun trumlen, når vand løber gennem vaskemiddelskuffen.
- For at forhindre, at der bliver vaskemiddel tilbage i skuffen, skal du tørre skuffens indersider af med en klud. Kontroller, at vaskemidlet ikke klumper, når det kommes ned i skuffen.
- Hvis skyllecyklussen ikke fjerner alt vaskemiddel fra tøjet, skal der bruges mindre vaskemiddel.
- Der må ikke tilføjes mere skyllemiddel end op til MAX (MAKSIMUM) mærket i rummet.
- Fjern ubrugt skyllemiddel med vand eller med en fugtig klud efter, at programmet er afsluttet.

Inden første brug

Før du vasker tøj for første gang, skal du først lade vaskemaskinen køre gennem et helt program uden tøj:

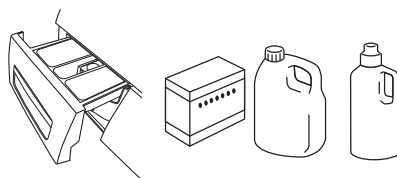
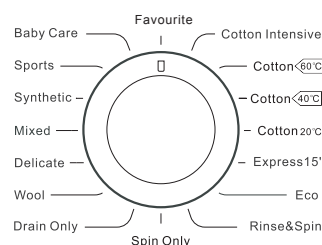
1. Slut maskinen til strømforsyningen og til vandforsyningen.
2. Put en lille mængde vaskemiddel i sæbeskuffen. Luk skuffen.
3. Vælg et vaskeprogram.
4. Tryk på **Strøm**-knappen.
5. Tryk på **Start / Pause**-knappen.

DK

Vaskeindstillinger

Standardvask

1. Træk i lågens håndtag, og læg vasketøjet i trumlen. Pas på, at der ikke er noget, der sætter sig fast i lågen.
2. Luk lågen og stil Programknappen på det ønskede program og temperatur.
3. Sæt centrifugeringshastigheden på maks. (vaskeprogrammet bestemmer den maksimale centrifugeringshastighed), eller vælg en lavere hastighed hvis det ønskes.
4. Kom vaskemiddel i skuffen til vaskemiddel. Mængden af vaskemiddel afhænger af mængden af vasketøj, hvor snavset tøj er og vandets hårdhedsgrad. Brug den mængde vaskemiddel, der anbefales på pakken til vaskepulveret.
5. Tryk på **Strøm**-knappen
6. Tryk på **Start / Pause**-knappen, for at starte vasken.
7. Vaskemaskinen afgiver en lyd, når programmet er færdigt.



- Hvis lågen er låst, og du slukker for vaskemaskinen, og derefter på - eller hvis der sker en strømafbrydelse - forbliver lågen låst i 1 minut.

Fjernelse af vasketøjet (når programmet er færdigt)



Lågen forbliver låst i 1 minut efter vasken er færdig.

- Åbn vaskemaskinens låge og tag vasketøjet ud.
- Fjern alle fremmedlegemer for at undgå risikoen for rust.
- Lad lågen og vaskemiddelskuffen stå åben, så tilbageværende vand kan fordampe.

Valg af program

Her er programmerne til rådighed, yderligere funktioner og indstillinger.

På bestemte programmer er det muligt, at vælge temperaturen separat.

Fremgangsmåde Beskrivelse	Belastning (kg)	Sæbeskuffe			Standard temperatur(°C)	Ca. vasketid (min.)	Standard centrifugering (o/min)
	7.0	Skuffe I	Skuffe II	Skuffe til blødgøringsmiddel			
Bomuld intensiv	7.0	X	●	O	40	1:58	1000
Bomuld 	7.0	X	●	O	60	3:39	1400
Bomuld 	7.0	X	●	O	40	3:35	1400
Bomuld 20°	7.0	X	●	O	20	1:13	1000
Ekspres 15'	2.0	X	●	O	Kold	0:15	800
øko	2.0	X	●	O	30	1:06	800
Skyl og centrifugering	7.0	X	X	O	Ikke relevant	0:31	1000
Babytøj	7.0	X	●	O	60	1:39	1000
Sport	3.5	X	●	O	40	1:19	800
Syntetiske	3.5	X	●	O	40	1:33	1200
Blandet	7.0	X	●	O	40	1:13	1000
Skrøbeligt	2.5	X	●	O	30	1:00	600
Uld	2.0	X	●	O	40	1:06	400
Kun afløbsrensning	-	X	X	X	Ikke relevant	0:01	0
Kun centrifugering	7.0	X	X	X	Ikke relevant	0:12	1000

 EN 60456 testprogram / energimærket program til bomuld 60°C / 40°C ,maks. centrifugeringshastighed og intensivrens.

● Med rengøringsmiddel

O Vaskemiddel efter eget ønske

X vaskemiddel er ikke nødvendig

Energiklasse A+++

Energi-testprogram: Bomuld 60°C/40°C (på den højeste hastighed, eller standardhastigheden)

Halv vask på 7,0kg maskinen: 3,5kg.

"Bomuld 60°/40°" er standard vaskeprogrammerne, som oplysningerne på mærket og i oplysningsskemaet vedrører, og de er egnede til at vaske normalt snavset bomuldstøj. De er de mest effektive programmer med hensyn til energi- og vandforbruget til vask af denne type bomuldstøj. Den faktiske vandtemperatur kan afvige fra den angivne temperatur på programmet.

Bemærkninger: Tallene i denne tabel er kun til brugerens reference. Den faktiske tid kan være forskellig, afhængig af temperaturen og mængden af tøj.



- Vasketiden afhænger af det valgte program og temperatur.
- Vasketiden bliver længere hvis vasketøjet i tromlen skal balanceres.

Slå lyden til og fra

- Maskinen siger en bip-lyd.
- Tryk på knappen TEMP for i 3 sekunder, start efter af vaskeprogram.
- Tryk på knappen TEMP igen for i 3 sekunder, for at slå lyden til.



Indstillingen beholdes indtil den nulstilles igen.

Vigtige oplysninger

Vask af sart tøj (uld- og silkeprogrammer)

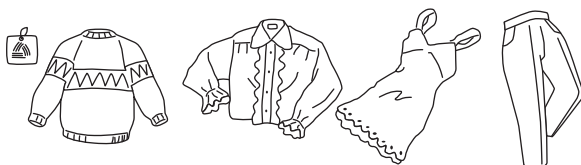
DK

Disse programmer rokker trumlen forsigtigt for at opnå de bedste resultater.

- Mængde af sart tøj. 2kg eller mindre
- Tips til uld-programmet:

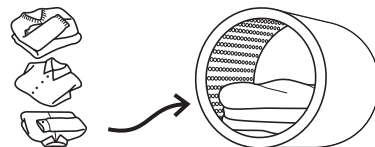
Ca. vægt:

- Uldsweater (400g)
- Silkebluse / undertøj (200g)
- Bukser (400g)



Anbringelse af sart vasketøj i trumlen

- Luk lynlåse og knapper.
- Kom tøjet ind et efter et ovenpå hinanden.
- Overfyld ikke trumlen, da det kan give kraftige vibrationer og skade vaskemaskinen.



Hvilket vaskemiddel skal der bruges

- Til uld, brug et mildt vaskemiddel. Andre vaskemidler kan skade stoffet.
- Ved uld- og silkeprogrammer skal der køres en ekstra skyllecyklus for at fjerne overskydende vaskemiddel i tøjet. Dette afhænger af mængden af vaskemiddel, der bruges, og mængden af skum, der frembringes i hoved vask cyklussen.

Sådan bruges tøj stivelse

Syntetisk vasketøjsstivelse er et stivelsesmiddel. Følg producentens anvisninger.

- Kom ganske enkelt noget af det i skyllemiddelskuffen ved siden af skuffen til vaskemiddel. Det tilsættes automatisk tøjet i den sidste vaskecyklus.
- Hvis stivelsen er svær at hælde, kan du fortynde den let med vand, inden du kommer den ned i skuffen til skyllemiddel. Kontroller, at du ikke fylder rummet op over MAX (MAKS.) strengen.



Når du har brugt stivelse, skal du rengøre skuffen til vaskemiddel og især dækslet til skyllemidlet. Fjern derefter overskydende stivelse i trumlen, Kør en "Hurtigvask" uden vaskemiddel.

Sådan indstilles børnelåsen

Børnesikringen forhindrer børn i at ændre et vaskeprogram ved en fejl:

1. Tænd for vaskemaskinen.
2. Når vaskemaskinen er i gang, skal du holde knapperne **Forsink** og **Hastighed** nede på samme tid i 3 sekunder, hvorefter børnesikringen slås til. Låsikonet til børnesikringen begynder at lyse, for at vise at børnesikringen er slået til.
3. Hvis der trykkes på en af funktionsknapperne på drejeknappen, mens børnesikringen er slået til, begynder maskinen at bippe for at indikere, at børnesikringen er slået til.
4. For at slå børnesikringen fra, skal du holde knapperne **Forsink** og **Hastighed** nede, indtil lyset i låsikonet går ud.



- Slå børnesikringen fra, når programmet er slut.
- Maskinen slår centrifugerings- og funktionsknapperne fra, når børnesikringen er slået til.

DK

Vedligeholdelse - rengøring af vaskemaskinen



Sørg altid for, at trække stikket ud af vaskemaskinen før rengøring.

Rengøring af trumlen

Rust, som er efterladt indeni tromlen, skal straks fjernes med klor-fri vaskemiddel.

Du må aldrig bruge ståluld.



Kom ikke vasketøj i maskinen under rengøring af trumlen.

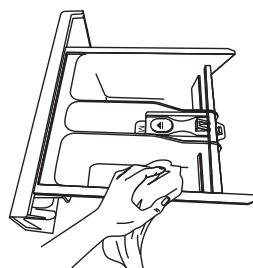
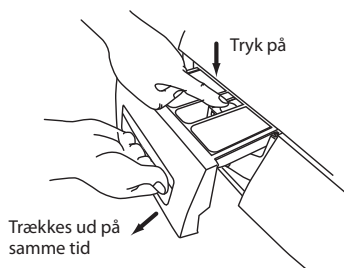
DK

Rengøring af vaskemaskinens yderside

- Rengør vaskemaskinens yderside med en blød klud og et mildt rengøringsmiddel som for eksempel opvaskemiddel.
- Sprøjt ikke vand på vaskemaskinen.
- Brug ikke skurecremer, fortynder eller produkter, der indeholder alkohol eller petroleum.

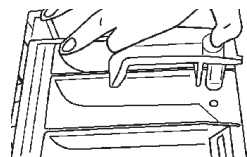
Rengøring af skuffen til vaskemiddel

1. Træk skuffen til vaskemiddelet helt ud, ved at trække samtidig med at du trykker midt på den bagerste del af skyllemiddelsbeholderen.
2. Fjern gammelt vaskemiddel fra skuffen med vand. (rengør vaskemaskinen med en klud.) Hvis skuffen ikke renses regelmæssigt, kan overskydende vaskemiddel bygger sig op og danne mug.
3. Sæt skuffen i igen.



Drænprop

Træk sæbeskuffen ud. Tag drænproppen ud, og rengør den grundigt for resterende skyllemiddel. Sæt drænproppen i igen. Sørg for at den sidder ordentligt.



Rengøring af lågepakning og vinduet

- Tør vindue og pakning af efter hver vask for at fjerne fnug og pletter. Hvis der får lov at opsamle sig fnug, kan der opstå lækage.
- Fjern alle mønter, knapper og andre ting fra lågens pakning efter hver vask.

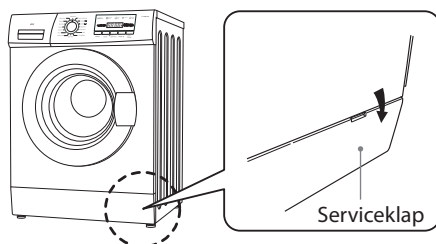
Rengøring af afløbsfilter



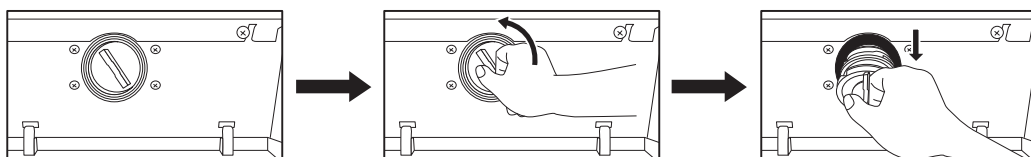
Vær forsigtig med ikke at brænde dig selv, da vandet i pumpen kan være meget varm efter en vask med høje temperaturer.

Inden rengøringen af afløbsfilteret skal du slukke for vaskemaskinen og fjerne ledningen fra stikkontakten.

1. Åbn serviceringsflappen ved, at trække i dens håndtag. Stil en beholder under serviceringsflappen til vandet.



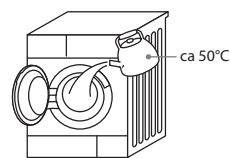
2. Løsn forsigtigt afløbsfilteret. Drej det mod uret indtil der begynder at løbe vand ud. Dette er normalt.
3. Skru filteret af for at fjerne det.
4. Fjern omhyggeligt alle fnug, inden filteret sættes på plads igen.



5. Drej filteret med uret, og skru det på plads igen. Luk serviceringsflappen.

Forhindring af tilfrysning af vandtilførselsslange

Hvis vaskemaskinen leveres under frostagtige forhold, skal den stå i 24 timer efter installationen, inden den bruges. Dette sikrer, at vandtilførselsslangen ikke er blokeret af is. Hvis vandtilførselsslangen er frossen, skal du komme to til tre liter varmt vand i trumlen. Køb derefter et "Tømning" program.



Rensning vandtilførselsslansens filter

1. Sluk for vandtilførslen ved hanen.
2. Luk lågen på vaskemaskinen, og vælg "Tøm" programmet, og tryk på **Start / Pause** knappen.
3. Sluk for strømmen, når du er færdig. Tag vandtilførselsslangen af vandhanen.
4. Fjern manuelt filternettets, som findes på vandhane-enden af vandtilførselsslangen, og rengør den med en lille børste (f.eks. en tandbørste).
5. Sæt filternettets på igen.
6. Sæt vandtilførselsslangen på vaskemaskinen igen, og åbn for vandet, idet der tjekkes for lækager.

Gode råd

Problemer	Løsninger
Knapperne virker ikke	- Børnelåsen er slået til. Slå børnelåsen fra. - Vaskemaskinen er i gang med et program. Programknappen er blevet stillet på et andet program.
Lågen åbner ikke	- Lågens er muligvis låst. - Vandtemperaturen eller vandniveauet er muligvis for høj.
Hvis du starter et forkert program ved et uheld.	Tryk først på Start/Pause knappen eller stil Programknappen på 0 (fra). Stil herefter Programknappen på det ønskede program, centrifugeringshastighed eller funktion. Tryk på Start / Pause knappen, for at starte det nye program. (Bemærk: Vi anbefaler, at du ikke prøver på at skifte program, hvis vaskemaskinen har været i gang i længere end 3 minutter).
Usædvanlig lugt	- Når du begynder at bruge maskinen, kan gummideler og motoren godt give en lugt fra sig. Det forsvinder med tiden. - Tromlen skal vaskes én gang om måneden.
Der kan ikke ses noget vand	Dette er normalt: Vandstanden er lavere end vinduet.
Der løber ikke vand ind i maskinen	- Der kan være lukket for vandhanen. - Vandslangen eller vandtilførselsslangen kan være frossen. - Vandforsyningen kan være afbrudt. - Filteret i vandforsyningsventilen er muligvis tilstoppet.
Der er kun en lille smule vand	- Hvis du har pauseret programmet og genstarter, kan maskinen udtømme noget af vandet. - Fyld ikke vand på gennem lugen.
Vand tilføjes under vask	Dette er normalt: Der fyldes automatisk vand på, hvis standen sænkes. Med meget tøj kan der være tale om påfyldning flere gange.
Vaskemaskinen centrifugerer ikke.	- Maskinen er muligvis gået i skyllestop. Tryk på knappen Skyllestop for at fortsætte. - Hvis der kun er lidt vasketøj i vaskemaskinen, vil den muligvis se det som en ubalanceret vaskemængde, hvilket gør at den holder op med at centrifugere efter et par forsøg. Vælg centrifugeringsfunktionen manuel.
Der kommer ikke vand ind i maskinen under skyllefunktionen	Inden skylningen centrifugerer maskinen for at fjerne resterende vand fra vasken. Vandet fyldes på herefter.
Under tørringscentrifugeringen stopper og dreje tromlen adskillige gange	Dette er normalt. Vaskemaskinen har registreret en uafbalanceret tøj mængde, og prøver at rette op på den.

DK

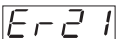
Der er tilbageværende skum og vand i lugen eller i lugens pakning.	Selvom der er skum og vand tilbage, påvirker det ikke selve skylningen.
Centrifugeringsstart gentages	Dette er normalt. Selvom centrifugeringsstart gentages, er det en funktion, hvor der centrigrures stille.
Der er ikke megen skum	• Dette kan ske, hvis du har kommet vaskepulver direkte ind i trumlen – det skal anbringes i vaskemiddelskuffen. • Mængden af skum kan variere, afhængigt af temperatur, vandstand og vandets blødhed. • Du bruger måske ikke vaskemiddel nok. • Du kan bruge et vaskemiddel med nedsat skum. • Stærkt snavset tøj kan reducere mængden af skum. • Store mængder vasketøj kan også reducere mængden af skum.
Der er masser af skum	• Mængden af skum kan variere, afhængigt af temperatur, vandstand og vandets blødhed. • Der kan være brugt for meget vaskemiddel. • Den anvendte type vaskemiddel kan give megen skum.
Skyllemiddel løber over	• MAX (MAKSIMUM) mærket i skuffen til skyllemiddel kan være overskredet. • Der kan være spildt væske ved at skuffen til skyllemiddel er lukket for hårdt.
Der er vaskepulver tilbage efter vaskens afslutning	Dette kan ske, hvis du har kommet vaskepulver direkte ind i trumlen – det skal anbringes i vaskemiddelskuffen.
Der er en unormal støj eller vibration	• Kontroller, at der ikke befinder sig noget af metal i trumlen. • Kontroller, at transportboltene, der blev brugt ved transporten, er fjernet. • 4 udligningsfødder: Fire fodplader – står de fladt? • Kontroller, at vaskemaskinen står på en flad, stabil overflade.
Det støjer, når vandet løber fra	Det er normalt. Det er pumpen, der starter og stopper.
Strømforsyningen er blevet afbrudt under vasken.	Vaskemaskinen vil stoppe (lad vær med at åbne lågen, hvis maskinen er fyldt med vand). Vaskemaskinen går i gang igen, når strømmen kommer tilbage.
Vandforsyningen kan være afbrudt.	Vand vil muligvis ikke være rent, når det kommer tilbage igen. Du skal tage vandforsyningsslangen af, og dræne den for beskidt vand, før du bruger din vaskemaskine igen. Husk at sætte vandslangen på igen.
Der er en overdreven mængde skum i sæbeskuffen	Tryk på knappen Start/Pause . Stil maskinen på skylleprogrammet, for manuelt at skylle og dræne tromlen. Sørg herefter for at bruge den korrekte mængde vaskemiddel.

Spørgsmål og svar

Problem	Årsag	Løsninger
Vaskemaskinen vil ikke starte		- Kontroller, at lågen er ordentligt lukket. - Kontroller, om stikket er indsat korrekt. - Kontroller, at vandhanen er åben. - Kontroller, at der er blevet trykket på Start/Pause knappen. - Kontroller, at der er tændt for strømmen.
Lågen åbner ikke	Maskinens sikkerhedsfunktion har sat i gang.	Afbryd strømmen.
Varmefejl	Varmeelementet er beskadiget eller varmerøret er slidt.	- Vask kun med koldt vand. - Hvis fortsat problemer, kontakt din nærmeste forhandler.
Vandlækage	- Forbindelsen mellem vandtilførselsslangen eller afløbsslangen og vandhanen eller vaskemaskinen er ikke strammet ordentligt. - Afløbsrøret i lokalet er tilstoppet.	- Kontroller vandslangerne og efterspænd dem hvis nødvendigt. - Rengør afløbsslangen, og få en tekniker til at reparere den hvis nødvendigt.
Vandet flyder over under vaskemaskinen.	- Vandtilførselsslangen er ikke forbundet ordentligt. - afløbsslangen lækker vand.	- Reparer vandtilførselsslangen. - Skift afløbsslangen ud.
Indikatorlyset eller displayet lyser ikke	- Strømmen er afbrudt. - Der er et problem med pc-kortet. - Der er opstået et tilslutningsproblem.	- Kontroller, om der er tændt for strømmen, og at stikket sidder ordentligt i stikkontakten. - Hvis fortsat problemer, kontakt din nærmeste forhandler.
Rester af opvaskemiddel i sæbeskuffen	Vaskepulveret er fugtigt og klumpet sammen.	- Rengør sæbeskuffen og tør efter. - Brug kun rengøringsmidler, der er egnet til stoffet.
Vaskemaskinen vasker ikke tøj rent	- Tøjet er for beskidt. - Der er ikke brugt nok vaskemiddel.	- Sørg for, at vælge det rigtige vaskeprogram. - Sørg for, at tilføre den rigtige mængde vaskepulver, som står på pakken.
Der er en unormal støj eller vibration		- Kontroller, at transportboltene, der blev brugt ved transporten, er fjernet. - Kontroller, at vaskemaskinen står på en flad, stabil overflade. - Kontroller, at der ikke befinder sig noget af metal i trumlen. 4 udligningsfødder: Fire fodplader – står de fladt?

DK

Fejlkode

Digitalt display	Årsag	Løsninger
	Det tager over 7 minutter at fylde maskinen med vand.	Åbn for vandhanen og se om slangen er klemmt eller bøjet. Se om filteret i indløbsventilen er blokeret eller ej. Se om vandtrykket er for lavt.
	Det tager mere end 3 minutter at dræne vandet.	Kontroller at filteret i afløbspumpen ikke er tilstoppet.
	Lågen er ikke blevet lukket i over 3 minutter	- Kontroller, at lågen er ordentligt lukket. - Se om tøjet sidder fast i lågen.
Andet	Hvis fortsat problemer, kontakt din nærmeste forhandler.	

Specifikationer

Model	L714WM15E
Nominel spænding	220 - 240V~
Nominel frekvens	50 Hz
Maks. strømindgang	2050 W
Produktets mål	595mm (B) x 495mm (D) x 850mm (H)
Produktets vægt	61 kg
Vaskekapacitet	7.0 kg
Vurderet strøm	10A
Tryk ved vandhane	0.05 MPa - 1 MPa

Egenskaber og specifikationer kan ændres uden varsel.

DK

Produktkort

Model: L714WM15E

Vurderet kapacitet: 7 kg

Klasse energieffektivitet: A+++

EU energimærket: Ikke relevant

Energiforbruget er 175 kWh pr. år baseret på 220 normale vaskecykluser på bomuldsprogrammerne, på 60° C og 40° C, med fuld og delvis vask, samt forbruget på energibesparende funktioner. Faktisk energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet bruges.

Energiforbruget på:

- Standard bomuldsprogrammet, 60° C med fuld vask: 0,92 kWh
- Standard bomuldsprogrammet, 60° C med halvfuld vask: 0,68 kWh
- Standard bomuldsprogrammet, 40° C med halvfuld vask: 0,64 kWh

Vand Forbrug af:

- Standard bomuldsprogrammet, 60° C med fuld vask: 50L
- Standard bomuldsprogrammet, 60° C med halvfuld vask: 42L
- Standard bomuldsprogrammet, 40° C med halvfuld vask: 42L

Resterende fugtindhold:

- Standard bomuldsprogrammet, 60° C med fuld vask: 48%
- Standard bomuldsprogrammet, 60° C med halvfuld vask: 53%
- Standard bomuldsprogrammet, 40° C med halvfuld vask: 53%

Strømforbruget når maskinen er:

- Slukket: 0,5 W
- Efterladt tændt: 1W

Vandforbruget er 10000 liter om året, baseret på 220 normale vaskecykluser på bomuldsprogrammerne, på 60° C og 40° C, på en fuld og halvfuld vask. Faktisk vandforbrug afhænger af, hvordan apparatet bruges.

Centrifugerings effektiviteten er klassificeret til "B", på en skala hvor A (mest effektiv) til G (mindst effektiv)

Maksimal centrifugeringshastighed: 1400 o/pm

Standard vaskeprogrammerne omfatter 60° C Bomuldsprogrammet, og Standard 40° C Bomuldsprogrammet. Disse programmer er beregnet til at rengøre almindeligt snavset vasketøj, og er de mest effektive vaskeprogrammer når der kommer til kombineret energi og vandforbrug.

Tidsforløbet er som følger:

- Standard bomuldsprogrammet, 60° C med fuld vask: 219 minutter
- Standard bomuldsprogrammet, 60° C med halvfuld vask: 205 minutter
- Standard bomuldsprogrammet, 40° C: 199 minutter

Luftbåren akustisk støj (standard 60° C): 58 dB

Luftbåren akustisk støj (centrifugering): 78 dB

DK



- Indstillingerne for prøveprogrammerne er i overensstemmelse med de gældende standarder i EN60456-2011.
- Når prøveprogrammerne bruges, skal du vaske tøjet med den maksimale centrifugeringshastighed.
- De faktiske indstillinger afhænger af hvordan maskinen bruges, og kan være anderledes fra indstillingerne ovenfor.

**GB**

The symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local authority, or where you purchased your product.

NO

Symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at produktet ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall. I stedet er det ditt ansvar å avhende utstyret ved å levere det til et egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Separat innsamling og gjenvinning av kassert utstyr på tidspunktet for deponering vil bidra til å bevare naturressurser og sikre at det resirkuleres på en måte som beskytter helse og miljø. For mer informasjon om hvor du kan levere avfall til gjenvinning, kan du kontakte lokale myndigheter, eller der du kjøpte produktet.

SE

Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt inte får kastas bort tillsammans med ditt vanliga hushållsavfall. Istället är det ditt ansvar att slänga bort utrustningen genom att lämna över den till en ansvarig insamlingsstation för återanvändning av elektriska eller elektroniska apparater. Den separata återvinningscentralen för din bortkastade utrustning kommer att ta tillvara på återanvändbara produkter och konservera naturella tillgångar och intyga att utrustningen återanvänds på ett sätt som skyddar mänsklig hälsa och miljön.

För ytterligare information om var du kan slänga bort ditt avfall för återanvändning, vänligen kontakta din lokala myndighet eller där du inhandlade produkten.

FI

Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan vastuullasi on hävittää kyseinen laite viemällä se määrättyyn käytettyjen sähkö- ja elektroniikkatuotteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Erilliset käytettyjen laitteiden keräys- ja kierrätystoimet auttavat säästämään luonnonvaroja ja varmistamaan, että laitteet kierrätetään ihmisten terveyttä ja ympäristöä suojelevalla tavalla. Saat lisätietoja jätteen keräys- ja kierrätyspisteistä ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjäsi.

DK

Symbolet på produktet eller dets emballage angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Det er i stedet dit ansvar at bortskaffe dette affald ved at aflevere det til et designeret modtagersted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Sortering og genbrug af dit affald når du bortskaffer det vil hjælpe med at præservere naturressourcer og sikre, at det genbruges på en måde, som beskytter menneskelig sundhed og miljøet. For mere information om, hvor du kan aflevere dit affald til genbrug, bør du kontakte de lokale myndigheder eller der, hvor du købte produktet.